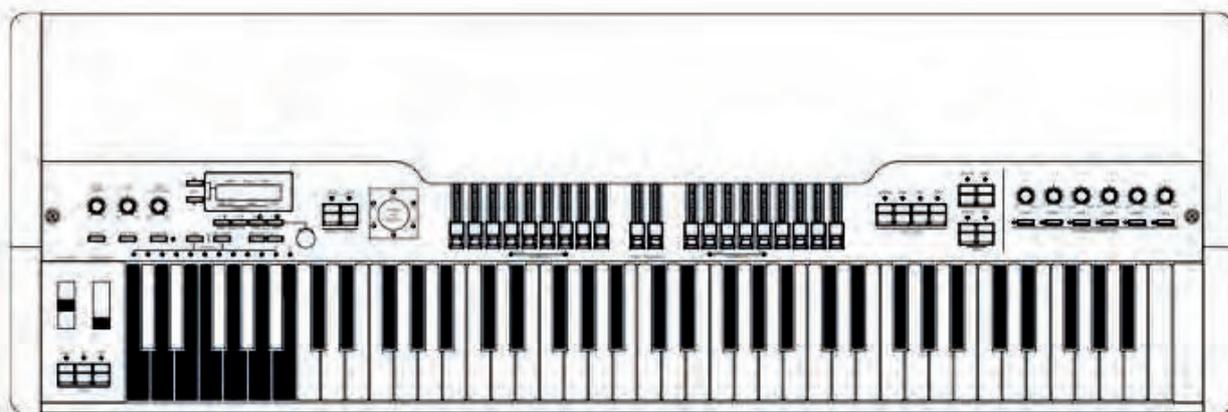


Model XK-3C

Merci et félicitations pour votre choix du Hammond XK-3C.

S'il vous plaît prenez le temps de lire entièrement ce manuel pour profiter pleinement des nombreuses fonctionnalités de votre XK-3C, et conservez-le comme référence pour l'avenir.



Manuel d'utilisation

Lisez attentivement ces instructions.

Conservez ces instructions.

Respectez tous les avertissements.

Suivez toutes les instructions.

Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation.
Installer conformément aux instructions du fabricant.

Ne pas installer près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Ne supprimez pas la sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre possède deux lames et une broche de terre. La lame large ou troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

Protégez le cordon d'alimentation d'être piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises, et le point où ils sortent de l'appareil.

N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.

Utilisez uniquement le chariot, un trépied, une console ou table spécifiés par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'une housse est utilisée: redoublez de prudence lors du déplacement de la combinaison chariot / appareil pour éviter toute blessure en cas de chute.

PORTABLE CART WARNING



S3125A

Débranchez cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes de temps.

Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, doit être placé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



注意 : 感電の恐れあり キャビネットをあけるな
ATTENTION : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR
WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

	L'éclair avec le symbole de flèche dans un triangle équilatéral, indique qu'une tension dangereuse constituant un risque de choc électrique est présente dans cette unité.
	Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral, indique qu'il y a des recommandations importantes d'exploitation et d'entretien dans la documentation accompagnant cet appareil.

	Si dans l'avenir votre instrument devient trop vieux pour jouer / utiliser ou de mauvais fonctionnement au-delà de la réparation, s'il vous plaît respectez les instructions de cette marque, ou, si une question, assurez-vous de contacter votre revendeur ou votre ville la plus proche ou au bureau municipal pour son élimination appropriée.
--	--

POUR LE ROYAUME-UNI:

POUR VOTRE SÉCURITÉ, S'IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT :

Cet appareil est fourni avec une fiche moulée à 3 broches pour votre sécurité et commodité.

La fiche contient un fusible de 5 ampères.

Si le fusible doit être remplacé, s'il vous plaît s'assurer que le fusible de remplacement est bien de 5 ampères et qu'il est approuvé par ASTA ou BSI à BSI1362.

Vérifiez la marque ASTA ou BSI sur le corps du fusible.

Si la fiche contient un couvercle de fusible amovible, vous devez vous assurer qu'il est remis en place lorsque le fusible est remplacé.

Si le couvercle du fusible est perdu, la fiche ne doit pas être utilisée jusqu'à ce qu'un couvercle de remplacement soit obtenu.

Un couvercle de fusible de remplacement peut être obtenu auprès de votre concessionnaire local Hammond.

SI LA FICHE MOULÉE NE CONVIENT PAS POUR LA PRISE DE COURANT DANS VOTRE MAISON, IL Y A LIEU DE LA CHANGER POUR UNE FICHE CONFORME A VOTRE INSTALLATION. IL YA UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE GRAVE SI LA FICHE cut-off est insérée dans n'importe quel prise 13 Amp.

Si une nouvelle fiche doit être jointe, s'il vous plaît respecter le code de câblage comme indiqué ci-dessous.

En cas de doute, s'il vous plaît consulter un électricien qualifié.

IMPORTANT - Les fils de ce cordon d'alimentation sont colorés en conformité avec le code suivant:

Bleu: Neutre

Brown: Live

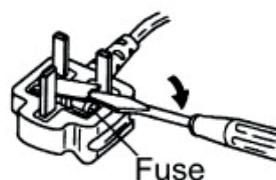
Comme les couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil peuvent ne pas correspondre avec le marquage de couleur identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit.

Le fil bleu doit être connecté à la borne de la fiche qui est marqué avec la lettre N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne de la fiche qui est marqué par la lettre L ou colorée en rouge.

En aucun cas, l'un de ces fils est relié à la borne de terre de la fiche à trois broches, marqués par la lettre E ou du symbole de la Terre.

Pour remplacer le fusible, ouvrez le compartiment à fusible avec un tournevis et remplacer le fusible



◆ Power Supply

- ◆ Ne pas utiliser cet appareil sur le même circuit d'alimentation qu'un dispositif qui va générer du bruit de ligne (comme un moteur électrique ou un système d'éclairage variable).
- ◆ L'adaptateur secteur dégage de la chaleur après plusieurs heures d'utilisation consécutives. Ceci est normal et n'est pas une cause de préoccupation.
- ◆ Avant de connecter cet appareil à d'autres, éteignez toutes les unités. Cela aidera à prévenir les dysfonctionnements et / ou d'endommager les enceintes ou d'autres dispositifs.

◆ Placement

- ◆ Utilisation de l'appareil près d'amplificateurs de puissance (ou tout autre matériel contenant de grands transformateurs électriques) peut induire du souffle. Pour atténuer le problème, changez l'orientation de ce produit, ou éloignez-le de la source d'interférence.
- ◆ Cet appareil peut interférer avec la réception radio et télévision. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- ◆ Le bruit peut être produit si les appareils sans fil de communication, tels que les téléphones cellulaires, sont exploités dans le voisinage de cet appareil. Ce bruit peut survenir lors de la réception ou le lancement d'un appel, ou durant la conversation. Si vous rencontrez de tels problèmes, vous devriez déplacer ces appareils sans fil de sorte qu'ils soient éloignés de cette unité, ou de les éteindre.
- ◆ Ne pas exposer l'appareil directement au soleil, ne pas le laisser à l'intérieur d'un véhicule fermé, ou sinon il sera soumis à des températures extrêmes. Aussi, ne pas laisser les appareils d'éclairage qui sont normalement utilisés alors que leur source de lumière est très proche de l'unité (comme une lampe de piano), ou des projecteurs puissants près de l'appareil pour des périodes de temps prolongées. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- ◆ Lorsque vous déplacez d'un endroit à un autre où la température et / ou d'humidité est très différente, les gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. des dommages ou mal-fonctions peuvent se produire si vous tentez d'utiliser l'appareil dans cet état. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le garder éteint pendant plusieurs heures, jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- ◆ Ne laissez pas de caoutchouc, vinyle, ou des matériaux similaires posés sur l'appareil pendant de longues périodes de temps. De tels objets peuvent décolorer ou d'abîmer la finition.
- ◆ Ne pas coller des autocollants, des décalcomanies, ou analogues sur cet instrument. Ces matières peuvent endommager le fini.

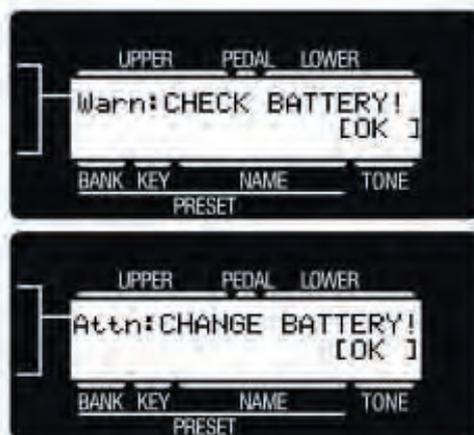
◆ Maintenance

- ◆ Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec, ou légèrement humidifié.
- ◆ Pour enlever la saleté tenace hors pièces en plastique, utilisez un chiffon im-imprégnés d'un détergent doux, non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et sec. Essayez d'essuyer toute la surface en utilisant une quantité égale de force. Frotter trop fort dans la même zone peut endommager le fini.
- ◆ N'utilisez jamais de dissolvants, d'alcool ou de solvants d'aucune sorte pour éviter tout risque de décoloration et / ou déformations.

◆ Additional Precautions

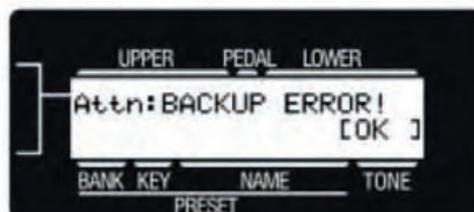
- ◆ S'il vous plaît soyez conscient que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu à la suite d'un dysfonctionnement, ou du mauvais fonctionnement de l'appareil. Pour vous protéger contre le risque de perdre des données importantes, nous vous recommandons de faire régulièrement des copies de sauvegarde des données importantes que vous avez stockées dans la mémoire de l'appareil dans un autre appareil MIDI (tel qu'un séquenceur).
- ◆ Malheureusement, il peut être impossible de restaurer le contenu de données qui étaient stockées dans un autre appareil MIDI (par exemple, un séquenceur) une fois qu'elle a été perdue. Hammond n'assume aucune responsabilité concernant la perte de ces données.
- ◆ Agissez avec beaucoup de précaution lors de l'utilisation des contrôles de tonalités, des curseurs, ou d'autres contrôles, et en utilisant les prises et connecteurs. Une manipulation brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- ◆ Lorsque vous connectez / déconnectez les câbles, saisissez le connecteur lui-même - ne jamais tirer sur le câble. Cela permettra d'éviter les courts-circuits provoquant des dommages au câble.
- ◆ Pour éviter de déranger vos voisins, essayez de garder le volume de l'unité à des niveaux raisonnables. Vous pouvez préférer utiliser des écouteurs, vous n'avez donc pas besoin de vous préoccuper de ceux qui vous entourent (surtout quand il est tard dans la nuit).

Le XK-3 utilise une batterie à mémoire RAM pour sauvegarder les changements de paramètres. Lorsque le voltage de la batterie est bas, l'affichage présente le message suivant :



Si ce message s'affiche, il faut immédiatement sauvegarder ses changements de paramètres si l'on en a fait.

S'il n'y a pas de batterie installée dans l'instrument, ou si la batterie est complètement vide, l'affichage présente le message suivant :



Après l'affichage du message ci-dessus, le XK-3C se réinitialise de lui-même, et les réglages d'usine sont restaurés. Par conséquent, il est prudent de faire régulièrement des sauvegardes de données sur une carte CompactFlash.

ATTENTION : Pour changer les batteries, faites appel à un revendeur agréé.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS de SECURITE	2	REGLAGES	29
IMPORTANT - LISEZ CECI	4	STRUCTURE du GENERATEUR DE SONS	30
REEMPLACER la BATTERIE	5	STRUCTURE DU SYSTEME DE CE CLAVIER.....	30
Index	8	TIRETTES HARMONIQUES	32
FONCTIONS PRINCIPALES	9	TIRETTES DES CLAVIERS.....	33
NOMS ET FONCTIONS	10	TIRETTES BLANCHES.....	33
Panneau avant.....	10	TIRETTES NOIRES.....	33
Panneau gauche.....	12	TIRETTES MARRON.....	33
Panneau arrière.....	13	TIRETTES PEDALIER.....	
BRANCHEMENTS	15	FORMES DE REGISTRATIONS DE TIRETTES.....	34
BRANCHEMENTS DE BASE	16	3 GROUPES DE TIRETTES ET PARTIES.....	36
UTILISER LA BOUCLE D'EFFETS	16	FAIRE COÏNCIDER LA REGISTRATION ET LES TIRETTES.....	36
CONNECTER LA CABINE LESLIE	17	PERCUSSION	37
CONNECTER UN CLAVIER M.I.D.I.	18	NOTES.....	37
ALLUMER ET JOUER	19	*On n'entend pas la percussion*.....	37
ALIMENTATION	20	ANNULATION DES TIRETTES.....	37
COMMENT ALLUMER L'ORGUE.....	20	VIBRATO & CHORUS	38
SAUVEGARDE.....	20	TUBE AMP	39
RESTAURATION DES PARAMETRES INITIAUX.....	20	LESLIE	40
RE-INITIALISATION POUR LE XK-SYSTEME.....	20	EQUALISEUR & REVERB	41
LIRE LES MORCEAUX DE DEMONSTRATION	21	EQUALISEUR.....	41
JOUER AVEC UNE PRESET	22	REVERB.....	41
COMMENT RAPPELER UNE PRESET.....	22	COMBINAISON DE PRESETS	42
JOUER AVEC LES COMMANDES	23	BANQUE ET TOUCHE.....	42
COMMANDE PITCH BEND.....	23	NOMMER LES PRESETS COMBINEES.....	43
PEDALE D4EXPRESSION.....	23	ENREGISTRER UNE COMBINAISON DE PRESET.....	44
COMMANDE AU PIED.....	23	VEROULLAGE DE LA COMBINAISON DE PRESET.....	45
CREER VOTRE PROPRE SON	24	UTILISER le PANNEAU de CONTROLE ...47	
SELECTIONNER LA TOUCHE PRESET [B].....	24	Fonctionnement du panneau de contrôle	48
SORTIR TOUTES LES TIRETTES DE GAUCHE.....	24	MODE PLAY	49
AJOUTER LA PERCUSSION.....	24	COMMENT LIRE L'AFFICHAGE.....	49
AJOUTER DES EFFETS.....	25	MODE MENU	50
VIBRATO & CHORUS.....	25	COMMENT LIRE L'AFFICHAGE.....	50
OVERDRIVE.....	25	FONCTIONNEMENT DES BOUTONS DANS CE MENU.....	50
LESLIE.....	25	FUNCTION MODE	51
REVERB.....	25	COMMENT LIRE L'AFFICHAGE.....	51
Diviser le clavier en 2 parties gauche et droite. [SPLIT].....	26	FONCTIONNEMENT DES BOUTONS DANS CE MENU.....	51
Ajouter une partie de basse au clavier. [MANUAL BASS].....	26	Exemple d'opération:.....	52
QU'EST-CE QU'UNE "PARTIE".....	26	RACCOURCIS DANS LE MODE FONCTIONS	54
STOCKER DES REGISTRATIONS DE PRESET.....	27	Exemple d'opération: Aller dans le mode fonction Percussion.....	54
EX. MEMORISER DE "F - D".....	27	ENREGISTRER UNE PAGE FREQUEMENT UTILISEE	54
		Exemple d'opération: enregistrer la page "tirettes pédalier".....	54

REGLER LES PARAMETRES	55	MIDI	96
TIRETTES	56	EXEMPLES MIDI	96
Regler la partie claviers (LOWER and UPPER)	56	MASTER	96
Regler la partie pédalier	57	CANAL DU CLAVIER	97
PRESET	58	SAUVEGARDE des REGLAGES	99
Nom de preset	58	SAUVEGARDE DES REGLAGES	100
Enregistrement preset	58	UTILISATION D'UNE CARTE COMPACT FLASH	100
EFFECTIVE USE OF LINK-LOWER/PEDAL	59	CONNECTEUR COMPACT FLASH	100
QUAND LE LIEN "LOWER PEDAL" EST "ON"	59	CONTENU ET CAPACITE DE LA SAUVEGARDE	100
QUAND LE LIEN "LOWER PEDAL" EST "OFF"	59	INITIALISER LA CARTE COMPACT FLASH	101
ASSIGN	60	UTILISER UN REGLAGE	102
CONTENTS OF ASSIGN TEMPLATES	60	COMMENT LIRE L'ECRAN	102
CONTROLE	62	SAUVEGARDER LE REGLAGE	102
TIRETTES	62	CHANGER LE NOM DU REGLAGE	103
PITCH BEND	62	CHARGER LE REGLAGE	104
MODULATION	63	COMMENT EFFACER LE REGLAGE	104
EXPRESSION	64	DETECTION DES PANNES	105
COMMANDE AU PIED	64	DETECTION DES PANNES	106
UTILISATION	65	APPENDIX	107
ECRAN	65	Exemples de roues phoniques personnalisées	108
UTILISATION EFFECTIVE DU MODE CONTROLE	66	Exemples MIDI	109
ACCORD de L'ORGUE	67	Messages MIDI	111
PERSONNALISATION DES ROUES PHONIQUES	68	Informations MIDI	112
ENREGISTRER LES ROUES PHONIQUES PERSONNALISEES	70	Tirettes Data List 1	113
PERCUSS (PERCUSSION)	71	Tirettes Data List 2	113
LESLIE	72	Messages système exclusif	114
NUM2RO DE CABINE	72	Paramètres "Global"	115
PARAMETRES LESLIE	72	Paramètres Presets	116
ENREGISTRER LES CABINES	75	Paramètres roues phoniques	119
VIB&CHO (VIBrato and CHOrus)	76	Paramètres Leslie	120
VIBRATO ET CHORUS de l'orgue HAMMOND	77	Paramètres système	120
OVERDRIVE (OVERDRIVE)	78	Messages program/bank et combi	121
DISTORTION NON LINEAIRE ET VOLTAGE BIAS	79	Specifications	122
EQUALIZ (EQUALISEUR)	80	Démonstration "Songs et Compositeurs"	123
REVERB	81	Presets Usine	124
PAR DEFAUT	82	SERVICE	125
SYSTEME	83		
MIDI	85		
MIDI	86		
Qu'est-ce que le M.I.D.I.	86		
TERMINAUX MIDI DE CE CLAVIER	86		
QUE PEUT FAIRE LE MIDI POUR CE CLAVIER	86		
STRUCTURE MIDI	88		
ETENDRE LE CLAVIER	89		
ENREGISTRER ET JOUER LA PERFORMANCE	90		
Enregistrer sur un séquenceur ou un ordinateur	90		
Jouer depuis un séquenceur ou un ordinateur	90		
CONTROLLER DES EQUIPEMENTS MIDI EXTERNES	91		
ZONES	92		
ZONE INTERNE	92		
ZONE EXTERNE	93		

DANS CE MANUEL :

NOTE : et **tips** apparaissent fréquemment.

Une NOTE: est une explication supplémentaire.

Un **tips** est une extension de terme et d'application.

Index

A

Ajustement Preset 24, 82, 100
 Assiguation 60

B

Basses manuelles 26, 92

C

Combinaison Preset 22, 42
 Carte CompactFlash 100
 Clavier inférieur 89

D

Defaut 82
 Demonstration 21

E

Boucle d'effet 16
 Enveloppe 56
 Equaliseur 80
 Expression 23, 64
 Ecran 65

F

Fold-Back 56
 Foot Switch 23, 64
 Footage 32
 Function Mode 51

I

Statut initial 20
 Zone interne 92

K

Key-Click 56

L

Leslie 25, 40, 72
 Clavier inférieur 89

M

Basses manuelles 26, 92
 Accord général 67

Mode Menu 50
 MIDI 86, 96
 Modulation 63
 Mode Play 49
 Mode touches 57, 83

N

Noise Gate 83

O

Overdrive 25, 39, 78

P

Partie 26
 Pédalier 89
 Percussion 24, 37, 71
 Pitch Bend 23, 62
 Preset 58

R

Registration 24, 32, 36
 Reverb 25, 41, 81
 Ressort Reverb 65
 Roues phoniques 56
 Reglage 102
 Raccourci 54
 Roues phoniques personnalisées 68

S

Split 26, 92
 Sustain 57

T

Transposition 67
 Tube Amp 39
 Touches presets 24
 Tirettes 24, 32, 56, 62

U

Utilisation 65

V

Velocité 57, 71
 Vibrato/Chorus 25, 38, 76
 Verrouillage 45

REPRODUIT FIDÈLEMENT LE SON DES ROUES PHONIQUES.

Votre nouveau XK-3C contient 96 roues phoniques digitales oscillantes indépendantes, et reproduit fidèlement le son d'un B-3 d'époque.

De plus, cet orgue a une polyphonie maximale.

L'ORGUE FONCTIONNE COMME LES MODÈLES D'ÉPOQUE.

Cet orgue fonctionne exactement comme les B3 et C3 (etc.) d'époque. On accède aux Présets par les touches de couleurs inversées. On choisit les effets de Vibrato grâce au bouton rotatif de Vibrato.

L'orgue possède des touches en cascade, et l'on peut également fixer un sélecteur de vitesse de Leslie (en option) sur la façade avant.

PREAMPLIFICATEUR A LAMPE.

Votre XK-3C est équipé d'un préamplificateur à lampe. Cela fournit les sons chauds, craquants et Durs de la saturation. Le circuit de l'Overdrive (saturation) est constitué de deux bandes. Bien que le son soit fortement distordu, on peut toujours obtenir une harmonie très pure.

LESLIE DIGITALE / EFFETS DE VIBRATO

L'orgue XK-3C est équipé d'un générateur d'effet DSP pour simuler le Scanner de Vibrato et la Cabine Leslie. Le nombre de sons que l'on peut créer est augmenté par l'utilisation des effets de Vibrato et de Chorus, et par les effets réalistes de Leslie qui simulent de manière crédible la rotation des deux rotors présents dans une Leslie traditionnelle.

PRISE 11 BROCHES POUR CABINE LESLIE.

Votre nouveau XK-3C possède une prise 11 broches de Cabine Leslie pour pouvoir brancher directement des Cabines Leslie.

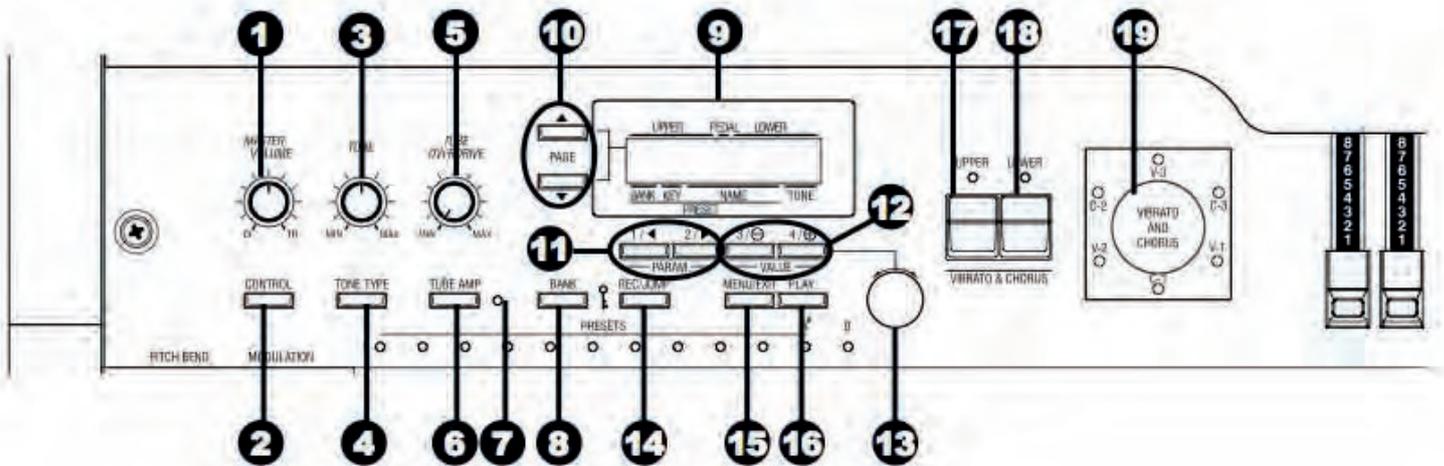
PEUT ÊTRE ÉTENDU EN UTILISANT DES PRODUITS MIDI

On peut étendre le clavier en branchant un équipement MIDI externe additionnel et en jouant dessus. Ceci inclut les orgues, les séquenceurs, etc.

CARTE CompactFlash™

On peut utiliser une Carte CompactFlash (non fournie) pour sauvegarder différents fichiers de Paramètres.

Face Avant



◆ EN HAUT à gauche

1. Potentiomètre MASTER VOLUME
Contrôle le volume général
2. Bouton "CONTROL"
Ajuste différentes commandes.
3. Potentiomètre "TONE"
Contrôle la tonalité générale.
4. Bouton "TONE TYPE"
Assigne une fonction au Potentiomètre TONE (3).
5. Potentiomètre "TUBE OVERDRIVE"
Contrôle la distorsion de l'ampli à tube (6).
6. Bouton "TUBE AMP"
Détermine si le son des parties Upper et Lower passent par le circuit de l'ampli à lampe ou non.
7. TUBE AMP. LED
Indique le statut de l'ampli à lampe (TUBE AMP)..
BANK Button
Change de Bank en appuyant à la fois sur le bouton Bank et une touche de Preset .

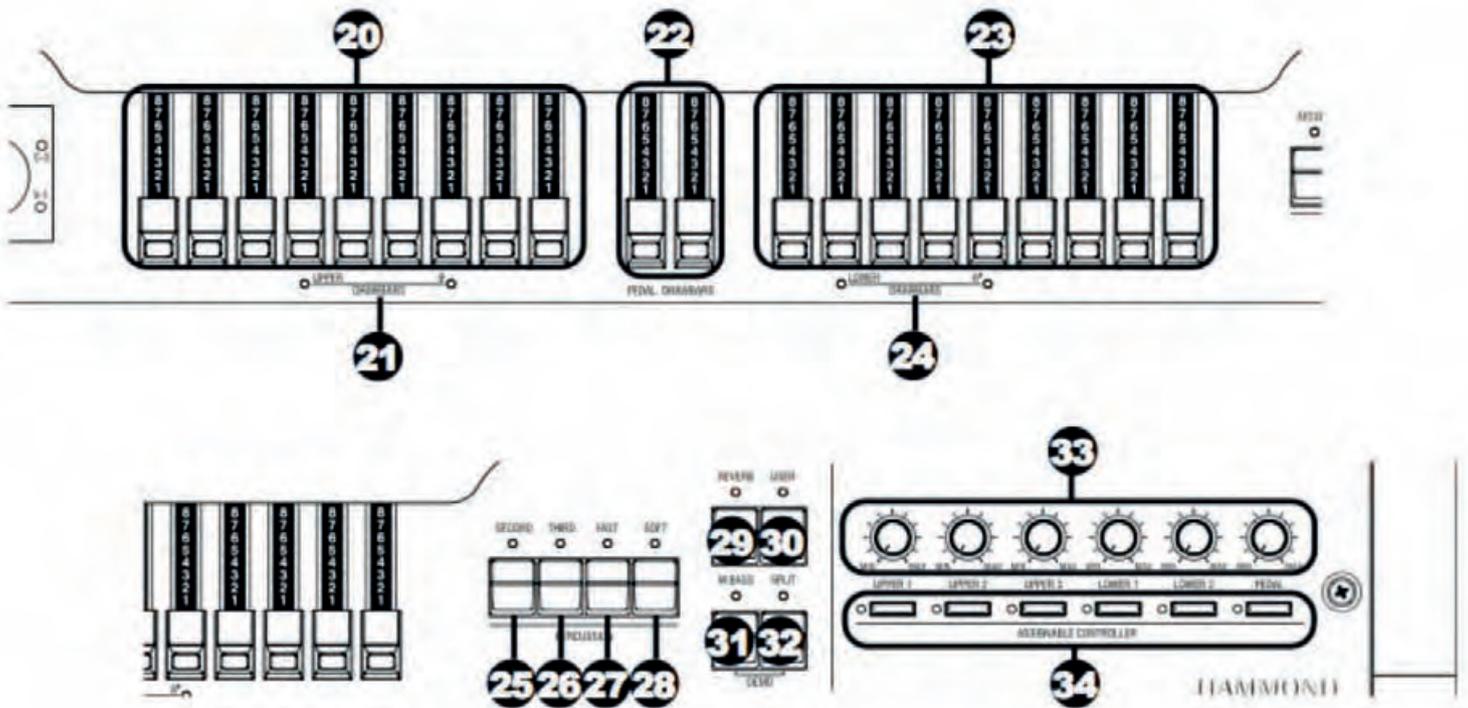
◆ PANNEAU de CONTRÔLE

9. ÉCRAN
Affiche les différentes informations.
10. Bouton "PAGE"
Sélectionne les pages

11. Bouton "PARAM"
Sélectionne les paramètres.
12. Bouton "VALUE"
Diminue ou augmente les valeurs.
13. Potentiomètre "VALUE"
Ajuste la valeur sélectionnée.
14. Bouton "REC/JUMP"
Enregistre les présets. Permet aussi de faire défiler rapidement les différents choix pour chaque fonction.
15. Bouton "MENU/EXIT"
Ramène sur l'écran MENU. Il permet également de sortir de chaque écran de fonction.
16. Bouton "PLAY"
Ramène sur l'écran PLAY, l'écran de départ.

◆ VIBRATO & CHORUS

17. Bouton "UPPER"
Active le Vibrato / Chorus. sur la partie UPPER.
18. Bouton "LOWER"
Active le Vibrato / Chorus sur la partie LOWER.
19. Pot "VIBRATO & CHORUS MODE"
Change la profondeur de l'effet Vibrato / Chorus.



◆ TIRETTES

20. Tires de gauche

Contrôle les harmoniques de la partie UPPER ou de la preset B

21. LED des tires de gauche

Indique la fonction des tires de gauche.

22. Tires du Pédalier

Contrôle les harmoniques de la partie PEDAL.

23. Tires de droite

Contrôle les harmoniques de la partie LOWER ou de la preset A#

24. LED des tires de droite

Indique la fonction des tires de droite.

◆ PERCUSSION

25. Bouton "SECOND"

Ajoute la percussion 4' à la partie UPPER.

26. Bouton "THIRD"

Ajoute la percussion 2,2/3 à la partie UPPER.

27. Bouton "FAST"

Change le temps de relâchement de la percussion.

28. Bouton "SOFT"

Change le volume de percussion

◆ EN HAUT à droite

29. Bouton "REVERB"

Active ou non l'effet REVERB.

30. Bouton "USER"

Vous pouvez assigner à ce bouton la fonction que vous désirez. "PEDAL SUSTAIN ON/OFF" est assigné par défaut à l'usine.

31. Bouton "MANUAL BASS"

Permet de jouer le pédalier sur les notes graves du clavier Manuel.

32. Bouton "SPLIT"

Divise le clavier en 2 parties : UPPER & LOWER.

33. Potentiomètres "ASSIGNABLE"

Vous pouvez assigner à ces potentiomètres les fonctions que vous désirez.

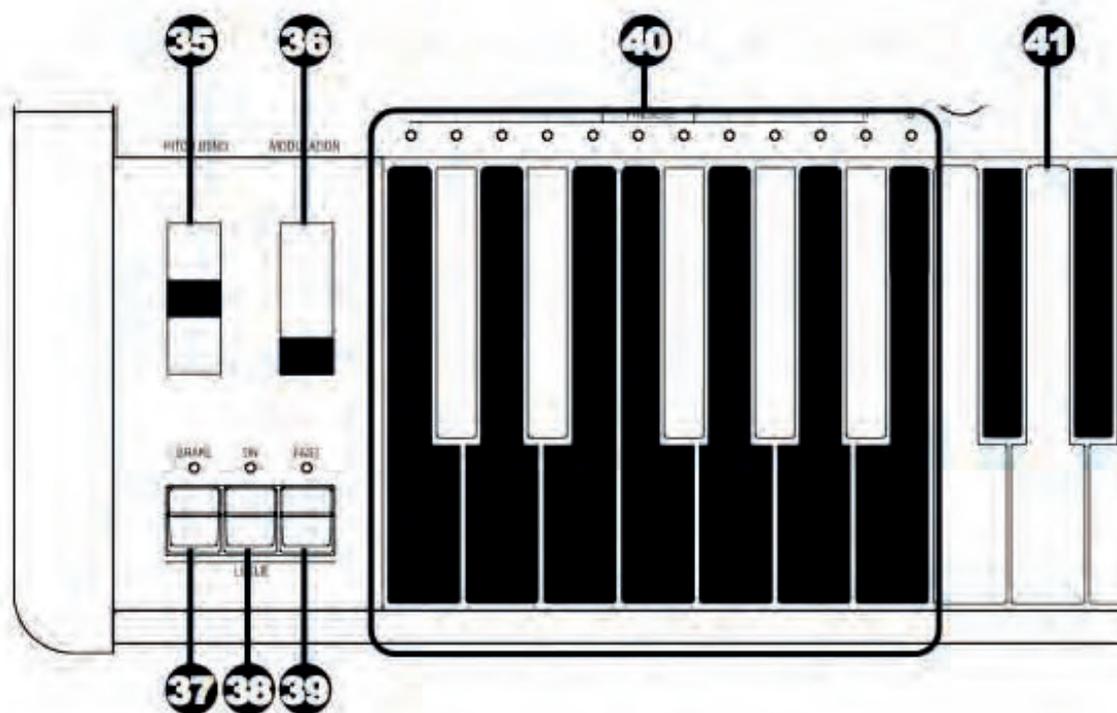
"EXTERNAL ZONE VOLUME" est assigné par défaut.

34. Boutons "ASSIGNABLE"

Vous pouvez assigner à ces boutons la fonction que vous désirez.

"EXTERNAL ZONE SWITCH" est assigné par défaut.

Bloc Gauche

◆ **MOLETTE****35. Molette " PITCH BEND "**

Fait glisser le ton vers le haut ou vers le bas. Le ton monte lorsqu'on le pousse vers le haut, et descend lorsqu'on le pousse vers le bas.

36. Molette " MODULATION "

Sur cet orgue, elle sert principalement à envoyer des informations aux équipements MIDI connectés.

◆ **LESLIE****37. Bouton " LESLIE BRAKE "**

Ce bouton détermine si le son doit être produit par un rotor arrêté (=Brake) ou ne doit pas utiliser d'effet de Leslie (=Through) lorsque le bouton LESLIE ON (35) est sur "Off". Lorsque la LED est allumée, la fonction "Brake" est activée.

38. Bouton " LESLIE ON "

Lorsqu'il est sur ON, le rotor tourne et le son vient du rotor.

Lorsque le voyant est allumé, il est sur "ON".

39. Bouton " LESLIE FAST "

Change la vitesse du Rotor de Slow (Lent) à Fast (Rapide), et vice versa.

Lorsque le voyant est allumé, il est en position FAST.

◆ **CLAVIER****40. Touches " PRESET "**

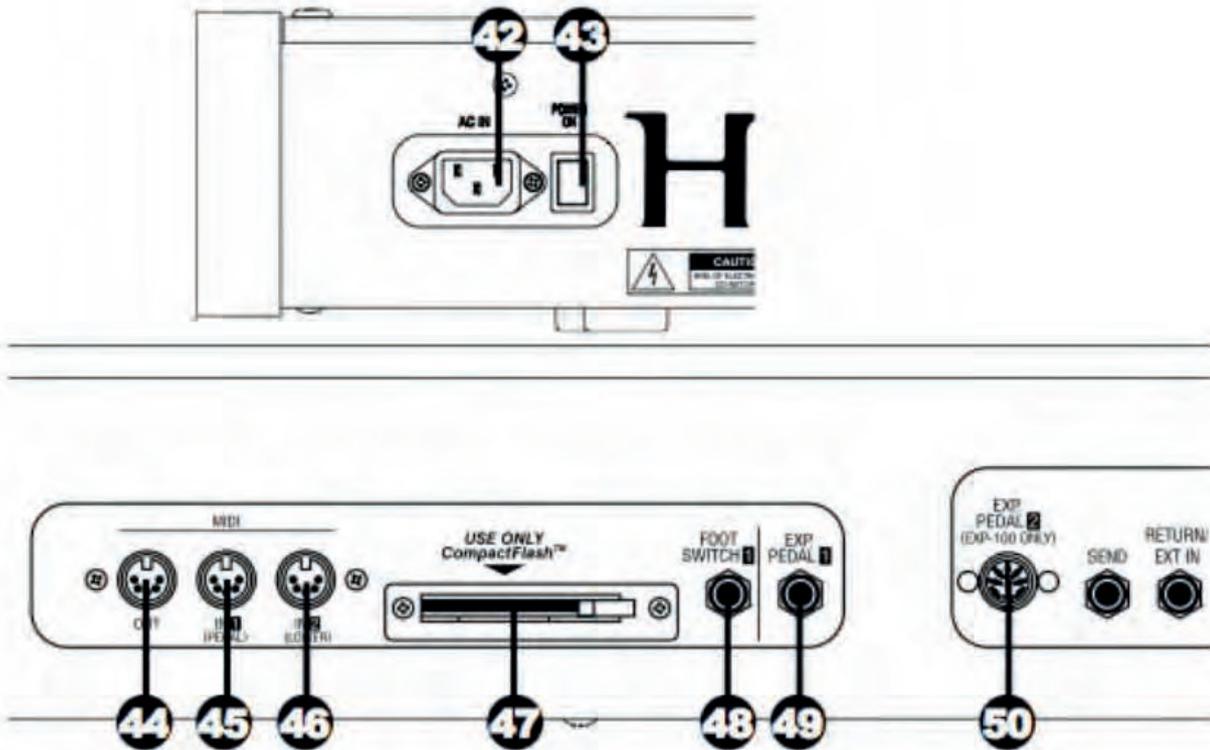
Sert à choisir une registration de Préset. On choisit une Banque en enclenchant une touche de Préset et en maintenant le bouton BANK (8). La BANK/PRESET choisie est indiquée par la LED située au-dessus de la Touche de Préset.

La touche "Do" sert à annuler toutes les registrations de Préset ou de Tirettes.

41. CLAVIER MANUEL

Ce clavier est constitué de 61 notes en cascade. Il est sensible à la vélocité.

Panneau Arrière



◆ CÔTE Arrière Gauche

42. Entrée AC

Sert à brancher le câble d'alimentation AC..

43. Inter " POWER "

Sert à allumer et à éteindre l'orgue..

TERMINAUX M.I.D.I.

◆ 44. MIDI OUT

Envoie les informations de cet orgue.

45. MIDI IN 1 (PEDAL)

Il s'agit du terminal MIDI IN qui est utilisé principalement pour le Pédalier. [Réglage d'usine]
Les informations MIDI sont reçues par ce canal.
On peut le régler pour que le terminal fonctionne en PEDAL, peu importe le canal.

46. MIDI IN 2 (LOWER)

Il s'agit du terminal MIDI IN utilisé principalement pour le Clavier Inférieur. [Réglage d'usine]
Les informations MIDI sont reçues par ce canal.
On peut le régler pour que le terminal fonctionne en LOWER, peu importe le canal.

◆ TERMINAUX de CONTRÔLE

47. Connecteur Lecteur CF

La Carte CompactFlash™ s'insère ici.
Elle sert à enregistrer les réglages de l'orgue.
Son utilisation nécessite une Carte Compact-Flash™

48. Commande au pied I

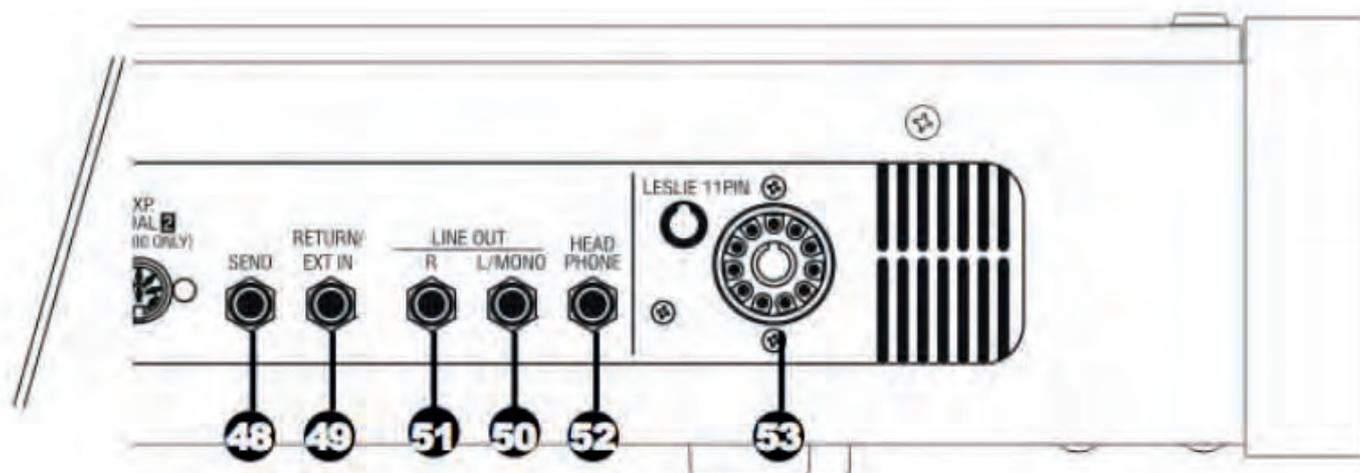
Ce terminal est réservé à la commande au pied (=FS-9H en option) et au sélecteur de Leslie «CU-1» (en option). Elle sert à changer la vitesse de la Leslie et la registration de Préset etc..., tout en jouant.

49. Pédale d'Expression I

Ce terminal est réservé exclusivement à la Pédale d'Expression (=V20 etc - en option).
Cela sert à contrôler le volume tout en jouant.

50. Pédale d'Expression 2

Ce terminal est réservé exclusivement à la Pédale d'Expression (=V20 etc - en option).
Cela sert à contrôler le volume tout en jouant.



◆ BOUCLE D'EFFET

51. Sortie vers Effet

Cette prise jack sert à envoyer le son du XK-3c vers des Effets externes. Après être passé par l'Ampli à Lampe, le signal est envoyé.

Si l'on branche un jack dans cette prise, cela déconnecte l'unité interne, et les signaux ne sortent plus par la jack sortie, sauf le signal entrée de la prise RETURN.

(Le niveau de sortie mesuré est de 1.23V + 4 dBm. L'impédance de sortie est de 600Ω.)

52. Retour de l'effet - IN Externe

Cette prise jack sert à recevoir des Effets externes. Il est possible de l'utiliser comme jack d'entrée pour une source sonore externe.

(Le niveau d'entrée mesuré est de 1.23V + 4dBm. L'impédance d'entrée est de 10kΩ.)

NOTE:

Selon le périphérique branché, il peut y avoir un réglage à faire au niveau de la prise jack RETURN (P. 83)

◆ TERMINAL SORTIE SON

53. Line Out Left/Mono

Si l'amplificateur n'a qu'une prise femelle 1/4" d'entrée audio (entrée MONO), utiliser cette prise.

54. Line out R

Il s'agit du canal de sortie de Droite du XK-3C. Utiliser les jacks de sortie Gauche et Droite si votre mixeur ou votre amplificateur ont une entrée stéréo.

N'utiliser le terminal L/MONO que si l'entrée est monophonique. L'effet de Leslie interne n'est présent que sur L (gauche) lorsqu'une Cabine Leslie (56) est branchée.

55. Casque

Cette prise sert à brancher un casque stéréo. Le son est envoyé de LINE OUT (50,51) et de la prise 11 broches de la Leslie (56), ainsi que lorsque ce terminal est utilisé. L'effet de Leslie interne n'est présent que sur L (gauche) lorsqu'une Cabine Leslie (56) est branchée.

56. Prise Leslie 11 Broches

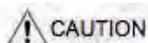
Sert à brancher une Cabine Leslie. Lire "BRANCHER UNE CABINE LESLIE" pour plus d'informations.

A decorative graphic featuring a treble clef on the left side, with a thick black line that curves from the clef to form a large, empty circle. The word "BRANCHEMENTS" is centered within this circle in a bold, black, sans-serif font.

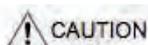
BRANCHEMENTS

Voir le schéma ci-dessous pour les branchements.

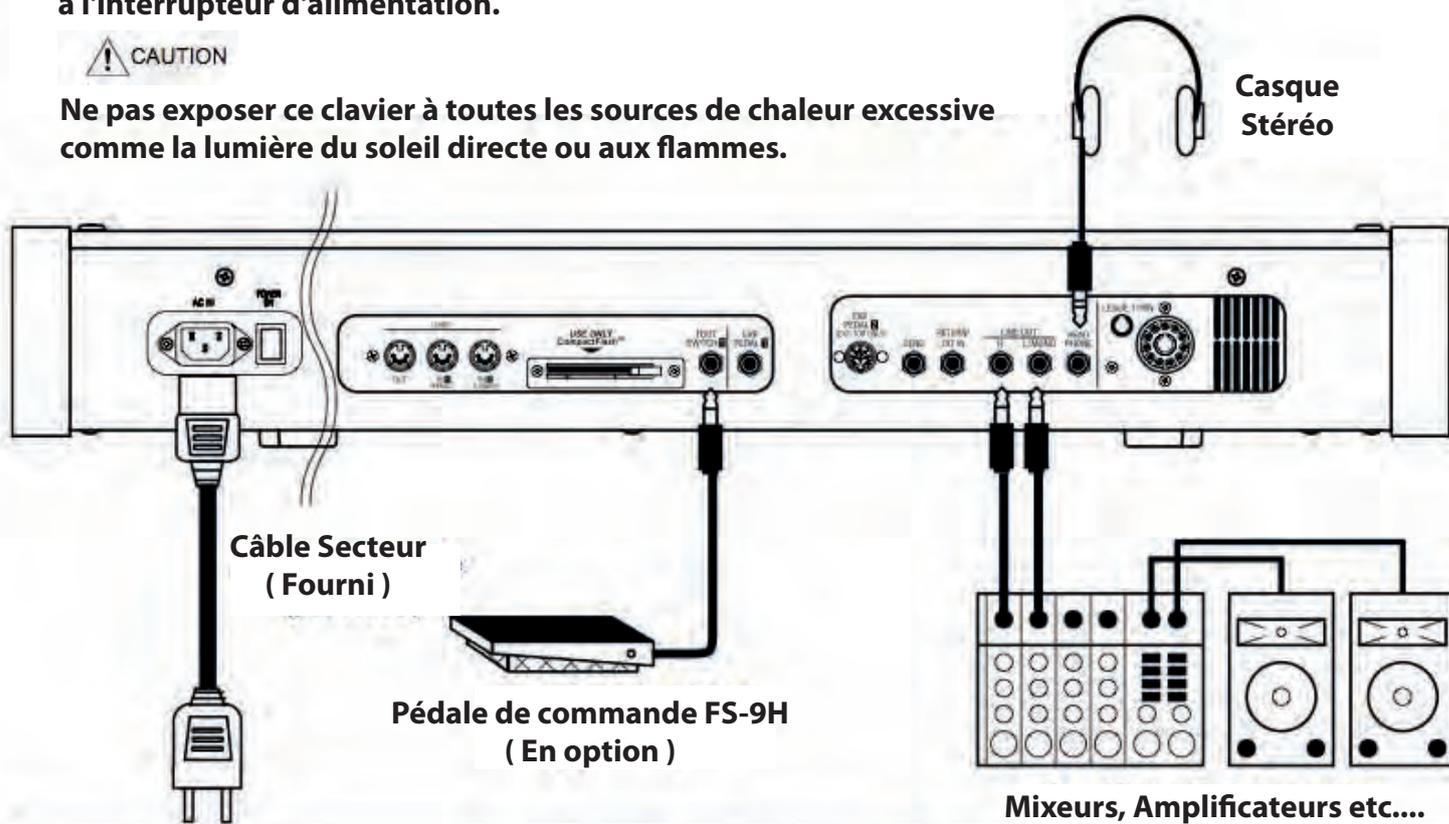
Les amplificateurs ou haut-parleurs ne sont pas installés dans cet orgue. Il faut brancher des amplificateurs ou des haut-parleurs pour pouvoir entendre les sons de l'orgue. On peut également profiter du son de cet orgue en branchant des écouteurs stéréo au terminal Headphone. Il faut s'assurer que l'on effectue les branchements après avoir éteint l'orgue et tous les équipements qui y sont branchés.



Placez ce clavier, en veillant à assurer un accès facile pour l'utilisateur à l'interrupteur d'alimentation.

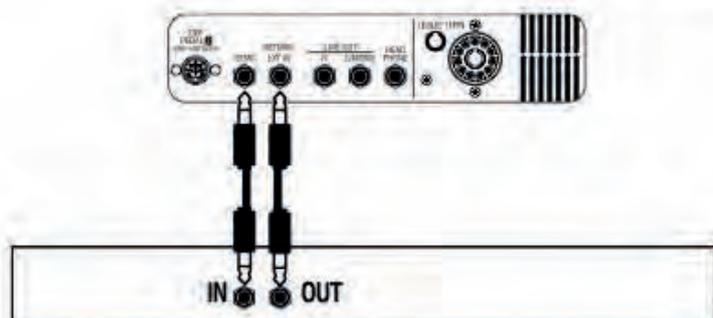


Ne pas exposer ce clavier à toutes les sources de chaleur excessive comme la lumière du soleil directe ou aux flammes.



UTILISATION de LA BOUCLE d'EFFET

On utilise la Boucle d'Effet pour brancher un ou plusieurs modules d'Effets externes afin d'ajouter un autre effet audio à l'effet de Leslie interne.



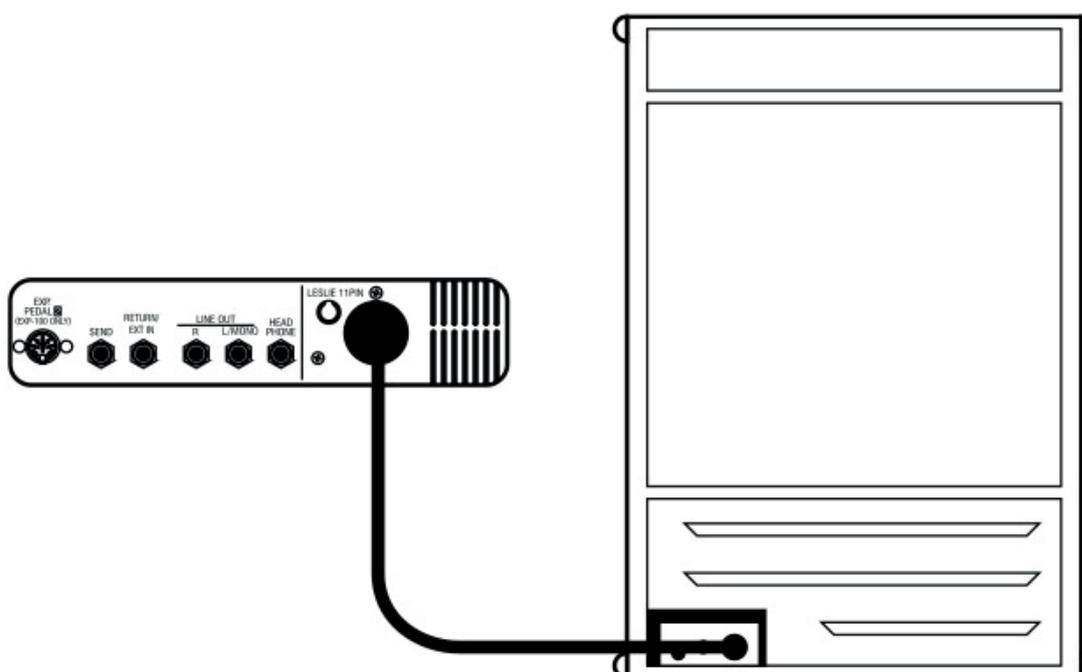
Utiliser les modules d'effets qui ont un gain de sortie inférieur à +4dB.

NOTE : La boucle d'Effet est insérée entre l'Ampli à Lampe interne et l'Effet interne (Leslie, Reverb, etc.).

NOTE : Selon le périphérique branché, il peut y avoir un réglage à faire au niveau de la prise jack RETURN. (P. 83)

Cet orgue est équipé d'un prise 11 broches pour Leslie de manière à pouvoir y brancher directement une Cabine Leslie.

❖ *Faire ce branchement après avoir éteint l'orgue.*



Brancher la Cabine Leslie au terminal 11 broches de l'orgue avec le câble 11 broches exclusif (=LC-11-7M vendu séparément avec les autres accessoires pour Cabine Leslie). Ajuster le réglage de "EXT. LESLIE CH" selon la Cabine Leslie branchée (P.74).

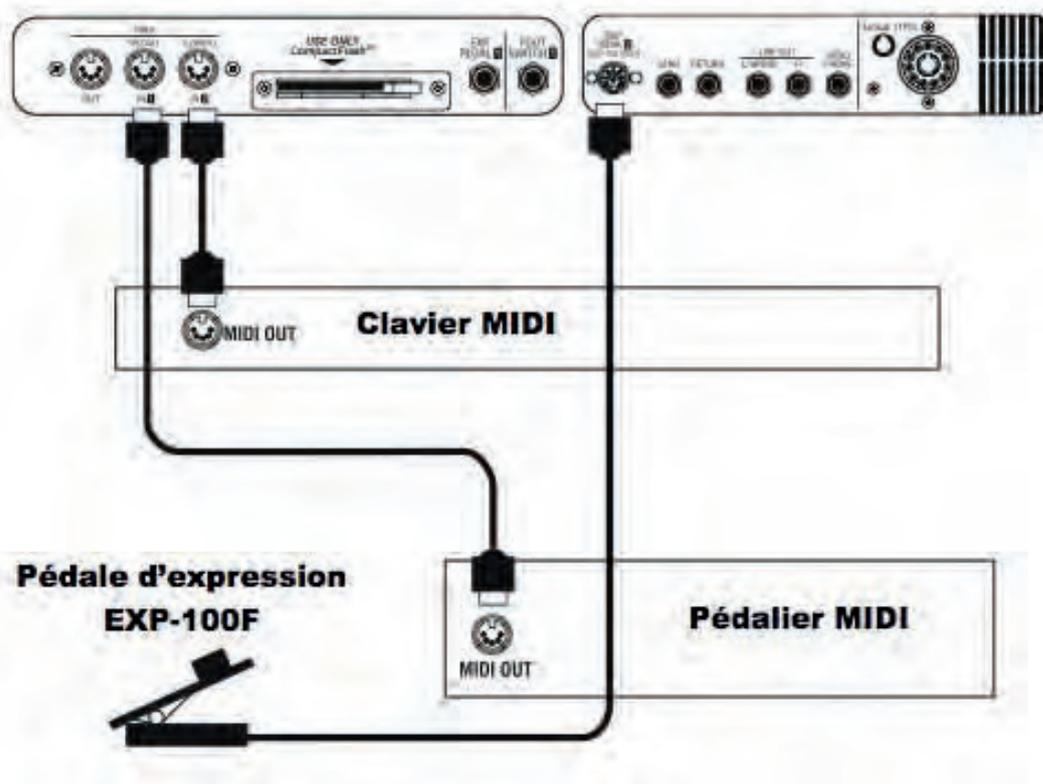
Exemple de canal de Cabine Leslie habituel :

122XB, 771 -- 1CH 2101/2102, 812/814 -- 3CH - 3300 - 3300W

Merci de lire attentivement le Guide d'utilisation de la Cabine Leslie.

CONNECTER un CLAVIER M.I.D.I.

Il est possible de transformer cet orgue en un orgue à double clavier et pédalier en y branchant un clavier MIDI externe et un Pédalier.



1. Brancher un clavier MIDI externe et un pédalier comme indiqué ci-dessus.
2. Utiliser le modèle MIDI "Seq. Record" de cet orgue . (P. 96 #1)
3. Pour utiliser une Pédale d'Expression, régler le paramètre "EXPRESSION SOURCE" selon le modèle de pédale d'expression que l'on a branché. (P. 64 #10)

Le clavier MIDI branché au Terminal PEDAL fonctionnera comme un pédalier (partie), et s'il est connecté au Terminal LOWER, il fonctionnera comme un clavier inférieur (partie).

Merci de lire également le Guide d'utilisation du clavier MIDI branché.

Claviers M.I.D.I. recommandés :

Ces produits sont disponibles chez votre revendeur habituel :

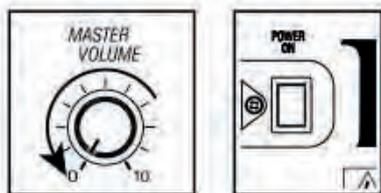
- MIDI LOWER KEYBOARD XLK-3 (61 notes + 12 preset keys)
- MIDI PEDALBOARD XPK-100 (13 notes)
- MIDI PEDALBOARD XPK-200 (20 notes)
- MIDI PEDALBOARD PK-25PXK (25 notes)



ALLUMER ET JOUER

COMMENT ALLUMER L'ORGUE

Après avoir branché votre XK-3C à la prise de courant, suivez les étapes suivantes avant d'allumer l'orgue. Pour éviter d'endommager les haut-parleurs, merci de ne pas changer l'ordre des étapes.



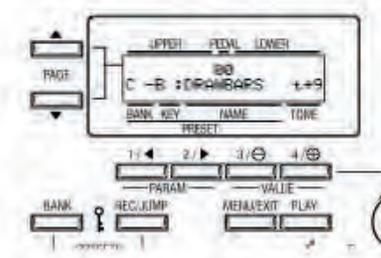
ETAPES A SUIVRE

- 1 - Mettre le bouton rotatif MASTER VOLUME sur 0 (minimum) avant d'allumer l'orgue.
- 2 - Appuyer sur le bouton POWER sur la face arrière. Le mode "PLAY" apparaît, suivi de TITLE dans la fenêtre de l'affichage. Il faut quelques secondes avant le XK-3C soit prêt en raison des dispositifs de protection de circuit.

❖ *Il faut 10 à 20 secondes pour que la lampe chauffe et atteigne la bonne température après avoir enclenché le bouton [TUBE AMP].*

- 3 - Allumer l'alimentation des amplificateurs etc....., branchés à l'orgue.
- 4 - Maintenir une touche enfoncée, et ajuster le MASTER VOLUME en tournant le Potentiomètre.
- 5 - Ajuster le volume des amplificateurs etc.....

❖ *Inverser les étapes ci-dessus pour éteindre. (Commencer par éteindre les amplificateurs etc.....)*



MEMOIRE à l'EXTINCTION

Votre XK-3C mémorise le réglage du clavier immédiatement avant qu'il soit éteint. Ainsi, le clavier va commencer avec ces paramètres quand il est allumé à nouveau. Cela s'appelle un "Back-up". Le XK-3C est initialement réglé à l'usine avec la touche Préset [B] activée.

RETABLIR les REGLAGES INITIAUX

S'il vous plaît suivez les étapes suivantes pour réinitialiser le XK-3C pour le réglage par défaut.

Étapes à suivre :

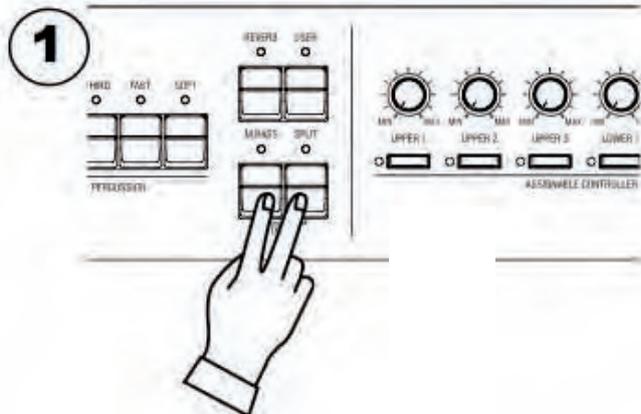
1. Coupez l'alimentation du XK-3C.
2. Maintenir la touche [REC / JUMP], en allumant l'orgue.
3. Maintenez enfoncée la touche / Maintenir la touche [REC / JUMP] enfoncée jusqu'à ce que la mention « Loading Default » apparaisse sur l'écran.
4. Si tout est en ordre, play mode apparaît sur l'écran. (Terminé)

RESET pour XK-SYSTEME

Si vous voulez que les présets manuelles Upper et Lower fonctionnent comme elles le font sur le B-3 / C-3 vintage lors de l'utilisation du XK-System, suivez la procédure ci-dessus, sauf à l'étape 2 appuyez sur la touche [BANK] au lieu de [REC / JUMP]. La Banque Préset initiale est [B] (reportez-vous aux présélections d'usine). «Load Preset» (P. 58) ne fonctionne que pour les registrations de Tirettes, Préset - Lien Basse / pédale est "OFF», et le mode MIDI IN (P. 96 # 2) est un mode "Lower / Pedal".

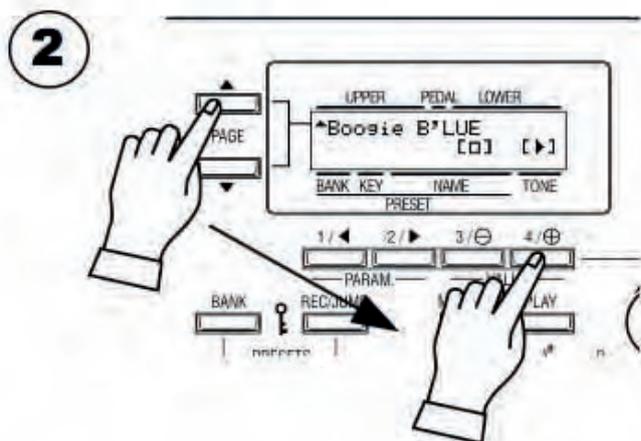
Dans votre XK-3C, la performance de démonstration est construite pour introduire les caractéristiques et le son.

ETAPES



Maintenez les touches [MANUEL BASS] et [SPLIT] enfoncées pendant 2 secondes. L'affichage sera comme montré dans l'étape 2.

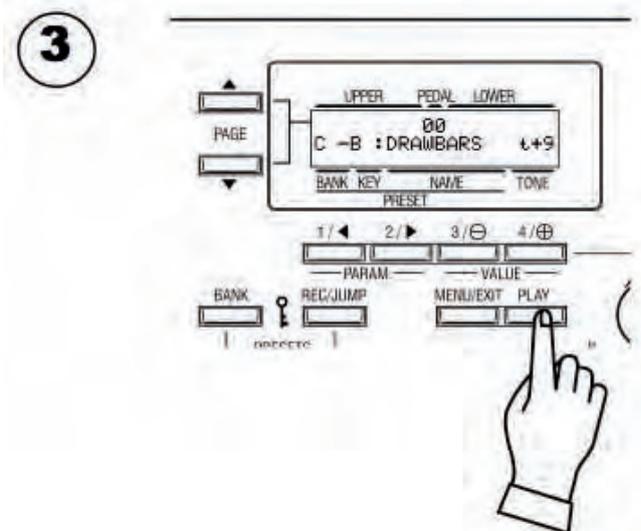
NOTE : Vous pouvez localiser ce mode d'une autre manière. Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour afficher le MENU, appuyez sur la touche [PAGE] et sélectionnez la page E, et actionnez la DEMO [3].



Appuyez sur la touche [PAGE] et sélectionnez le morceau souhaité. La lecture commence lorsque le [4] [▶] est pressé.

NOTE : Lorsque la chanson est finie, la prochaine commence automatiquement. Pour sélectionner une nouvelle chanson pendant que vous jouez, appuyez sur la touche [3] «□» La chanson en cours va s'arrêter.

NOTE : Vous ne pouvez pas utiliser les contrôleurs tout en jouant la démonstration, à l'exception [MASTER VOLUME], [LESLIE FREIN], [LESLIE ON], [LESLIE RAPIDE], [VIBRATO & CHORUS] et [REVERB].



Si vous appuyez sur les boutons M. [BASS] et [SPLIT] pendant 2 secondes, et appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY], la performance s'arrête

JOUER avec les PRESETS

Il est possible d'enregistrer différents réglages sur les touches de Préset situées à l'extrémité gauche du XK-3C. Cela s'appelle une « Combinaison Préset ». Une préset combinée comprend une « BANK » et une Touche (Préset KEY), soit deux dimensions, comme

par exemple « DO# - RE » qui apparaît pour chaque réglage sur l'affichage. Des données de préset sont enregistrées en usine sur les « BANK » DO# à SI, ainsi il vous est possible de jouer tout de suite avec votre XK-3C.

Présélections Combinées

		Key												
		C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	
Bank	C													
	C#													
	D													
	D#													
	E													
	F													
	F#													
	G													
	G#													
	A													
	A#													
B														

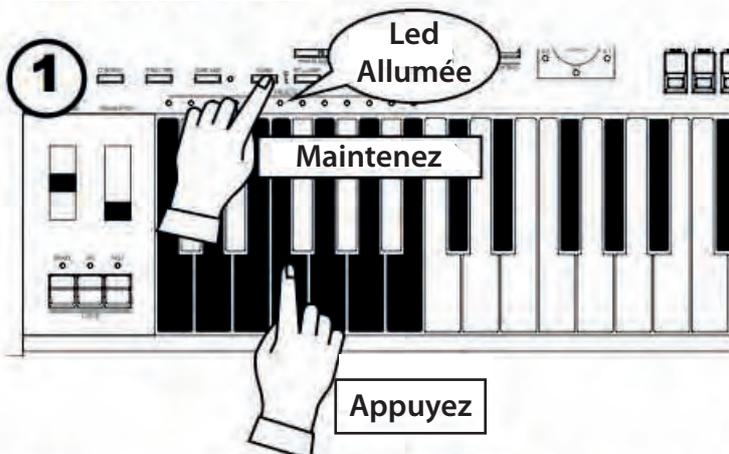
Le tableau à gauche représente les Présélections Combinées. La ligne « BANK » est horizontale et la ligne « KEY » est verticale. Choisir l'une des combinaisons de ce tableau et jouez. « DO - SI » est sélectionné par défaut.

L'exemple ci-dessus est représenté ici.

NOTE : Comme sur le B3°C3 vintage, la touche préset DO ne produit pas de son. Il s'agit de la touche d'annulation (Cancel KEY).

COMMENT RAPPELER une PRESET

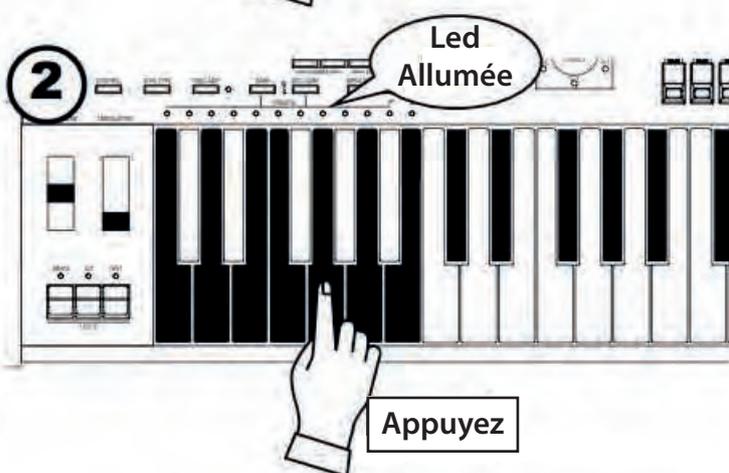
EX. Select « FA - G »



1 - Choisir la « BANK »

Tout en maintenant le bouton « BANK », appuyez sur la touche de préset FA.

NOTE : La LED de la touche de préset indique la « BANQUE » lorsque l'on appuie sur le bouton « BANK »



2 - Choisir la Touche (KEY)

Enclenchez la touche de préset « SOL ». A cet instant, la préset est sélectionnée et les réglages changent.

NOTE : Lorsque l'on relâche le bouton « BANK », la LED indique la touche

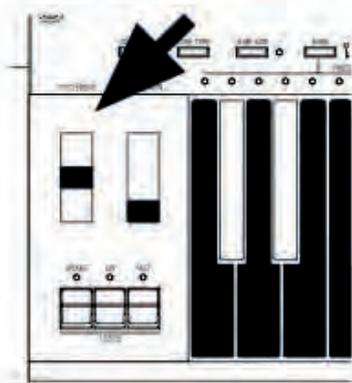
« F - G » apparaît dans le coin inférieur gauche de l'affichage. Activez les différentes présélections combinées et jouez. Lorsque l'on active une préset combinée, non seulement les Tirettes changent, mais aussi les effets comme la Leslie et la Réverb. Toutefois, la banque « SI » ne sert qu'à accéder au réglage manuel des tirettes. Comme sur le B3/C3.

NOTE : Il est possible de régler les paramètres que l'on active (P.58)

NOTE : Certains présélections sont une source de coupure de l'audio, quand elles sont sélectionnées en appuyant sur les touches.

Le jeu est plus expressif si l'on joue de l'orgue en utilisant les commandes. Sur cette page, Il est dit comment utiliser les commandes utilisées en général sur les instruments électroniques. La manière d'utiliser les commandes exclusives de l'Orgue Hammond est expliquée sur la page suivante.

MOLETTE « PITCH BEND »



Elle sert à faire glisser la tonalité vers le haut ou vers le bas lorsque l'on joue. La fréquence augmente lorsqu'on le pousse en arrière, et elle diminue lorsqu'on le pousse vers l'avant. Lorsque l'on relâche la molette (PITCH BEND), elle revient automatiquement en position médiane.

NOTE : Il est possible d'ajuster la valeur d'inflexion de tonalité de la commande.(P.62)

La commande [MODULATION WHEEL] située à droite est rarement utilisée. Elle est utile lorsque l'on veut transmettre des informations de modulation aux équipements MIDI externes.

PÉDALE d'EXPRESSION



V-20R (en option)

En règle générale, les orgues ne peuvent pas exprimer la dynamique ou la vélocité du jeu des touches tandis que tous les pianos le peuvent. Toutefois, si l'on branche une Pédale d'Expression à l'orgue, on peut exprimer la vélocité, qui correspond au degré de pression exercée sur la pédale, et ajouter des nuances pour rendre sa musique plus expressive. [La Pédale d'Expression est vendue séparément.]

Le volume augmente lorsque l'on appuie avec le bout du pied, et il diminue lorsque l'on appuie avec le talon.

NOTE : Réglez le paramètre dans "Expression source" sur le modèle de pédale d'expression que l'on a branché. (P. 64)

COMMANDE au PIED



FS-9H (en option)

Cette commande sert à faire fonctionner et à contrôler l'orgue avec son pied plutôt qu'en appuyant sur différentes commandes avec la main pendant que l'on joue. [La Commande au pied est vendue séparément.]

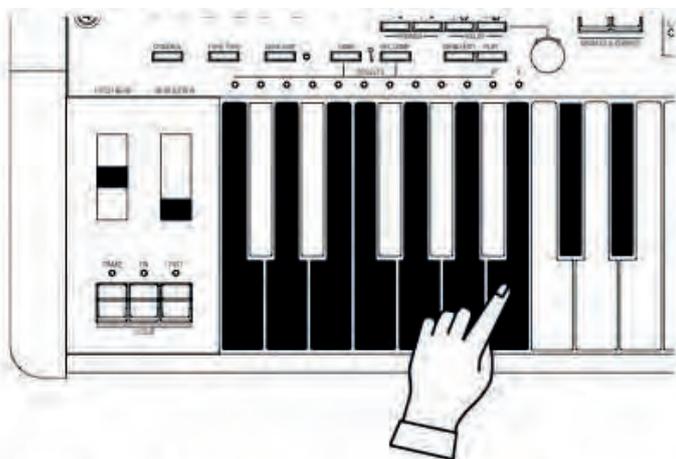
Elle est initialement assignée à la fonction "LESLIE FAST".

NOTE : Il est possible de changer l'assignation de la Commande au pied.(P.65)

CRÉEZ votre PROPRE SON

L'utilisation des fonctions exclusives de cet Orgue HAMMOND, telles que les Tirettes, les sons de Percussion ainsi que les effets de Vibrato et de Leslie, permettent une liberté totale pour produire son propre son. Les étapes à suivre après avoir déballé votre XK-3C sont les suivantes :

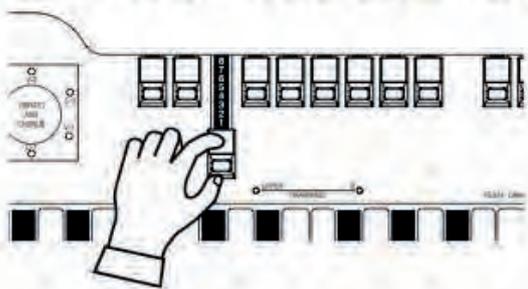
ENCLENCHEZ la TOUCHE de PRESET «SI »



Tout d'abord, enclenchez la touche de preset « SI ». Il s'agit d'une touche spécifique également appelée « Preset Adjust ». Lorsque la touche est activée, votre réglage est toujours mémorisé, et la registration des Tirettes de la façade (= la longueur des tirettes) correspond toujours à la registration interne.

NOTE : Il est possible d'en initialiser le contenu pour restaurer les réglages par défaut (P.82)

SORTIR toutes les TIRETTES de GAUCHE

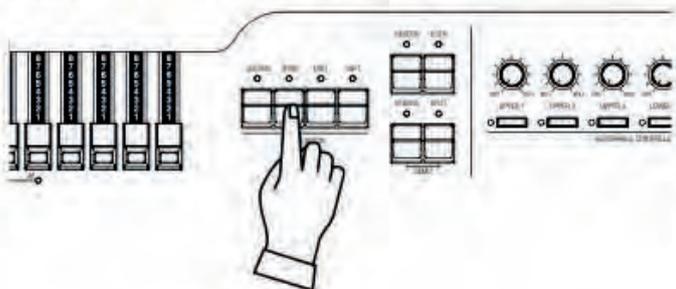


Tirez sur les Tirettes de gauche à la longueur désirée, appuyer sur une touche du clavier pour en être certain. Le ton varie correspondant à l'étendue ou la longueur de la Tirette. Donc, ce sont les Tirettes qui font les sons fondamentaux de ce clavier. Le volume le plus fort s'obtient lorsque chaque Tirette est tirée à la pleine longueur. Les Tirettes permettent d'obtenir des fréquences plus élevées de gauche à droite. Un des sons les plus populaires est de sortir les 3 premières tirettes au maximum, ou de tirer toutes les Tirettes au maximum.

NOTE : Vous pouvez modifier les caractéristiques des tirettes. (P. 56)

NOTE : L'enregistrement actuel est affiché sur le « Â » sur l'écran. (P. 48)

AJOUTER la PERCUSSION



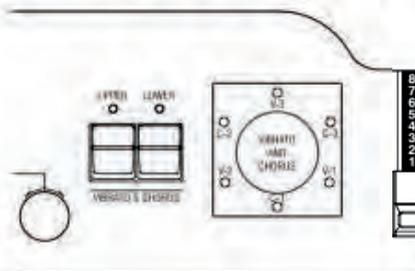
La Percussion nommée ici n'est pas un instrument de percussion, mais une attaque ajoutée au son de l'orgue. Vous pouvez ajouter cette "attaque" à mixer avec le son des tirettes quand vous le désirez.

Si vous activez la Percussion « Second », vous ajouterez une attaque d'une octave plus haut. Si vous activez la percussion « Third », vous ajouterez une attaque à la quinte de l'octave supérieure à la note jouée. Si vous activez le bouton [FAST], la décroissance est courte.. Et, si vous appuyez sur le bouton [SOFT], le volume de percussion réduit.

NOTE : Vous pouvez faire le volume de la percussion, etc.... (P. 71)

AJOUTER des EFFETS

VIBRATO & CHORUS



“Vibrato and Chorus” change légèrement la tonalité des Tirettes à un certain niveau et ajoute de la chaleur au son.

Bouton « UPPER »

Active et désactive l’effet de Vibrato. La DEL s’allume lorsqu’il est activé.

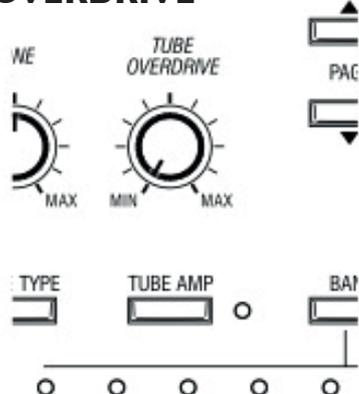
Potentiomètre « VIBRATO et CHORUS mode »

Contrôle la profondeur du Vibrato et ajoute ou non l’effet de Chorus. Le degré de profondeur correspond au différents chiffres. De plus, “V” n’ajoute qu’un son de Vibrato en changeant le ton, “C” mélange le Vibrato au son d’origine (=Effet de Chorus) et ajoute de la richesse au son.

NOTE : Il est possible de régler la vitesse du Vibrato/Chorus. (P. 76)

L’effet de saturation (Overdrive) simule l’effet de l’introduction d’un signal excessivement haut à l’entrée de l’amplificateur et qui cause une distorsion du son.

OVERDRIVE



Bouton « TUBE AMP »

Appuyez sur ce bouton pour allumer la LED et obtenir l’Effet de Saturation.

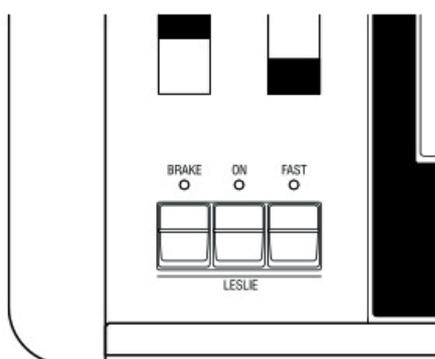
Potentiomètre « TUBE OVERDRIVE »

Ce bouton rotatif contrôle le degré de distorsion.

NOTE: La LED du Bouton TUBEAMP change de couleur selon le degré de distorsion. Lorsque le signal passe par l’Ampli à Lampe sans distorsion, elle est verte. Elle devient rouge au fur et à mesure que le degré de distorsion augmente.

Le rotor et les haut-parleurs aigus rotatifs produisent l’effet spatial, dynamique et vivant d’un concert en direct.

LESLIE



Bouton « LESLIE ON »

Appuyer sur “ON” pour allumer la LED.

Bouton « LESLIE FAST »

Ce bouton contrôle le rotor à deux vitesses différentes. Lorsque le voyant est allumé, il est rapide. Lorsque la LED est éteinte, elle est lente. Le moyen le plus efficace et populaire de l’utiliser est de jouer essentiellement SLOW et conduire à l’apogée en passant sur FAST.

Bouton « LESLIE BRAKE »

Il s’agit de définir l’action lorsque le bouton ON LESLIE est sur OFF. Lorsque le voyant est allumé, le Leslie stoppe. La rotation ralentit progressivement et s’arrête enfin. Lorsque la lumière est éteinte, l’effet Leslie reprend normalement.

NOTE : Vous pouvez contrôler les rotors par ces boutons lorsque vous connectez une LESLIE externe.

NOTE : Vous pouvez régler finement la vitesse de rotation, et de l’effet interne LESLIE. (P. 72)

Cela produit l’effet de réverbération d’une salle de concert.

REVERB

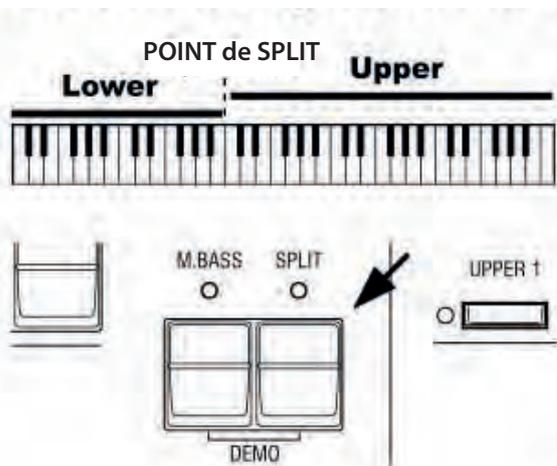


Bouton « REVERB »

Pour obtenir l’Effet de Reverb. appuyez sur le bouton et allumer la LED.

NOTE : Il est possible de contrôler précisément la durée de la Reverb. (P. 81)

Diviser le Clavier en deux Parties - Gauche et Droite (SPLIT)



Ce clavier ne dispose que d'un seul clavier manuel. Mais vous pouvez changer le réglage et le transformer en double clavier, en utilisant la fonction « SPLIT ».

Bouton « SPLIT »

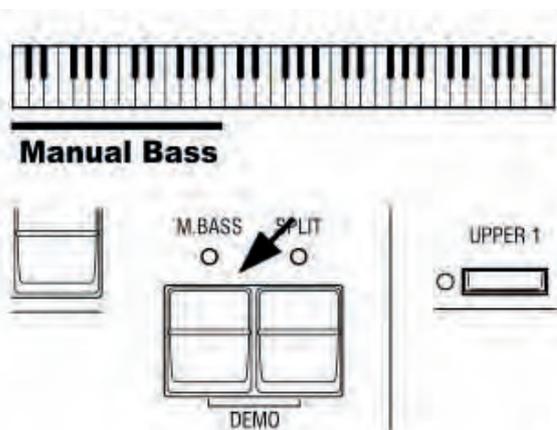
Allumez la LED en appuyant sur le bouton, pour diviser le clavier. Le réglage par défaut en usine est entre le SI et le DO du milieu

NOTE : Les points de Split ou d'Octave peuvent être déplacés. (P. 92 #4)

NOTE : La fonction Split ne fonctionne pas lorsque la prise jack MIDI IN est réglée sur "LOWER/PEDAL". (P. 96 #2)

La partie à droite du point de split est appelée UPPER et le son y est produit par les Tirettes de gauche et avec la Percussion. La partie à gauche est appelée LOWER, et le son y est produit par les Tirettes de droite. La Percussion ne fonctionne pas sur le LOWER.

AJOUTER une PARTIE de BASSE au CLAVIER (MANUAL BASS)



Il est possible de jouer des Basses en utilisant les notes les plus graves. Cela s'appelle les "Basses au clavier" ("Manual Bass").

Bouton « M.BASS »

Pour utiliser la fonction Manual Bass, appuyer sur le bouton et allumer la LED. Pour ne pas interférer avec le jeu de la mélodie, cette fonction est limitée au SI central en quittant l'usine.

NOTE : Il est possible de déplacer la limite supérieure des Basses au clavier. (P.92 #1)

NOTE : La fonction Manual Bass est contrôlée par le clavier MIDI branché lorsque la prise jack MIDI IN est réglée sur "LOWER/PEDAL". (P. 94 #2)

La partie de basse obtenue avec la fonction Manual Bass est appelée PEDAL, et le son y est produit par les Tirettes du Pédalier. Cela sert à jouer les Basses sur la partie PEDAL comme sur un orgue à trois claviers.

NOTE : On peut choisir entre la polyphonie (POLY) ou de n'entendre que la plus basse note jouée (MONO). (P. 57 #15)

Il est possible d'utiliser les fonctions Manual Bass et Split en même temps. De cette manière, on peut jouer les Basses, les accords et la mélodie soi-même.

QU'EST-CE qu'une « PARTIE » ?

Une "PARTIE" correspond à un "musicien" dans un groupe ou un orchestre. Tout comme les orgues à trois claviers, cet orgue a trois parties, UPPER, LOWER et PEDAL, et l'on peut donc jouer avec trois sons différents. Cet orgue ne possède qu'un seul clavier, mais il est possible de jouer plusieurs parties en utilisant le SPLIT et/ou en utilisant des claviers MIDI pour étendre l'orgue.

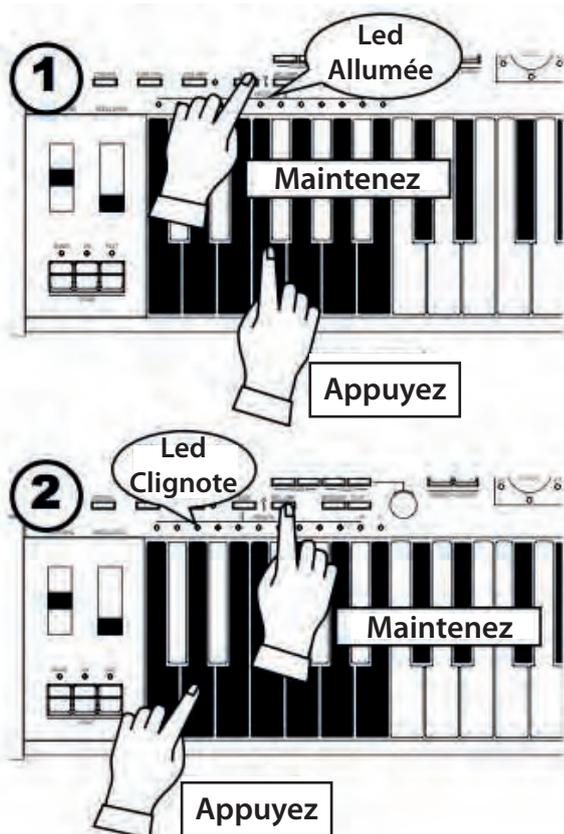
NOTE : Cette fonction d'utilisation de plusieurs sons est appelée "Multi-timbral".

STOCKER des REGISTRATIONS de PRESETS COMBINEES

Tous les réglages précédemment cités peuvent être mémorisés dans des présets combinées.

Les données enregistrées à l'usine peuvent également être remplacées.

EX. Mémorisez de « FA à RE »



- 1 - Tout en maintenant le bouton « BANK », enclenchez la touche de preset « FA ». La LED sur les touches de preset indiquent la BANQUE tant que le bouton « BANK » est maintenu.

NOTE : La DEL s'éteint si l'on relâche le bouton. Cela signifie que la preset n'est pas réglée.

- 2 - Tout en continuant de maintenir le bouton « REC/JUMP », enclenchez la touche de preset « RE »

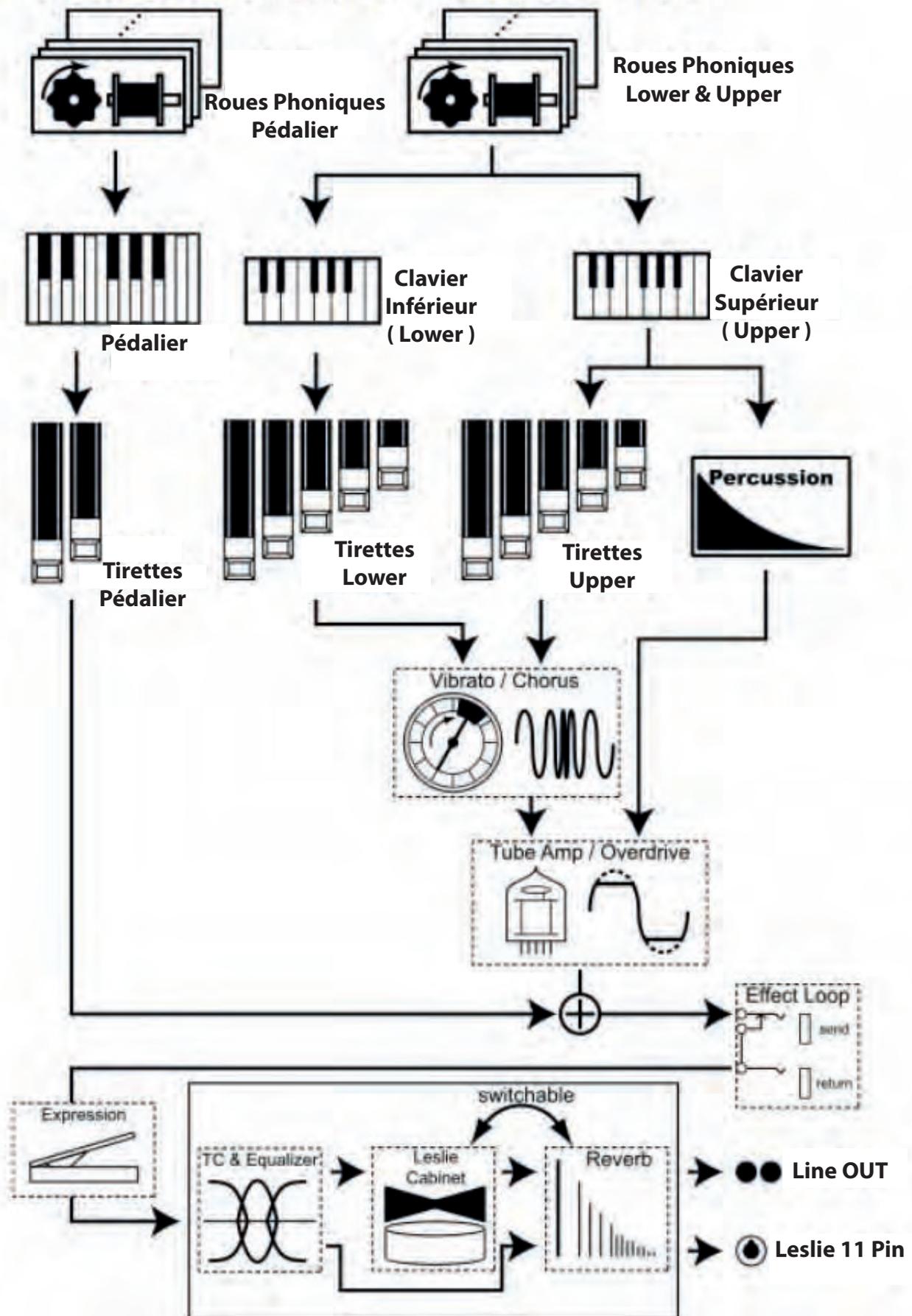
La preset est réglée et « Recording Preset » apparaît sur l'écran pendant quelques instants. Lorsque l'enregistrement est terminé, la LED au dessus de la touche de preset « RE » clignote pendant quelques secondes puis reste allumée. L'affichage revient au mode précédent. La preset enregistrée est automatiquement sélectionnée à ce moment.

LA touche de preset « SI » ou « LA# », lorsque le mode de commande est réglé sur « UPPER LA# /SI » ne mémorise pas les registrations de cette manière.

NOTE : Les données de Preset enregistrées ne s'effacent pas à l'extinction de l'orgue.



STRUCTURE SONORE du XK-3C



Pour profiter pleinement de cet orgue, merci de lire la section suivante du manuel.

cf : voir schéma de la structure du système de l'orgue à la page précédente.

ROUES PHONIQUES (Tone-Wheels)

La source sonore ou "générateur" de l'Orgue Hammond est le générateur à Roues Phoniques (Tone-Wheels). Elles correspondent aux cordes et au micro d'une guitare électrique. Une fois en marche, chacune des 96 Roues Phoniques oscille constamment à une fréquence différente.

TOUCHES (Keys)

Chaque signal sonore produit par chacune des 96 Roues Phoniques est connecté à chacune des touches. Chaque signal correspondant à un ton et une harmonique est distribué à chacune des touches (par exemple, il y a 9 signaux pour le clavier). Les touches sont activées et désactivées en appuyant dessus et en les relâchant.

TIRETTES (Drawbars)

Les Tirettes préparent les sons de base. Chaque tirette ajuste la valeur d'une harmonique (par exemple, il y a 9 harmoniques pour le clavier).

PERCUSSION

La percussion produit un son momentané synchronisé avec les touches jouées sur la partie UPPER.

VIBRATO / CHORUS

Le Vibrato fait vibrer le signal. En mélangeant le son du vibrato avec le son de base, on obtient l'effet de Chorus.

NOTE : *Dans cet orgue, le circuit de scanner des B-3/C-3 est simulé, ce qui produit plus d'effets que les changements du signal.*

AMPLI à LAMPE (Tube AMP)

Le fait de posséder une vraie lampe dans l'ampli donne au XK-3 le son unique d'un ampli à lampe. En changeant la quantité d'énergie, on obtient différents sons de lampe allant du son "propre" sans coupures au son flou, râpeux et très distordu de la "saturation".

La Partie PEDAL n'est toutefois pas câblée pour passer par le Vibrato/Chorus ou l'Ampli à Lampe de manière à obtenir une ligne de Basse claire.

BOUCLE d'EFFET (EFFECT LOOP)

Si l'on branche une machine à effets sur l'entrée "effect-loop" (send/return) située à l'arrière de l'orgue, le son ne passera pas par l'overdrive de l'ampli à lampe.

EQUALISEUR, LESLIE & REVERB

Le son sort par le terminal de sortie après être passé par les effets spaciaux : l'Equalizer (pour la régulation du son), la Leslie (pour les effets de haut-parleur rotatif) et la Reverb (pour la résonance). (L'Effet de Leslie interne ne fonctionne pas sur la prise 11 broches de la Leslie).

NOTE : *L'Effet de Leslie interne simule délicatement les rotations des deux rotors.*

tips

Groupes de Roues Phoniques

Les Roues Phoniques sont divisées entre la Partie Clavier et la Partie Pédalier dans le but de fournir au Pédalier un Effet de Decay (= le son s'affaiblit graduellement lorsque la touche est maintenue) ou un Effet de Sustain (= le son s'affaiblit graduellement après que la touche a été relâchée).

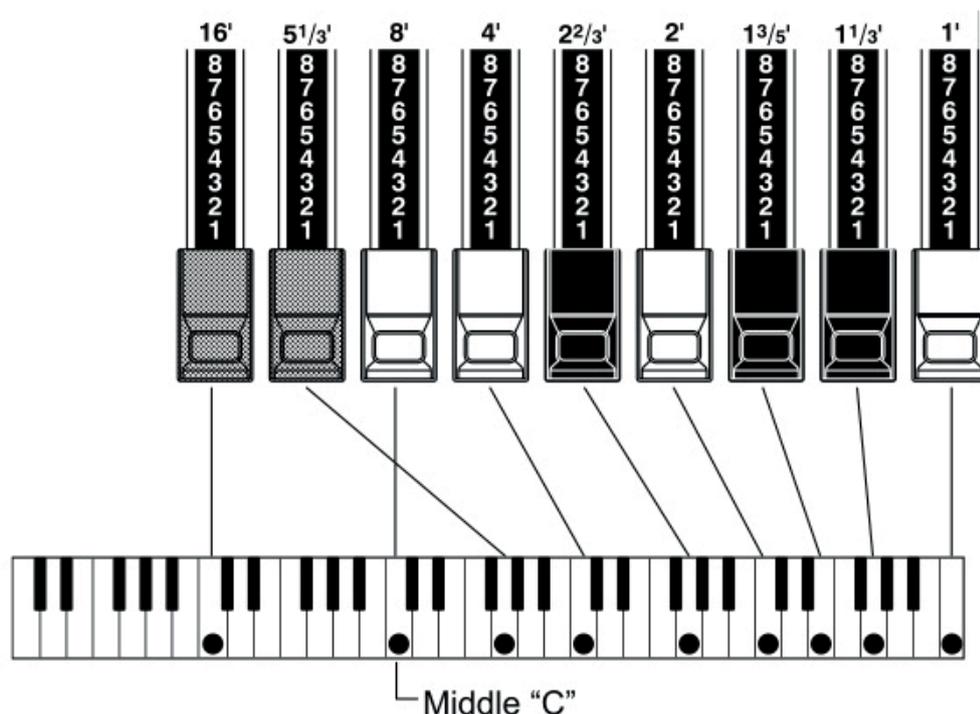
tips

Harmoniques

Une harmonique est un ton d'un niveau différent par rapport à un autre ton ; par exemple, le Do situé une octave plus haut que le Do central. Plus il y a d'harmoniques, plus le son est riche et brillant.

TIRETTES

Les 9 Tirettes (plus 2 pour le Pédalier) de cet orgue servent à créer les sons de base. Sur chaque Tirette, il y a des chiffres qui vont de 1 à 8. Si l'on pousse la Tirette vers l'orgue jusqu'à ne plus voir aucun chiffre, le son de la Tirette n'est pas audible. Si l'on tire la Tirette vers soi jusqu'à sa position maximale, le niveau sonore est au maximum. A l'exception de la Touche de Préset SI, la Registration de Tirette réelle est la valeur affichée dans la fenêtre d'affichage. La "Registration de Tirette" montre la longueur des Tirettes sorties. L'affichage ne montre que les Tirettes utilisées.

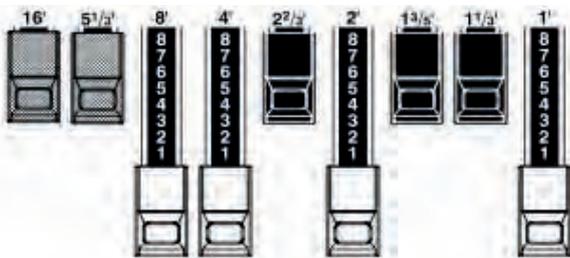


Le ton de chaque Tirette est montré ci-dessus, lorsque l'on joue le Do central. La marque de pied (') sur chaque Tirette vient de la longueur des tuyaux sur un orgue à tuyaux. Les chiffres 1 à 8 sur chaque Tirette indiquent le volume du son produit mais sert également de guide pour régler simplement les Tirettes.

Par exemple, lorsque l'on souffle dans une clarinette, l'air à l'intérieur vibre, et la fondamentale (8'), la troisième harmonique (2 2/3') et la cinquième harmonique (1 3/5') sont produites en même temps. Sur cet orgue, en tirant 3 Tirettes, on peut obtenir un son de clarinette. Si l'on sort un peu plus la plus à droite de ces 3 Tirettes et que l'on rentre un peu plus celle de gauche, l'élément / la composante de haute fréquence augmente et un son dur est produit. Si au contraire l'on sort un peu plus celle de gauche, le son s'adoucit. C'est ainsi que l'on peut faire de délicats changements de son, selon votre type de musique ou vos préférences, en utilisant pleinement les Tirettes.

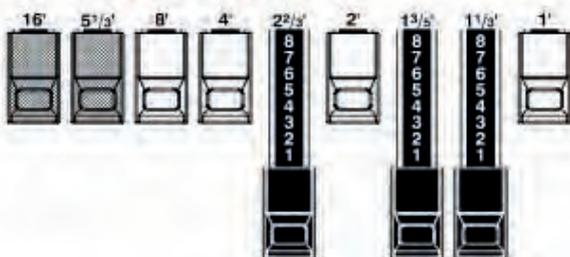
TIRETTES CLAVIERS

TIRETTES BLANCHES



Pour chaque groupe de Tirettes, la Tirette blanche (8') sur la gauche produit le son de base/fondamental. Les autres Tirettes blanches augmentent d'une Octave à chaque cran à droite.

TIRETTES NOIRES



Les sons des Tirettes noires jouent également un rôle important dans l'élaboration de sons riches. Leurs tons sont à la quinte ou à la tierce de la fondamentale. Elles contiennent des éléments de différentes harmoniques comme la douceur du cor, le moelleux des cordes etc.

TIRETTES MARRONS



Les deux Tirettes marrons à l'extrémité gauche ont pour rôle de donner de la profondeur et de la richesse au son. La 16' de gauche est une octave plus basse que la 8', et la 5 1/3' est la tierce de la 16'. Normalement, les sons sont créés à partir de la 8' comme fondamentale, mais si l'on veut ajouter de la profondeur au son ou élargir l'amplitude de jeu du clavier d'une octave, les sons sont alors construits à partir de la 16' comme fondamentale.

TIRETTES PEDALIER

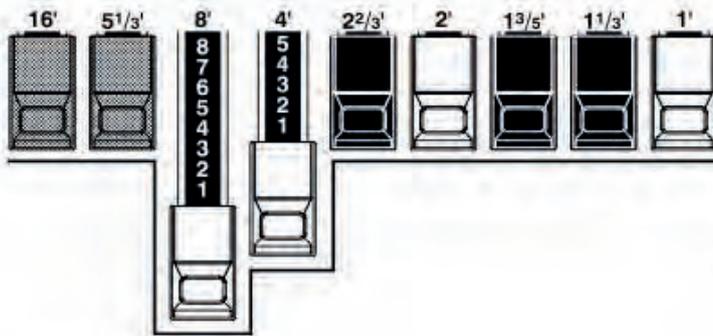


La partie de pédale pour jouer la ligne de basse utilise généralement les deux timons -16' et 8'. La première tirette de pédalier produit un ton de 16' pour une basse de fond profonde, tandis que la seconde tirette produit un ton à la 8', ou une octave plus haut. L'enregistrement de la partie de pédale est affiché sur le centre de l'écran, à gauche est le 16', et celui de droite est le 8'.

MODÈLES de REGISTRATION de TIRETTES

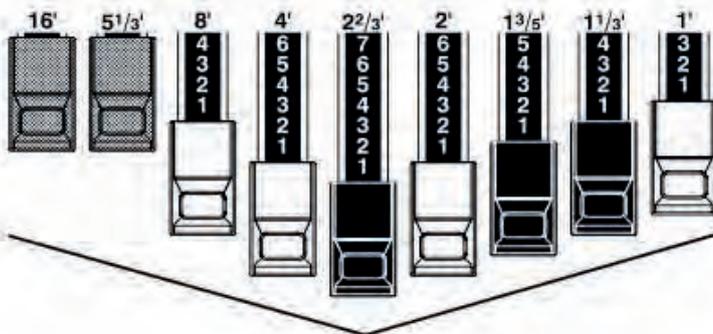
Le réglage des tirettes est repéré par des chiffres. Cependant, dans le jeu usuel, il est plutôt raisonnable de se rappeler les combinaisons typiques des 9 tirettes par leurs formes. Les principales formes de registration sont regroupées dans les 4 modèles suivants:

Famille des Flûtes (2 Tirettes)



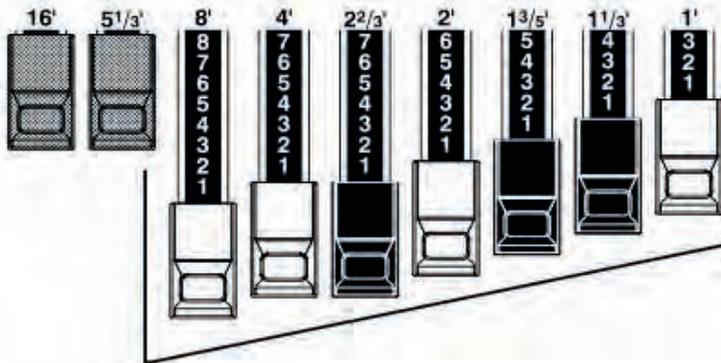
Accompaniment Flute 8' I	00 8460 000
Accompaniment Flute 8' II	00 3220 000
Accompaniment Flute 8' III	00 8600 000
Chorus of Flutes 16'	80 8605 002
Orchestral Flute 8'	00 3831 000
Piccolo 2'	00 0006 003
Stopped Flute 8'	00 5020 000
Tibia 8'	00 7030 000
Tibia 4'	00 0700 030
Tibia (Theater) 16'	80 8605 004
Wooden Open Flute 8'	00 8840 000

Famille des Anches (En Triangle)



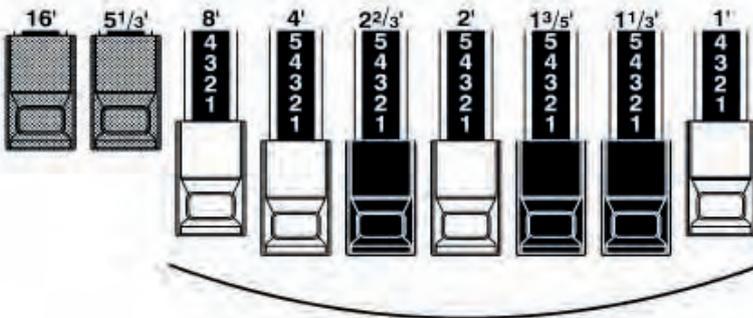
Bassoon 16'	44 7000 000
Clarinet 8'	00 6070 540
English Horn 8'	00 3682 210
Flugel Horn 8'	00 5777 530
French Horn	00 7654 321
Kinura 8'	00 0172 786
Oboe 8'	00 4764 210
Trombone 8'	01 8777 530
Trumpet 8'	00 6788 650
Tuba Sonora 8'	02 7788 640
Vox Humana 8'	00 4720 123

Famille des Diapasons (dégressive)



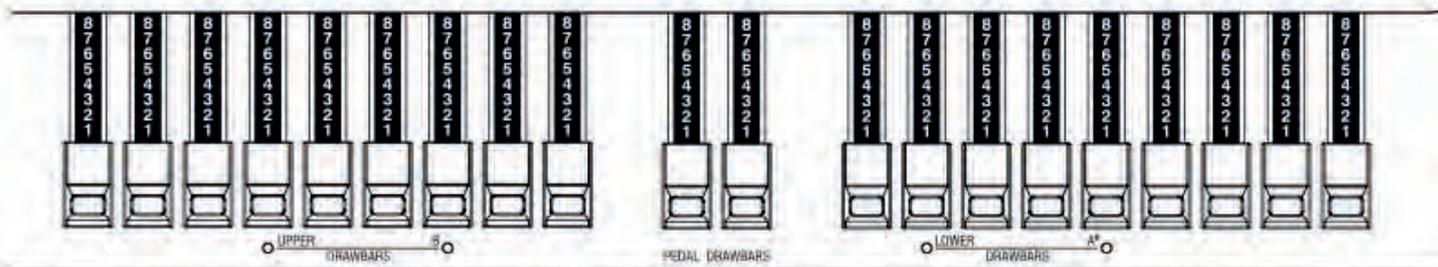
Accomp. Diapason 8'	00 8874 210
Chorus Diapason 8'	00 8686 310
Diapason 8'	00 7785 321
Echo Diapason 8'	00 4434 210
Harmonic Diapason 16'	85 8524 100
Harmonic Diapason 8'	00 8877 760
Harmonic Diapason 4'	00 0606 045
Horn Diapason 8'	00 8887 480
Open Diapason 8'	01 8866 430
Solo Diapason	01 8855 331
Wood Diapason 8'	00 7754 321

Famille des Cordes (En Arrondi)



Cello 8'	00 3564 534
Dulciana 8'	00 7770 000
Gamba 8' I	00 3484 443
Gemshorn 8'	00 4741 321
Orchestral String 8'	00 1464 321
Salicional 8'	00 2453 321
Solo Viola 8'	00 2474 341
Solo Violin 8'	00 3654 324
Viola da Gamba 8'	00 2465 432
Violina 4'	00 0103 064
Violone 16'	26 3431 000

3 GROUPES de TIRETTES et 3 PARTIES



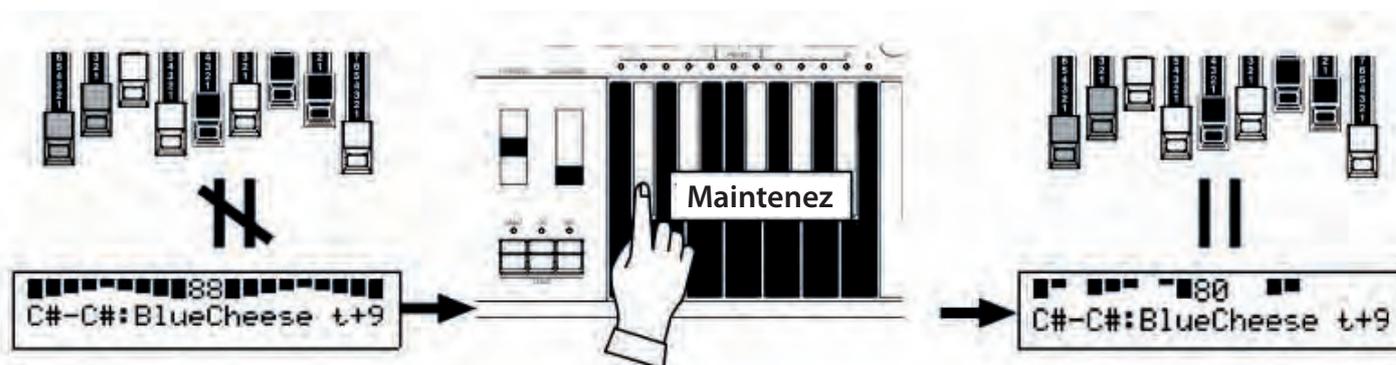
Sur ce clavier, il y a 3 parties : UPPER, LOWER et PEDAL, et chacune d'elles a les Tirettes correspondantes. Le clavier est généralement attribué à la position UPPER. Si vous voulez jouer la partie LOWER ou PEDAL, utilisez la fonction Split ou Manual Bass, ou connectez un clavier MIDI et attribuez-le à chaque partie. Il existe des lampes (LED) devant les deux séries de 9 tirettes, marqué par un "UPPER / B" et "LOWER / A#". Elles indiquent l'affectation des Tirettes. Elles sont affectées à UPPER et LOWER par défaut à l'usine. A# et B sont utilisées lorsque vous voulez le faire fonctionner comme le clavier UPPER du B-3/C-3.

Dans ce cas, les deux groupes de tirettes correspondent aux touches de Préset A# et B, et ne contrôlent que la partie UPPER. La partie LOWER n'est pas contrôlée.

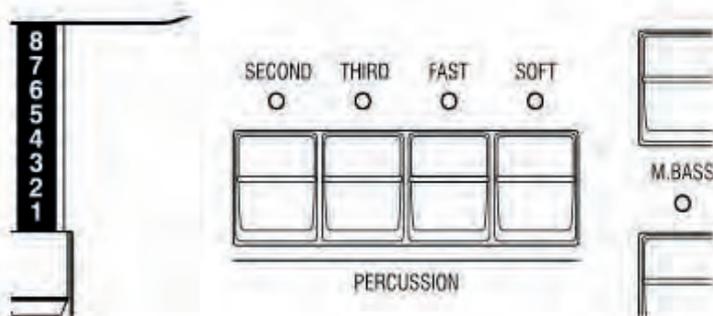
S'il vous plaît lire le chapitre de la commande pour plus de détails. (P. 62 n° 1)

FAIRE COÏNCIDER la REGISTRATION et les TIRETTES

Si vous rappelez une Préset, l'enregistrement des Tirettes n'est pas physique, mais est remplacé par celui enregistré / mémorisé. Si vous déplacez une Tirette, à ce stade, seule la Tirette déplacée est modifiée. Pour faire correspondre la modification à l'enregistrement des Tirettes, tout en utilisant le contenu de la pré-sélection, appuyez et maintenez la touche de pré-réglage pendant quelques secondes. La Préset combinée est rappelée puis l'enregistrement des tirettes physiques est modifié.



La sensation d'attaque de la Percussion est une exclusivité Hammond.
La percussion est souvent utilisée avec le son des Tirettes.



Bouton « SECOND »

La deuxième harmonique, soit la Tirette 4' en decay, est ajoutée sur la Partie UPPER.

Pour l'utiliser, appuyez sur le bouton [SECOND], et la LED s'allume.

Bouton « THIRD »

La troisième harmonique, soit la Tirette 2' 2/3 en decay, est ajoutée sur la Partie UPPER. En la mélangeant au son des Tirettes, on obtient de la puissance à l'attaque.

Pour l'utiliser, appuyez sur le bouton [THIRD], et la LED s'allume.

Bouton « FAST »

Il raccourcit le temps de relâchement de la Percussion. Ceci est efficace si on l'utilise pour jouer un morceau rapide au tempo net et précis. Lorsque la LED est éteinte, le bouton est en position SLOW. Il est en position "FAST" lorsque l'on appuie sur le bouton [FAST] et que la DEL s'allume.

Bouton « SOFT »

Il diminue le volume de la Percussion. Lorsque la LED est éteinte, le bouton est en position NORMAL. Lorsque l'on appuie sur le bouton [SOFT], le niveau de percussion est doux, et la LED est allumée.

tips DECAF

Le son d'un piano diminue graduellement même si la touche reste enfoncée. Il s'agit du "decay". Le son du violon, au contraire, dure et reste à un certain volume sonore. Il s'agit du "sustain".

NOTES

On n'entend pas la Percussion !

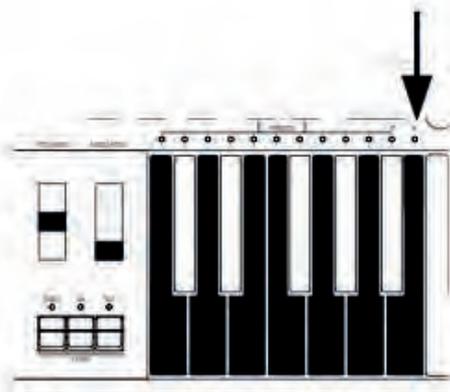
La Percussion ne produit pas du son qu'avec la Préset [SI] ou si la Préset Combinée est la Banque SI (Voir à gauche). Ce réglage est le même que sur un B-3/C-3.

NOTE : Il est possible d'ajouter la Percussion à toutes les Touches de Préset.. (P. 58 #5)

Tirette Annulée !

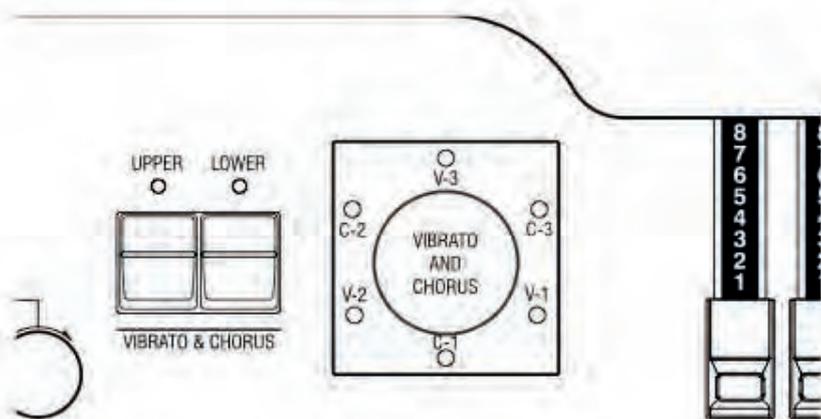
Si le bouton [SECOND] ou [THIRD] est enclenché, la Tirette 1' de la Partie Upper ne produit pas de son. Il s'agit de la même action que sur le B-3/C-3.

NOTE : Il est possible d'utiliser la Tirette 1' quand la Percussion est activée. (P. 71 #8)



VIBRATO & CHORUS

Le VIBRATO donne de la chaleur au son en déphasant légèrement le signal des Tirochettes à une certaine vitesse. On peut également ajouter de la richesse au son en mélangeant le son du Vibrato avec le son direct (=Effet de Chorus).



Bouton « UPPER »

Il active et désactive les Effets de Vibrato/Chorus.
Il concerne la Partie UPPER. Pour obtenir cet effet, appuyez sur le bouton et la LED s'allume.

Bouton « LOWER »

Il active les effets de vibrato et chorus.
Il concerne la partie LOWER. Pour obtenir cet effet, appuyez sur le bouton et la LED s'allume.

Potentiomètre « VIBRATO & CHORUS Mode »

Ce bouton rotatif contrôle la profondeur du Vibrato et active ou désactive l'Effet de Chorus.

V-1 : Vibrato léger

V-2 : Vibrato de profondeur standard

V-3 : Vibrato le plus profond

C-1 : Chorus léger

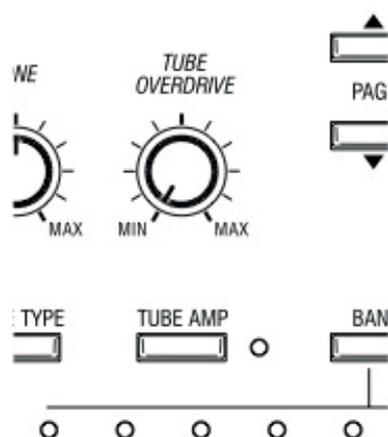
C-2 : Chorus de profondeur standard

C-3 : Chorus le plus profond

NOTE : Lorsque l'orgue est allumé, le Vibrato et le Chorus sont sélectionnés.

NOTE : Il est possible de changer la vitesse de l'Effet de Vibrato. (P. 76)

L'Ampli à Lampe (tube à vide) produit un son unique. En changeant la quantité d'énergie, on obtient différents sons de lampe allant du son "propre" sans coupures au son flou, râpeux et très distordu de la "saturation".



Bouton « TUBE AMP »

Il sert à déterminer si l'on veut utiliser ou non le circuit de l'Ampli à Lampe. Pour obtenir cet effet, appuyer sur le bouton et la LED s'allume.

NOTE: On peut voir la lampe en regardant par le trou d'aération à l'arrière.

Potentiomètre « TUBE OVERDRIVE »

Il sert à ajuster le niveau de distorsion dans le circuit de l'Ampli à Lampe.

S'il n'y a pas de coupure, s'il est tourné entièrement à gauche, la qualité du son est légèrement différente que lorsque le bouton [TUBE AMP] est sur OFF, car il passe par le circuit de l'Ampli à Lampe.

Si on le tourne entièrement à droite, le niveau de distorsion augmente, et la couleur de la LED du bouton [TUBE AMP] passe du vert au rouge selon la quantité de distorsion.

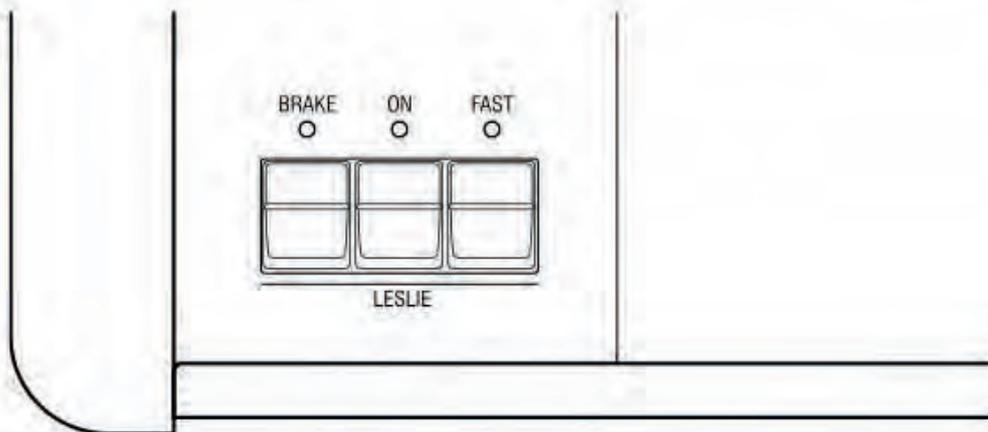
NOTE: Il est possible de régler précisément le degré de distorsion. (P. 78)

tips « TUBE AMP » Circuit

Les lampes sont rarement utilisées dans les appareils électriques modernes parce que les semi-conducteurs ont de meilleures caractéristiques et que les lampes sont inférieures sous bien des aspects. Toutefois, dans quelques cas, les lampes reviennent à la mode à cause des caractéristiques spécifiques qu'elles seules peuvent produire. Les musiciens cherchent toujours un son simulant celui des lampes dans les modules d'effets. Dans cet orgue, on utilise un vrai circuit à lampe.

LESLIE

Le son rotatif du Leslie est le partenaire naturel de l'Orgue Hammond. Une version numérique est intégrée au XK-3C, et les contrôles peuvent également fonctionner avec un Leslie physique connecté.



Bouton « FAST »

Si l'on appuie sur ce bouton, la LED s'allume, et le rotor commence à tourner. Le son se fait également entendre par le canal rotatif.

Bouton « STOP »

Il permet de choisir entre deux vitesses de rotation des rotors. La vitesse change à chaque appui sur le bouton. Quand la LED est allumée, il est sur FAST, quand la LED est éteinte, il est sur SLOW.

Bouton « BYPASS »

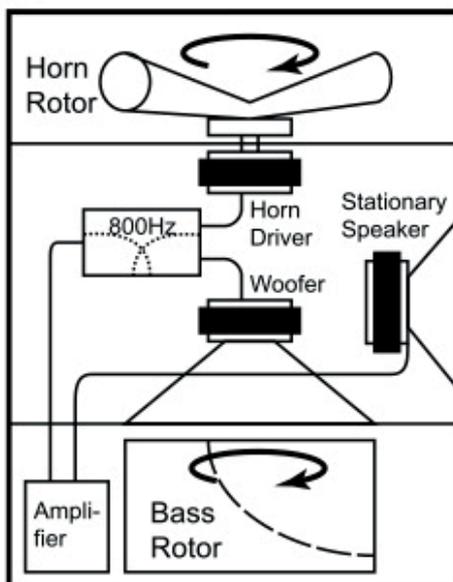
Ce bouton entre en action lorsque le bouton [ON] est sur OFF. Quand la DEL est allumée, il est sur BRAKE (=La vitesse diminue graduellement et le rotor s'arrête). Si la DEL est éteinte, il est sur THROUGH (=L'effet de Leslie n'est pas utilisé et le son sort par le canal stationnaire).

tips Modes Boutons et Leslie

Button			Mode	
BRAKE	ON	FAST	CH=1	CH=2or3 & Internal Leslie Effect
On	On	On	Fast	
Off	On	On	Fast	
On	On	Off	Slow	
Off	On	Off	Slow	
On	Off	On	Brake	
On	Off	Off	Brake	
Off	Off	On	Fast	Through
Off	Off	Off	Slow	Through

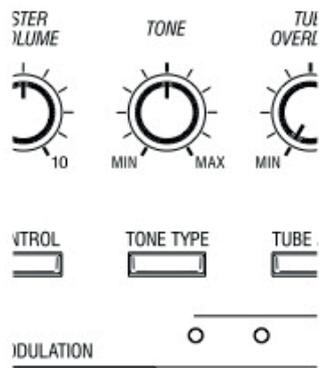
tips QU'EST-CE QUE L'EFFET LESLIE

Le Leslie a été inventé par Donald Leslie en 1941 pour rendre le son de l'orgue Hammond comme un orgue de Theatre. L'invention de Leslie a donné à l'orgue un ton riche et émouvant, qui devient rapidement un élément incontournable. Dans sa forme de base, le Leslie a un amplificateur intégré et deux rotors, le "Rotor Horn" pour les aigus et le «Rotor Bass» pour les basses, un tweeter et un boomer spécialement conçus. La combinaison des deux utilise l'"effet Doppler" pour donner l'unique effet tourbillonnant. Certains modèles ont en plus des rotors un haut-parleur fixe. Le circuit pour envoyer le son vers le rotor est appelé le "Canal Rotatif», et celui pour le haut-parleur fixe est appelé le "canal stationnaire". Le Leslie numérique du XK-3C emploie tous les concepts de propriété utilisés dans le Leslie physique, mais les reproduit de façon numérique. Il est recommandé d'utiliser les sorties principales "en stéréo" pour obtenir le plein effet.



Les effets d'Equaliseur et de Reverb mettent la touche finale au son. L'Equaliseur règle le son, et la Reverb lui donne la résonance d'une salle de concert. On peut contrôler une partie de leurs fonctions grâce aux boutons de la façade et aux potentiomètres.

EQUALISEUR



Potentiomètre « TONE »

Un des paramètres optionnels de l'Equaliseur est assigné et réglé. A la sortie de l'usine, le TREBLE (sons aigus) y est assigné, si l'on tourne le bouton vers la droite, le treble est mis en avant, et si l'on tourne le bouton vers la gauche, le treble est réduit.

Bouton « TONE TYPE »

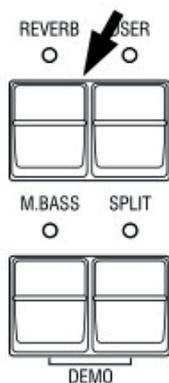
Il assigne les réglages pour le bouton rotatif [TONE]. A chaque appui, l'assignation change dans cet ordre : TREBLE, MIDDLE et BASS. La première lettre du mot est affichée dans le mode PLAY.

NOTE : Merci de lire la section "EQUALIZER" pour de plus amples informations (P. 80)



L'illustration indique que le Treble est à +9

REVERB



Bouton « REVERB »

Il active et désactive l'Effet de Reverb. Pour obtenir l'Effet de Reverb, appuyer sur le bouton et la LED s'allume.

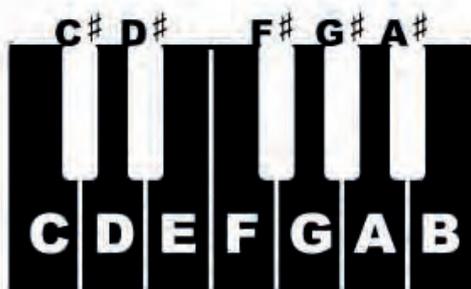
NOTE : Il est possible de changer la durée et la profondeur de la Reverb. (P. 81)

Les réglages peuvent être enregistrés dans les Présets Combinés.

BANQUE & TOUCHES

Présélections Combinées

		Key											
		C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B
Bank	C												
	C#												
	D												
	D#												
	E												
	F												
	F#												
	G												
	G#												
	A												
	A#												
	B												



Le tableau de présélections combinées ci-contre montre les informations de [BANK] (banque) et de [KEY] (touche). On y accède par les Touches de Préset. Pour choisir une [BANK], enclenchez la touche et maintenez le bouton [BANK]. Pour choisir la [KEY], enclenchez simplement la Touche de Préset. L'enregistrement et le rappel sont déterminés lors de la désignation de la Touche. Ne Désigner que la Banque n'active pas l'enregistrement et le rappel. Se référer au tableau ci-dessous à gauche pour chaque Touche et chaque Nom.

La touche « SI » à l'extrémité droite est une Préset spéciale appelée "Préset ajustable". Pour cette touche, la Registration de Préset sur la façade correspond toujours à la registration manuelle.

NOTE:

Le réglage des Touches de Préset du DO# au LA sur le B-3/C-3 est fixe, et les Touches LA# et SI servent à passer d'une Registration de Tirette à l'autre. Toutefois, sur ce modèle, il est possible de changer le réglage en bougeant les Tirettes, même si l'on utilise les Touches de DO# à LA.

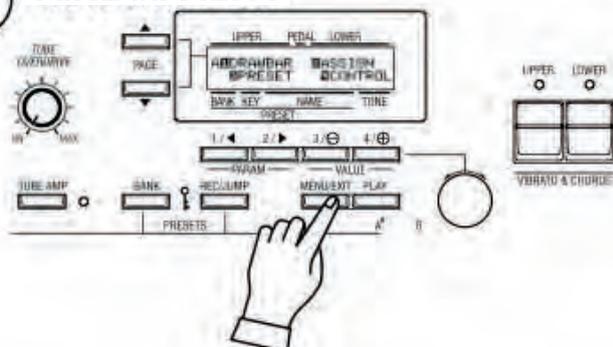
tips Présélections Combinées

Sur un orgue B-3 d'origine, les Touches de Préset ne stockent que les informations de Registration. Toutefois, sur le XK-3C, en plus des Registrations de Tirette, on peut y stocker de très nombreux paramètres, d'où le nom de "Préset Combinée".

NOTE : Les paramètres rappelés par les Touches de Préset peuvent être limités Banque par Banque. (P. 58)

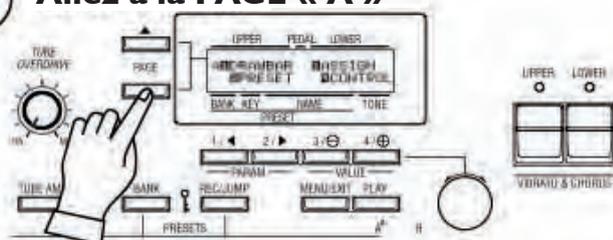
NOMMER la PRÉSÉLECTION COMBINÉE

1 Allez au MENU



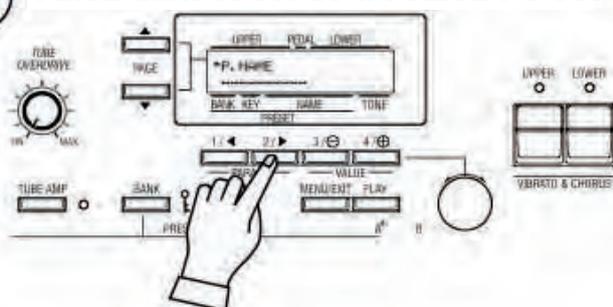
Appuyez sur le bouton « MENU / EXIT »
Le mode MENU s'affiche

2 Allez à la PAGE « A »



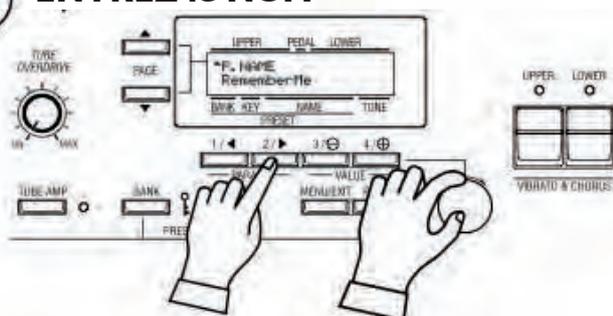
Si la page A ne s'affiche pas, appuyez sur
le bouton PAGE et allez à la page A.

3 Allez dans le Mode « PRESET FUNCTION »



Appuyez sur le bouton 2 (PRESET) et
allez dans le mode « PRESET FUNCTION »

4 ENTREZ le NOM



Le nom ne doit pas dépasser 10 caractères.

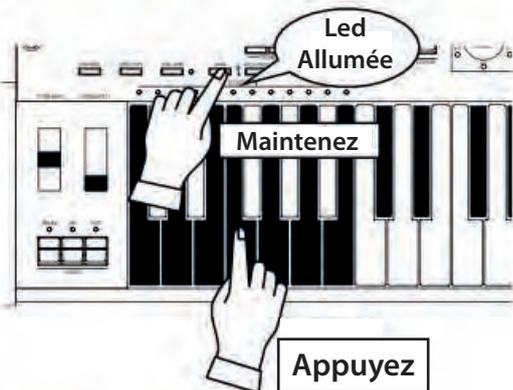
Bouton (PARAM) : Déplace le curseur
Bouton (VALUE) : Sélectionne les lettres
On peut utiliser toutes les lettres de l'alphabet,
majuscules et minuscules, des signes, symboles
et chiffres.

Pour sauter au début de chaque liste, maintenez
le bouton « REC / JUMP » et appuyez sur le
bouton « VALUE ». On peut également choisir
les lettres etc... Grâce au potentiomètre « VALUE »
Le nom écrit ici n'est que temporaire. Il faut faire
l'opération de sauvegarde pour l'enregistrer,
comme expliqué à la page suivante.

ENREGISTREZ une PRESET COMBINÉE

Exemple : Enregistrez dans FA-RE (F-D)

1 Choisir la BANQUE



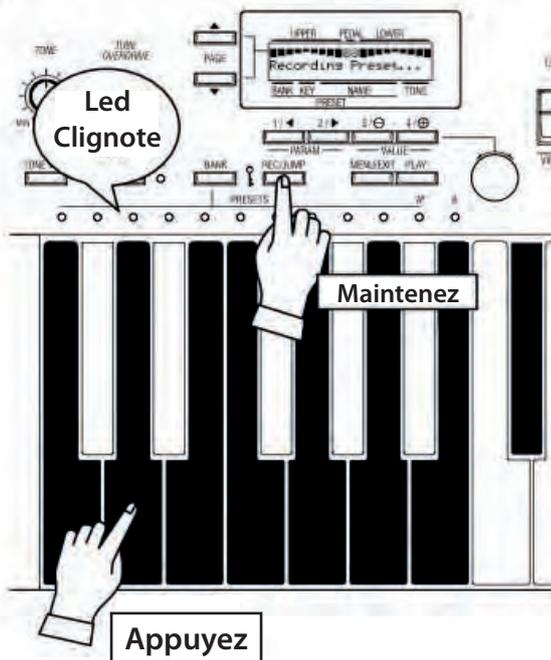
Tout en maintenant le bouton « BANK », enclenchez la touche de preset « FA ».

La LED située sur la touche de preset indique la Banque tant que l'on tient le bouton BANK appuyé.

NOTE : La LED s'éteint si l'on relâche le bouton.
Cela signifie que la Préset n'est pas sauvegardée

Cette opération n'est pas nécessaire si l'on ne change pas de banque.

2 Choisir la TOUCHE



Enclenchez la touche de preset « RE » en maintenant le bouton « REC / JUMP ». La preset se sauvegarde et l'affichage montre le message suivant pendant quelques secondes :

« Recording Preset.... ».

Lorsque l'enregistrement est fini, La DEL de la touche de preset « RE » clignote pendant quelques instants. La préselection qui vient d'être enregistrée sera sélectionnée par défaut.

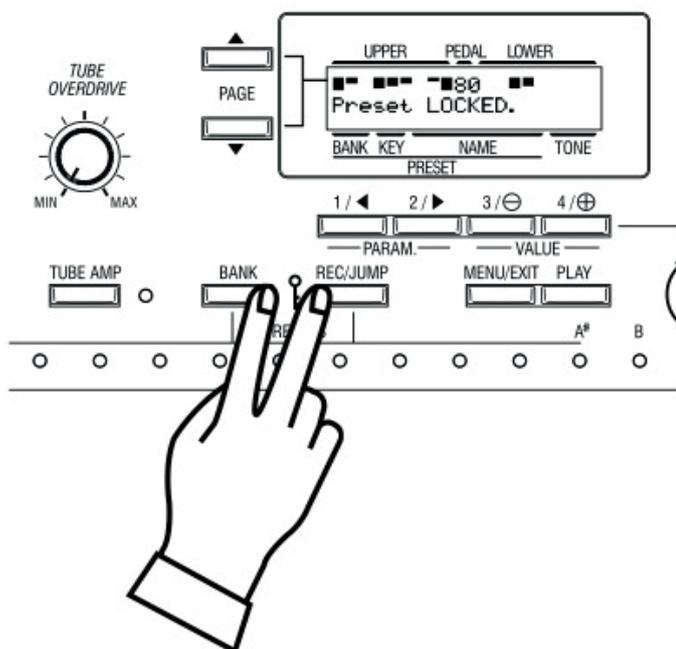
L'affichage retourne ensuite à l'écran précédent.

- ❖ On ne peut pas enregistrer sur les touche de preset « LA # et SI » lorsque le mode commande est réglé sur « UPPER - A# / B ».

NOTE : Les données de Preset enregistrées ne seront pas perdues, même après l'extinction de l'Orgue.

VEROUILLAGE de la PRESET COMBINÉE

Vous Pouvez verrouiller la combinaison pré-réglée pour éviter de l'appeler par Erreur lors de la lecture.



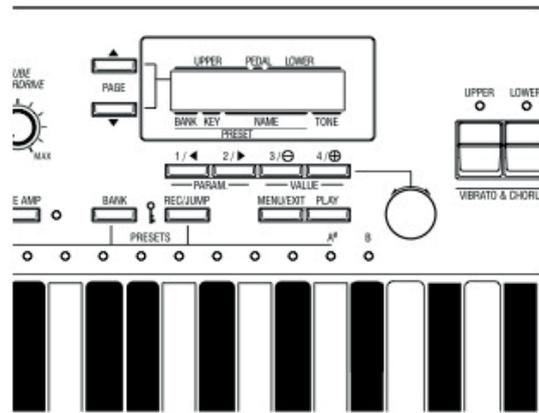
Pour verrouiller le pré-réglage Combinaison, appuyez sur les touches [BANK] et [REC / JUMP] pendant plus de 1 seconde, après avoir appelé la Préset Combinée que vous voulez verrouiller. «Preset LOCKED" est affiché à l'écran pendant quelques secondes et le pré-réglage Combinaison sera verrouillé. Alors que le pré-réglage combinaison est verrouillé, le voyant de la Préset pré-définie clignote et rien n'est enregistré à la préset Combinée.

Pour libérer le verrouillage, maintenez à la fois les touches [BANK] et [REC / JUMP] pendant plus de 1 seconde. «Preset UNLOCKED" sera affiché pendant un certain laps de temps et le verrou sera libéré. Si la prise MIDI IN est dans un mode "LOWER / Pedal" de réception, la modification du programme sera également bloquée.



PANNEAU de CONTRÔLE

On sait désormais que de nombreux réglages sont possibles en utilisant les boutons et potentiomètres de l'orgue. Il est possible de faire des réglages encore plus précis comme la vitesse délicate de l'Effet de Leslie ou des périphériques MIDI, en utilisant les boutons de l'affichage du Panneau de Commande.



Il y a dans l'affichage les modes PLAY, MENU et FONCTION.
Pour chaque mode, les fonctions des boutons et potentiomètres sont expliquées dans les pages suivantes.

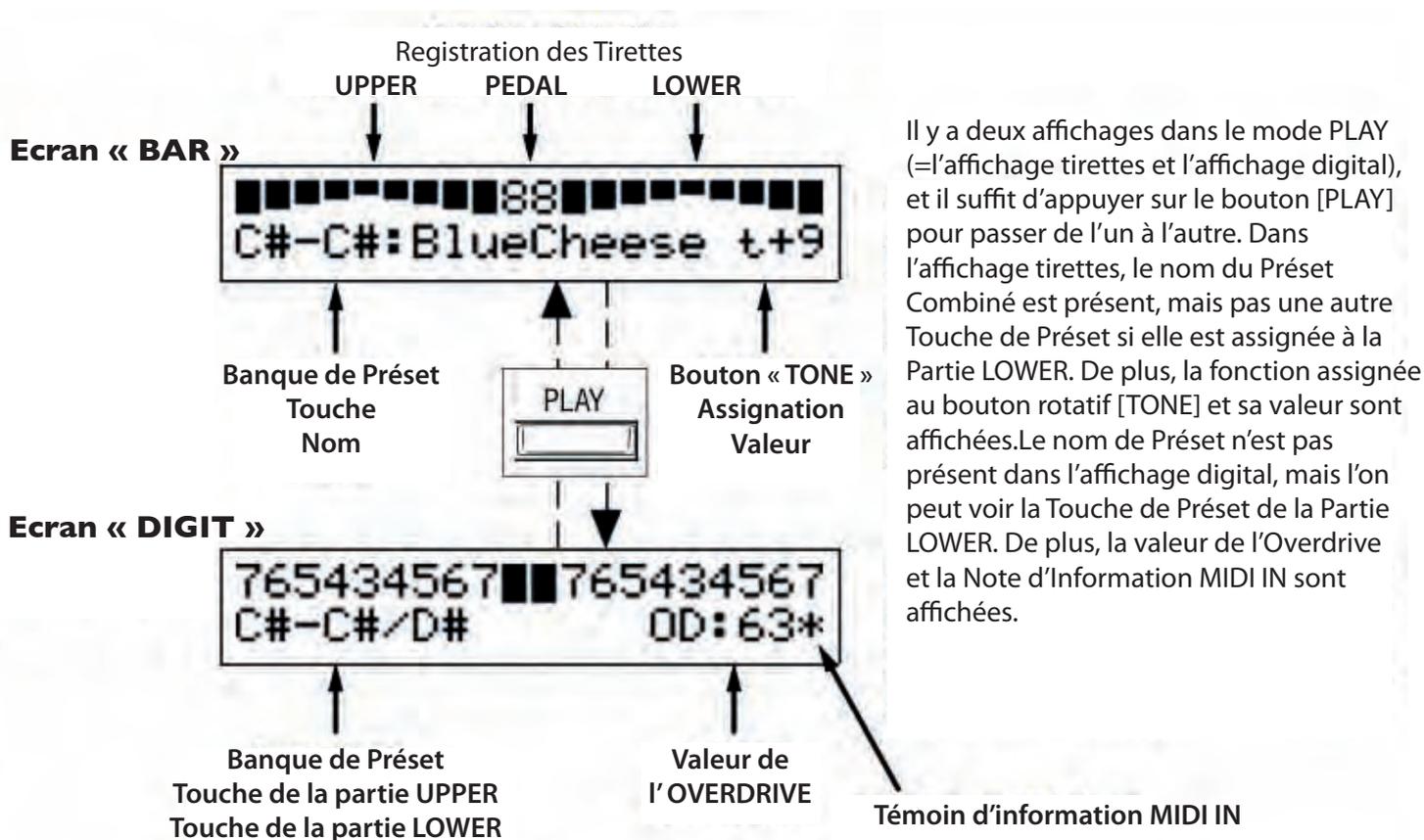


Le MODE PLAY est l'affichage de base pour toutes les opérations. Les informations nécessaires pour jouer normalement y sont affichées. Il y a deux types d'écran de MODE PLAY pour afficher la Registration des Tirettes. Le premier affiche la longueur des tirettes, et le deuxième les chiffres.

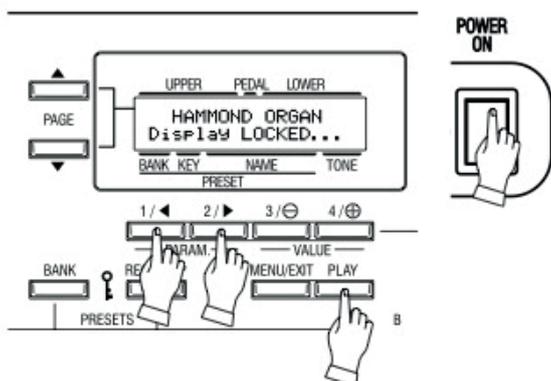
Comment accéder à cet affichage :

- 1 - Immédiatement après avoir allumé l'orgue et après la fin du processus de démarrage, le mode PLAY s'affiche.
- 2 - Si un autre mode s'affiche, appuyer sur le bouton [PLAY].

COMMENT LIRE L'AFFICHAGE



Fonction avancée : Verrouillage de L'affichage



Cette fonction avancée vous permet de mettre l'orgue dans un mode de jeu spécial dans lequel le panneau de configuration est rendu inopérant. Appuyer sur n'importe quel bouton tactile n'aura aucun effet. Ceci est utile lorsque vous voulez placer l'orgue dans des endroits tels que les salles publiques ou des auditoriums.

Pour effectuer cette fonction de verrouillage d'affichage, basculer sur le PARAM puissance en appuyant sur [PARAM] et [PLAY]. Ensuite « Display LOCKED ... » sera affiché pendant quelques secondes. Pour le déverrouiller, faire la même chose que ci-dessus. Cette fois « Display UNLOCKED .. » apparaîtra pendant quelques secondes.

MODE MENU

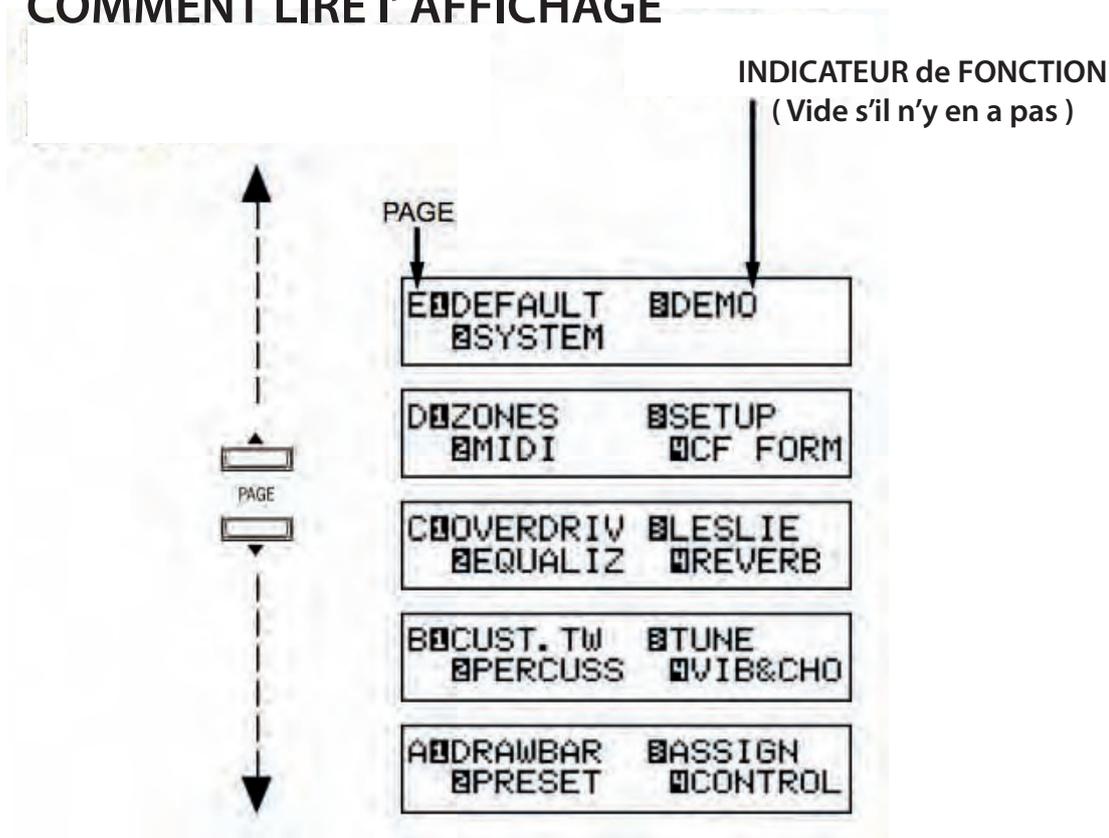
Le mode MENU mène à toutes les fonctions.

Comment accéder à cet affichage :

Appuyer sur le bouton [MENU].

Il y a plusieurs pages qui contiennent de nombreux affichages « FONCTION » différents. Se déplacer de page en page, trouver l'item où l'on veut aller et appuyer sur le bouton numéroté pour voir l'affichage désiré.

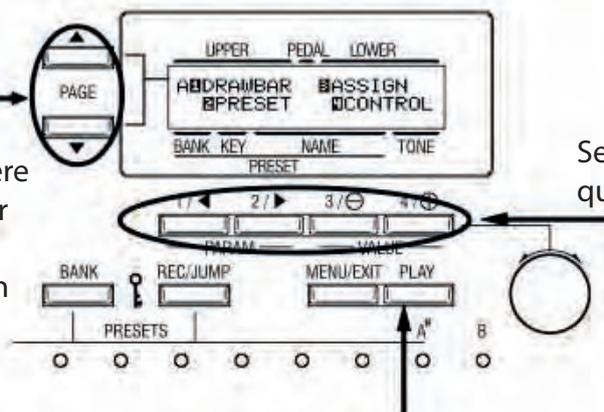
COMMENT LIRE L'AFFICHAGE



FONCTIONNEMENT des BOUTONS dans ce MENU

Passer d'une page à l'autre.

On peut sauter à la première ou la dernière page en appuyant sur ces boutons tout en maintenant le bouton [REC/JUMP].



Servent à entrer dans le MODE FONCTION qui correspond à l'item affiché.

Retour au Mode PLAY

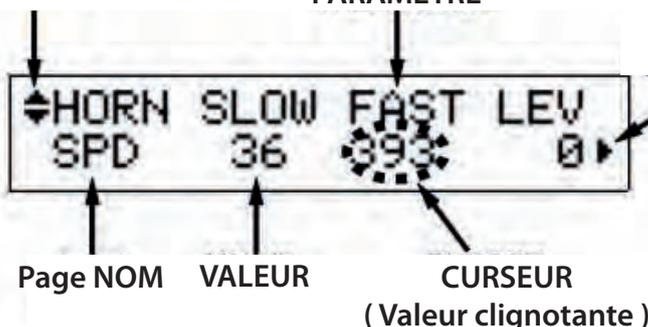
Le MODE FONCTION sert à faire les réglages et les ajustements. Il y a beaucoup d'affichages, mais le fonctionnement de base reste le même.

COMMENT LIRE L'AFFICHAGE

Indique s'il y a une page au dessus (ou en dessous)

PARAMETRE

Indique s'il y a une page à droite (ou à gauche)

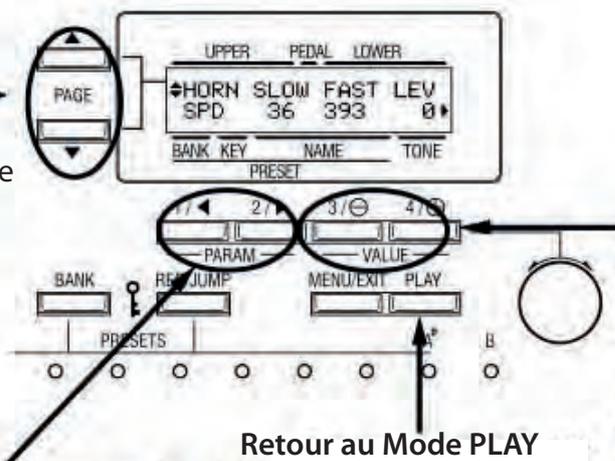


tips Curseur

Dans la fenêtre d'affichage de cet orgue, le CURSEUR est affiché de manière clignotante, alors que la plupart du temps dans un ordinateur, il est sous forme de flèche, de carré ou de I.

Fonctionnement des Boutons dans ce MODE

Passe d'une page à l'autre. On peut sauter à la première ou la dernière page en appuyant sur ces boutons tout en maintenant le bouton [REC/JUMP].



Le CURSEUR augmente ou diminue la valeur du Paramètre. En le maintenant, cela fait défiler la valeur vers le haut (ou le bas). Appuyer sur ce bouton tout en maintenant le bouton [REC/JUMP] fait défiler rapidement la valeur vers le haut (ou le bas). On peut également changer la valeur avec le potentiomètre [VALUE] en bas à droite.

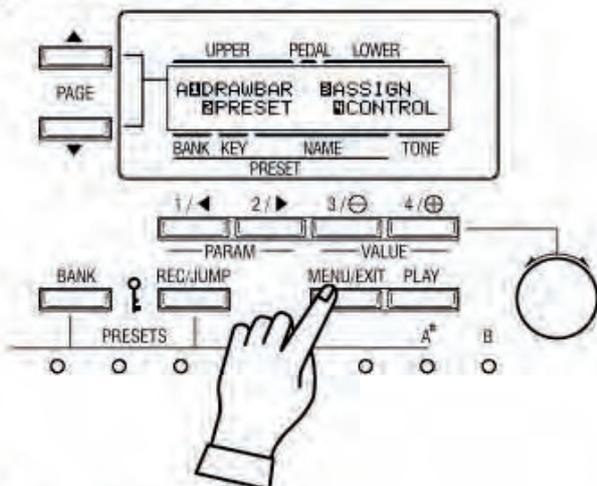
Sert à déplacer le CURSEUR vers la droite ou la gauche pour choisir le PARAMETRE à changer. Le CURSEUR se déplace jusqu'au bord de l'affichage puis sur la page suivante (à droite ou à gauche) s'il y en a une.

En appuyant sur ce bouton tout en maintenant le bouton [REC/JUMP], il est possible de passer à la page de droite ou de gauche, quelle que soit la position du curseur.

Exemple d'OPÉRATION

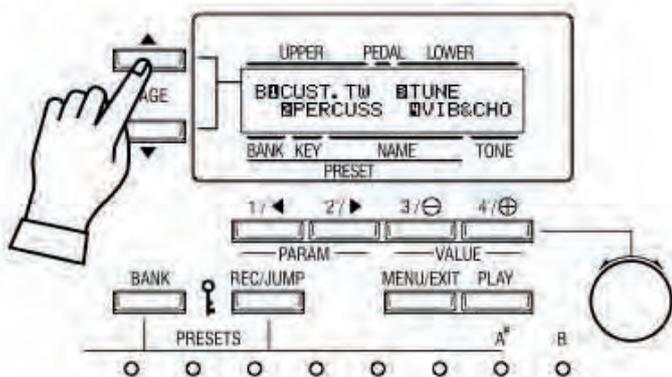
Ajuster le temps de DECAY de la PERCUSSION (Fast)

1 Aller au Menu MODE



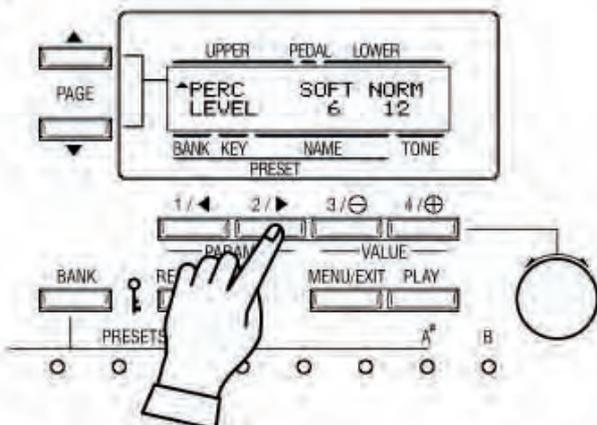
Appuyer sur le bouton [MENU].
Le mode [MENU] s'affiche.

2 Sélectionnez la PAGE



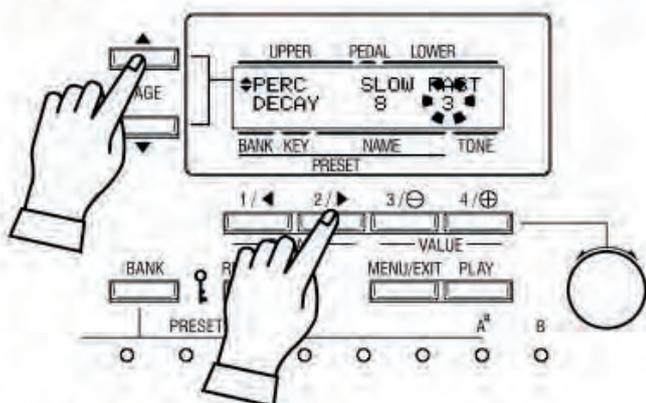
Chercher la page PERCUS avec le bouton [PAGE].
"PERCUS" est sur la PAGE B. Choisir donc la PAGE [B].

3 Appuyez sur le bouton « 2 »



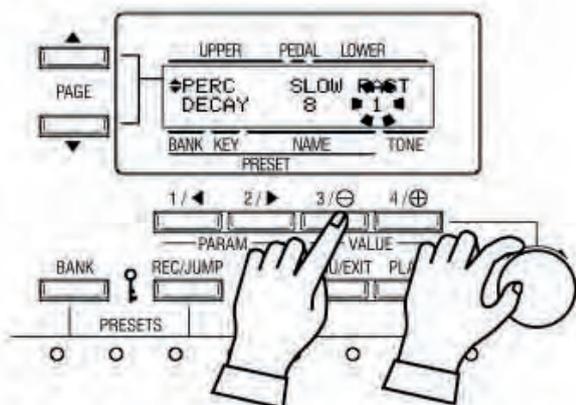
Appuyer sur le bouton [2] pour "PERCUS".
On est alors sur la première page de l'affichage
Fonction de la Percussion.

4 Amener le curseur sur le paramètre à changer



La durée du « DECAY » est sur la page DECAY. Allez à cette page avec le bouton « PAGE ». « FATS » est à l'extrémité droite. Mettre le CURSEUR (Valeur clignotante) sous le mot « FATS » à l'aide du bouton (PARA).

5 Changer la VALEUR

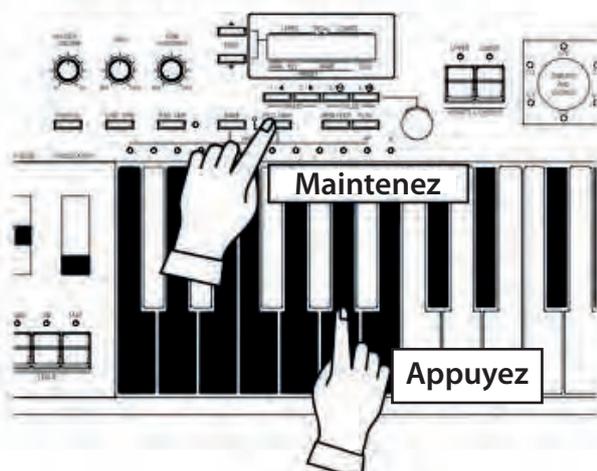


Pour diminuer la valeur, utiliser le bouton « VALUE » Ou le potentiomètre « VALUE » en bas à droite.

NOTE : Répéter les opérations 1 à 5 pour changer également les autres paramètres.

6 Sauvegardez dans les Présets Combinées

« DECAY FAST » est un paramètre de Prêt, il revient à la valeur d'origine si l'on rappelle une autre Prêt Combinée (ou celle utilisée). Si l'on veut continuer à utiliser cette nouvelle valeur par la suite, il faut l'enregistrer dans une Prêt combinée.

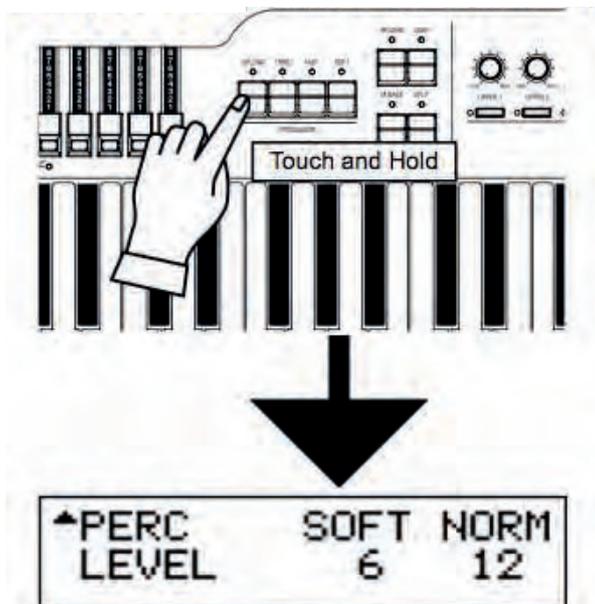


tips Paramètres de PRESET

Il s'agit des paramètres à enregistrer dans chaque Prêt Combinée. Cela inclut les paramètres de réglage des statuts de commande des boutons et potentiomètres du panneau de commande, « DECAY FAST » et bien d'autres. Les paramètres communs généraux (qui ne sont pas inclus dans les Prêts Combinés) sont appelés « PARAMETRES GENERAUX »

Chaque bouton du panneau de commande peut être un « RACCOURCI » pour accéder Facilement à chaque mode Fonction. En maintenant le bouton, on peut facilement accéder Au mode de d'affichage désiré. On gagne du temps dans la recherche de la page des Paramètres que l'on veut changer.

Exemple d'Utilisation : Aller au mode Fonction de la Percussion.

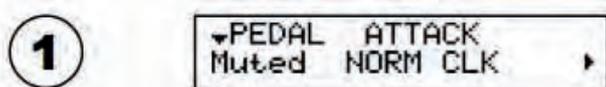


Par exemple, si l'on veut changer le réglage De la Percussion, on peut accéder à l'affichage Du Mode Fonction de la Percussion en maintenant « SECOND » « TIRÉ » « FATS » ou « SOFT » Quelques instants. Cela s'appelle un « RACCOURCI ». Les boutons de raccourci sont représentés dans le Chapitre suivant intitulé « RACCOURCI ». (P. 65# 21).

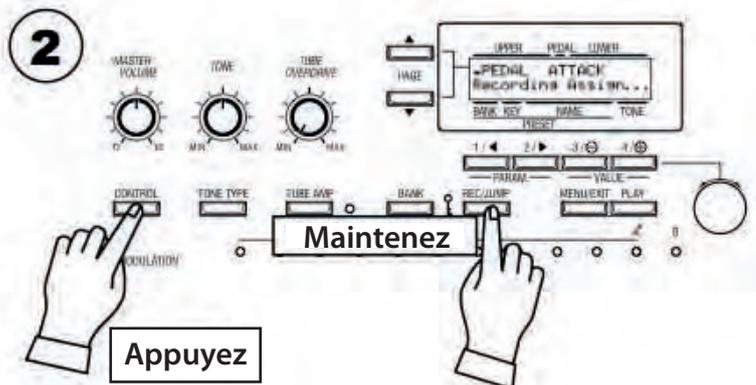
MÉMORISER une Page FRÉQUEMMENT UTILISÉE

On peut enregistrer une page que l'on utilise souvent pour y accéder en Appuyant sur le Bouton « CONTROL ».

Exemple d'Utilisation : Enregistrer la Fonction Tirette - Pédalier



Allez à la page à enregistrer en passant par MENU, etc....



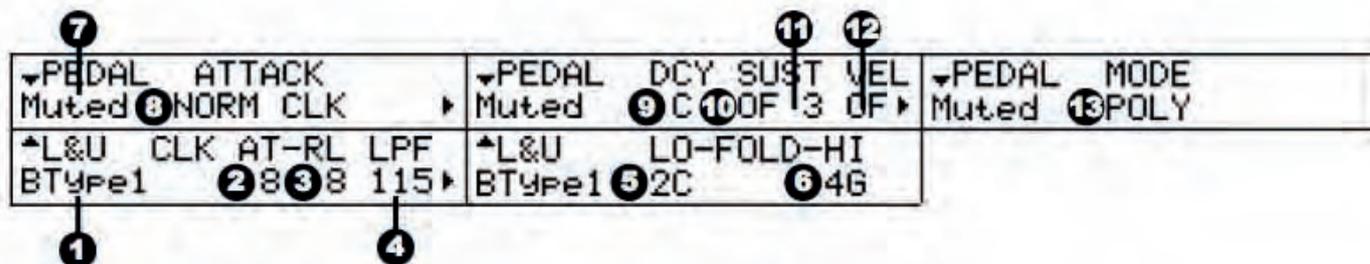
Maintenir le bouton « RE / LUMP », et appuyez Sur le bouton « CONTROL ». Par la suite, Il est possible d'accéder à cette page En appuyant simplement sur le bouton « CONTROL ».



Dans ce mode, on peut régler les Paramètres qui concernent le son des Tirettes pour chaque Partie.

Pour accéder à ce mode :

Appuyer sur le bouton [MENU/EXIT] et afficher le MENU, appuyer sur le bouton [PAGE], choisir la PAGE A et choisir [1] DRAWBAR.



◆ Régler les parties UPPER et LOWER

1 - Roues PHONIQUES

Choisit le Réglage des Roues Phoniques (forme d'onde) pour la partie clavier.

B-type : Son traditionnel des Roues Phoniques du B-3/C-3

Mellow : Onde sinusoïdale transparente

Brite : Son oscillant analogique aparenté au X-5.

2 - Niveau d' ATTAQUE

Permet de régler le volume de l'attaque du Key-Click (lorsqu'une note est jouée). Plus la valeur est grande, plus le son est fort. A « 0 », il n'y a pas de Key-Click.

3 - Niveau de RELÂCHEMENT

Permet de régler le volume du Key-Click au RELÂCHEMENT (lorsque l'on relâche la note). Plus la valeur est grande, plus le son est fort. A 0, il n'y a pas de Key-Click.

4 - Tonalité du KEY-CLICK

Permet de régler la tonalité du Key-Click. Le réglage va de 0 à 127. Plus la valeur est grande, plus le son est brillant.

5 - Reprise Harmonique - BASSE

Permet de régler à quelle touche commence la Tirette 16' (Extension : Répéter une même octave sur une certaine plage du clavier). La première touche (la touche à l'extrémité gauche du clavier, juste après les Preset) est affichée en tant que «1C ou DO 1». La plage de réglage est Do1-Do2.

6 - Reprise Harmonique - AIGUS

Cela vous permet de fixer à quelle touche la tirette 1' commence la reprise dans les octaves supérieures. La gamme de réglage est « 4G à 5C ».

Réglage des

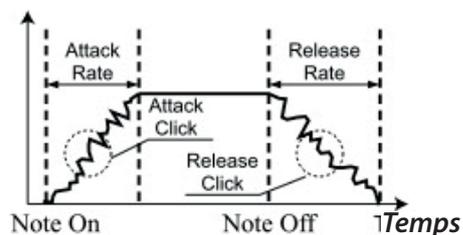
tips Roues PHONIQUES

Chaque Réglage des Roues Phoniques permet de faire un ajustement précis. (P. 63)

tips Key-CLICK

Le "Key Click" est un bruit que l'on entend à chaque fois que l'on appuie sur une touche ou qu'on la relâche sur un B-3/C-3, car, sur ces modèles, le son est produit mécaniquement par un contact qui se fait et se défait. Ce modèle simule ce bon vieux bruit.

Volume



tips Exemple de Key-CLICK

Simuler le clavier de multi-contacts du B-3 : AT = 8, RL = 8. Simuler le synthétiseur PCM où seule l'attaque prononce le Key-Click : AT = 8, RL = 4. Simuler le clavier unique de contact représentée par le X-66: A = 4, RL = 4 L'enveloppe lente comme l'orgue à tuyaux : AT = 0, RL = 0

Reprise

tips d'HARMONIQUES

Comme le nombre de roues phoniques était limité sur le B-3/C-3, les orgues étaient prévus pour pouvoir répéter une même octave à l'extrémité supérieure. La fonction de ce modèle simule ceci.

◆ Régler la Partie PÉDALIER

7 - Roues PHONIQUES

Choisit le Réglage des Roues Phoniques (forme d'onde) pour la partie PEDAL

Normal : Son traditionnel des Roues Phoniques du B-3/C-3.

Muted : Son oscillant analogique comme sur le X-5.

Synth : Onde en dents de scie avec un filtre.

NOTE : On peut également accéder à cette page en maintenant le bouton [MANUAL BASS].

8 - ATTAQUE

Permet de régler le Taux d'attaque et le Volume du Key-Click à l'ATTAQUE et au RELÂCHEMENT.

MAX CLK : Attaque immédiatement et le key-click est fort.

NORM CLK : Attaque immédiatement et le key-click est normal.

SOFT CLK : Attaque immédiatement et le key-click est faible.

NO CLK : Attaque assez lentement et sans key-click.

SLOW ATK : Attaque lentement et sans key-click.:

9 - Vitesse de RELÂCHEMENT

Permet de décider d'avoir un son continu ou en decay, ou de régler la durée de decay lorsque l'on maintient la touche.

La plage de réglage va de 1 à 5 et C. Plus la valeur est grande, plus le decay est long. Pas de decay à « C ».

10 - SUSTAIN - ON

Permet de choisir d'utiliser ou non la fonction Sustain. Fonctionne sur ON.

11 - Longueur de SUSTAIN

Permet de régler le Taux de Relâchement (durée du decay après avoir relâché la touche), lorsque le SUSTAIN (item n°12) est sur ON. 1 est le plus court, et le 5 est le plus long.

12 - VÉLOCITÉ

Permet de régler la réponse à la Vélocité. La plage de réglage est OFF puis de 1 à 4. Sur OFF, le volume ne change pas selon la force avec laquelle on appuie sur les touches. En allant de 1 à 4, le son est plus fort même si l'on appuie doucement sur les touches.

- ❖ Lorsque la vélocité est réglée entre 1 et 4, il faut appuyer légèrement plus fort sur les touches (que sur OFF) pour que le son soit produit.

13 - Mode de JEU

Permet de régler la façon dont fonctionne la Partie Pedal.

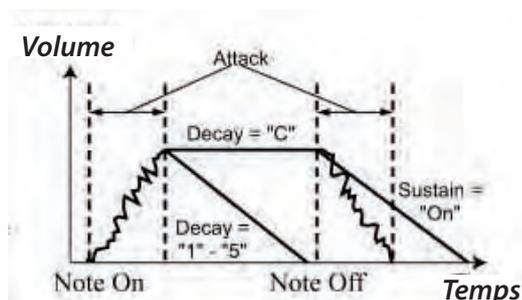
POLY : Donne la possibilité de jouer des accords (jusqu'à 3 notes).

MONO : Seule la note la plus basse sera audible si l'on joue un accord.

NOTE : La note précédemment relâchée est coupée quand on joue la suivante, même lorsque la Partie PEDAL est en mode POLY et que le SUSTAIN est sur ON.

NOTE : Lorsque les données de la Partie PEDAL sont reçues par le terminal MIDI IN alors que la valeur du paramètre [MIDI IN] (P. 85 n°2) est « IN1/IN2 », la Partie PEDAL produit un son polyphonique, quelle que soit la valeur.

NOTE : Tous les paramètres dans ces modes sont des Paramètres de Préset. Ils sont enregistrés dans les Présets Combinées.



tips SUSTAIN

Il s'agit de la fonction où le volume diminue lentement après avoir relâché la touche, au contraire des synthétiseurs.

tips VÉLOCITÉ

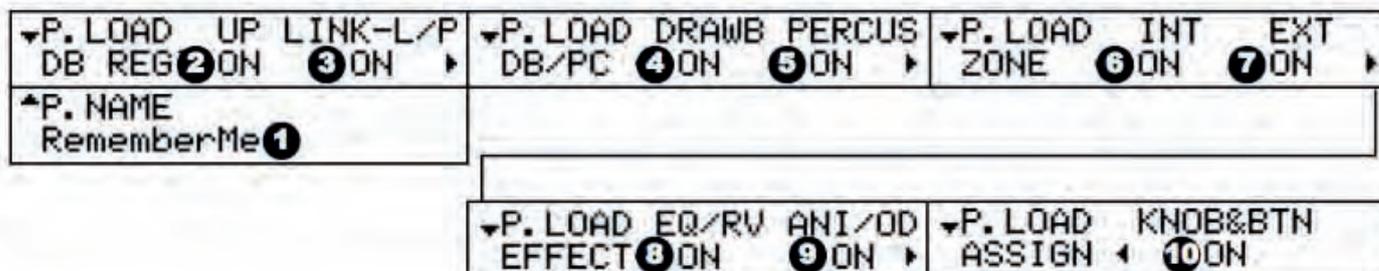
La "Vélocité" est la force avec laquelle on appuie sur une touche. Lorsque l'on appuie fort sur la touche d'un piano, le marteau tape fort sur la corde, et le son produit est donc fort. De l'autre côté, la touche d'orgue n'est en général que l'interrupteur qui ouvre une valve, et ainsi le son ne change pas selon la force avec laquelle on joue sur les touches. Par conséquent, cette fonction est efficace si on l'utilise lorsque le Taux de Decay n'est pas sur C.

PRESET

Dans ce mode, il est possible de donner un nom aux Préssets Combinées et de choisir comment les activer.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur le bouton [MENU/EXIT] et affichez le MENU, puis appuyez sur le bouton [PAGE] pour choisir la PAGE A et appuyez sur le bouton [2] PRESET.



◆ Nom de PRESET

I - Nom de Preset (P)

Permet de donner un nom au Préssets Combinées présentes en utilisant jusqu'à 10 lettres. Déplacer le curseur avec le bouton [PARAM], et choisir les lettres avec le bouton [VALUE] ou le potentiomètre [VALUE]. Le changement s'efface si on ne l'enregistre pas, tout comme pour les autres Paramètres de Preset.

NOTE : Les paramètres avec un (P) à côté de leur nom sont des Paramètres de Preset, et sont enregistrés dans une Preset Combinée.

◆ Chargement de PRESET

Permet de régler les opérations déclenchées par l'enclenchement d'une Touche de Preset.

2 - Charger la Preset - UPPER (B)

Permet de choisir si l'on veut rappeler la Registration de Tirette de la Partie UPPER ou non.

3 - Charger la Preset - LOWER/PEDAL (B)

Permet de choisir si l'on veut rappeler la Registration de Tirette de la Partie LOWER ou PEDAL ou non.

4 - Charger la Preset - TIRETTES (B)

Permet de choisir si l'on veut rappeler les Paramètres liés aux Tirettes de chaque Partie, comme par exemple le Réglage des Roues Phoniques, ou non.

5 - Charger la Preset - PERCUSSION (B)

Permet de choisir si l'on veut que la Percussion fonctionne avec d'autres Touches de Préssets que la Touche [SI] et rappelle les Paramètres liés à la Percussion ou non.

6 - Charger la Preset - ZONE INTERNE (B)

Permet de choisir si l'on veut ou non rappeler les Paramètres liés à la Zone Interne, comme les fonctions SPLIT ou MANUAL BASS .

7- Charger la Preset - ZONE EXTERNE (B)

Permet de choisir si l'on veut ou non rappeler les Paramètres liés à la Zone Externe pour contrôler les périphériques MIDI extérieurs .

8 - Charger la Preset - EQ / RV (B)

Permet de choisir si l'on veut ou non rappeler les Paramètres liés à l'EQUALIZER et la REVERB.

9- Charger la Preset - AN / OD (B)

Permet de choisir si l'on veut ou non rappeler les Paramètres liés au VIBRATO, à l'OVERDRIVE et à la LESLIE.

9- Charger la Preset - POT/BOUTONS (B)

Cela vous permet de déterminer ou non le rappel des paramètres liés à des contrôleurs assignables..

NOTE : Chaque paramètre (B) chargé est un paramètre prédéfini de la Banque (excepté le Lien Basse / Pedal). Il n'est prévu que pour la banque actuellement sélectionnée. Le Lien Basse / pédale est un paramètre global (G). Il est commun dans toutes les banques.

UTILISATION EFFECTIVE du LIEN LOWER / PEDAL

Cette fonction sert à contrôler et à enregistrer uniquement à partir d'un périphérique MIDI branché, et non à utiliser les Présets des Parties LOWER et PEDAL de cet orgue. Les Touches de Préset du B-3/C-3 sont indépendantes, touche par touche, et elles sont donc utilisées indépendamment. Cette fonction simule ceci.

QUAND le LIEN est ACTIVE :

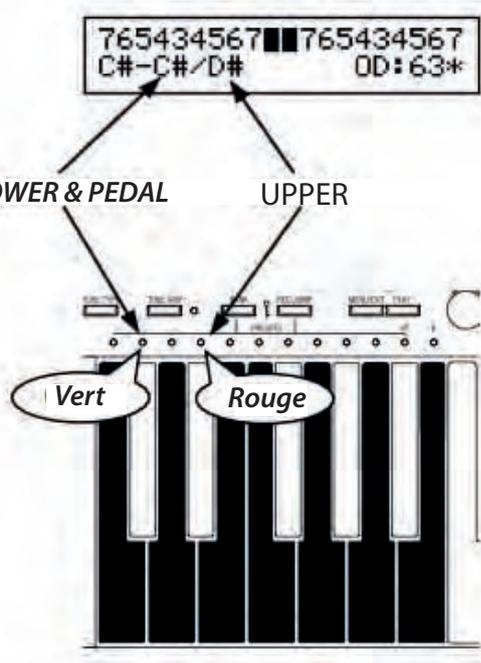
Lorsque l'on rappelle une Préset Combinée grâce à une Touche de Préset, le contenu des Parties UPPER/LOWER et PEDAL change. Si l'on veut changer la Partie Lower de Touche de Préset, il faut envoyer le Changement de Programme qui correspond à la touche par le clavier MIDI qui est branché à la prise MIDI IN LOWER devenant ainsi le "Clavier Inférieur".

NOTE : Voir Annexe pour plus d'informations à propos du Changement de programme et des Touches.

L'enregistrement dans les Présets Combinées se fait pour toutes les Parties (UPPER/LOWER et PEDAL) de cette orgue. Ceci est disponible uniquement pour la Partie LOWER sur le Clavier Inférieur. Pour enregistrer une Préset pour la Partie LOWER, il faut envoyer le Changement de Programme à partir du Clavier Inférieur, à l'aide du bouton [REC/JUMP] de cet orgue.

QUAND le LIEN est DESACTIVE :

Lorsque l'on rappelle une Préset Combinée grâce à une Touche de Préset, seul le contenu de la Partie UPPER sera activé. Pour rappeler le Préset de la Partie LOWER, envoyer le Changement de Programme qui correspond à la touche par le Clavier Inférieur. Dans les Présets Combinées de cet orgue, seule la Partie UPPER est enregistrée dans les Touches de Préset, et seule la Partie LOWER est enregistrée par le Clavier Inférieur.



Si plusieurs Touches de Préset sont enclenchées entre la Partie UPPER et la Partie LOWER/ PEDAL, l'affichage ressemble alors à ceci.

ASSIGNATIONS

Dans ce mode, les réglages des « ASSIGNABLE CONTROLLERS » sont faits. Le but est l'affectation de fonctions chaque fois que nécessaire pour contrôler l'équipement MIDI externe en utilisant les zones externes de contrôle, de vibrato ou de Leslie à l'orgue par votre main droite. Pour effectuer les réglages facilement, plusieurs modèles d'attribution sont disponibles, préparés en tant que modèles.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] et affichez le menu. Sélectionnez la page « A » par le bouton [PAGE], puis appuyez sur [3], bouton « ASSIGN ».

▼ASGN KNOB ③	UPPER 1 VOLUME	▶	▼ASGN KNOB ⑨	UPPER 2 VOLUME	▶	▼ASGN KNOB ⑩	UPPER 3 VOLUME	▶
↕ASGN BTN ②	UPPER 1 EXT. SWITCH	▶	↕ASGN BTN ③	UPPER 2 EXT. SWITCH	▶	↕ASGN BTN ④	UPPER 3 EXT. SWITCH	▶
▲TEMPLATE ①	EX Sw&Vol	▶ [RECL]	▲TEMPLATE ①	DB, Les&Vib	▶ [RECL]	▲TEMPLATE ①	Ea&Rev	▶ [RECL]

◆ Modèles d'ASSIGNATION

I - Modèles d'ASSIGNATION

C'est le mode pour accéder facilement aux paramètres par objet. Sélectionnez cet effet par le [PARAM] et appuyez sur la touche [4] « RECL » pour appeler les réglages typiques.

◆ CONTRÔLEURS

2 à 7 - Boutons ASSIGNABLES

Attribuez une fonction désirée à chaque bouton assignable.

2 à 7 - Potentiomètres ASSIGNABLES

Attribuez une fonction désirée à chaque potentiomètre assignable.

Contenu des Modèles d'ASSIGNATION

EX Sw & Vol

	UPPER 1	UPPER 2	UPPER 3	LOWER 1	LOWER 2	PEDAL
KNOB	CC #7	CC #7				
BUTTON	SWITCH	SWITCH	SWITCH	SWITCH	SWITCH	SWITCH

DB, Les & Vib

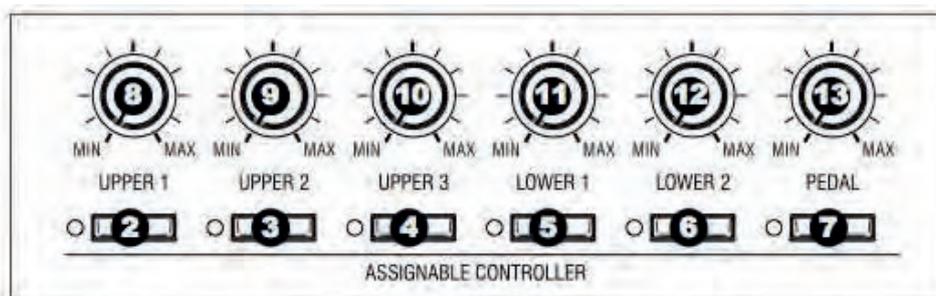
	UPPER 1	UPPER 2	UPPER 3	LOWER 1	LOWER 2	PEDAL
KNOB	L&U ATK CLICK	L&U RLS CLICK	PED. ATTACK	PED. DECAY	PED. SUS LEN	OFF
BUTTON	LESLIE BRAKE	LESLIE ON	LESLIE FAST	OFF	VIB. LOWER	VIB. UPPER

Eq & Rev

	UPPER 1	UPPER 2	UPPER 3	LOWER 1	LOWER 2	PEDAL
KNOB	TONE CONTROL	BASS GAIN	MID GAIN	TREBLE GAIN	REV. DEPTH	REV. TIME
BUTTON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

Seq Control

	UPPER 1	UPPER 2	UPPER 3	LOWER 1	LOWER 2	PEDAL
KNOB	TEMPO	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
BUTTON	STOP	CONTINUE	START	OFF	OFF	OFF



↘ASGN LOWER 1 KNOB 8 VOLUME ↗	↘ASGN LOWER 2 KNOB 12 VOLUME ↗	↘ASGN PEDAL KNOB 13 VOLUME ↗
↕ASGN LOWER 1 BTN 5 EXT. SWITCH ↗	↕ASGN LOWER 2 BTN 6 EXT. SWITCH ↗	↕ASGN PEDAL BTN 7 EXT. SWITCH ↗
▲TEMPLATE ↙Seq. Control [RECL]		

Boutons ASSIGNABLES

Les fonctions suivantes peuvent être assignées aux boutons assignables.

EXT. SWITCH

Cette fonction permet de commuter SEND ON / OFF pour la zone externe.

LESLIE BRAKE, ON, FAST

Ces fonctions sont pour les commandes LESLIE [BRAKE], [ON]. [FAST].

VIB. LOWER, UPPER

Ces fonctions sont pour les commandes VIBRATO [LOWER], [UPPER].

STOP, CONTINU, START

Ces fonctions sont pour l'envoi de chaque message MIDI

Potentiomètres ASSIGNABLES

Les fonctions suivantes sont assignables aux boutons assignables.

VOLUME, PAN

Pour ajuster finement le Volume et Panoramique des zones externes.

L&U ATK CLICK, L&U RLS CLICK

Pour ajuster finement le Key- Click des parties LOWER et UPPER.

PED. ATTACK, PEDAL DECAY, PEDAL SUS LEN

Pour ajuster finement l'enveloppe de la partie PEDAL.

BASS SLOW SPD, BASS FAST SPD

HORN SLOW SPD, HORN FAST SPD

Pour ajuster finement la vitesse de l'effet intégré Leslie.

VIB. TREMOLO, VIB. RATE

Pour ajuster finement le trémolo et la vitesse du Vibrato.

TONE CONTROL

Dans ce mode, ils contrôlent la tonalité comme le fait un égaliseur.

BASS GAIN, MIDDLE GAIN, TREBLE GAIN

Dans ce mode, ils contrôlent le gain comme le fait un égaliseur.

REV. DEPHT, REV. TIME

Pour ajuster la profondeur et le temps de l'effet de réverbération.

TEMPO

Cela envoie l'horloge MIDI correspondante au tempo du jeu.

CC #2 - 95

Ces fonctions de contrôle servent à envoyer les modifications des zones externes.

NOTE :

Tous les paramètres de ces modes sont des paramètres pré définis. Ils sont enregistrés dans les Présets Combinés.

Dans ce mode, on peut faire les réglages liés à chaque commande. Il est possible de changer les rôles de plusieurs boutons et potentiomètres présents sur cet orgue. De plus, sur la face arrière se trouvent deux terminaux qui servent à brancher la Commande au pied et la Pédale d'Expression. Il faut choisir l'un des deux dans ce mode

Pour Localiser ce Mode :

1. Appuyez sur le bouton [MENU/EXIT] et affichez le MENU, choisir la PAGE A avec le bouton [PAGE], puis appuyez sur le bouton [4] CONTROL.
2. On peut également appuyer sur le bouton [CONTROL] (par défaut).

↓ DISP SH. CUT TIMEOUT ②1 sec ③NO		
⇄ USER ASSIGN ④ PEDAL SUS		
⇄ FOOT 1 (PHONE) DEV SW ⑦ PEDAL	⇄ FOOT 1 (PHONE) TIP SW ⑩ LESLIE S/F ALT	⇄ FOOT 1 (PHONE) RING SW ⑨ LESLIE S/F ALT
⇄ EXPR SOURCE MON ESS ⑩ PED1 (NORM) ⑪ 127	⇄ EXP. LEV LF-LIM-HF MIN ⑫ -35 -25 ⑭ -30	⇄ EXP. GAIN CRV MON CALIB ⑮ 100% ⑯ 1 ⑰ 127
⇄ MOD. LESLIE ⑨ OF		
⇄ BEND -L&U+ -PED+ RANG ② 12 ③ 2 ④ 12 ⑤ 2		
⇄ BEND MODE TIME AMP OPT ⑥ BEND ⑦ 3.5 ⑧ OF		
▲ DRAW- CTRL. MODE BAR ① UPPER/LOWER		

◆ TIRETTES

I - Tirettes - Mode de commande

Sert à régler le fonctionnement des Tirettes de droite et de gauche lorsque la Touche de Préset [La#] ou [Si] est enclenchée.

UPPER / LOWER

Les Tirettes de gauche contrôlent la Partie UPPER et celles de droite la Partie LOWER.

A# / B

Lorsque [La#] est sur ON, les Tirettes de droite contrôlent la Partie Upper, et celles de gauche ne fonctionnent pas. De plus, lorsque [Si] est sur ON, les Tirettes de droite ne fonctionnent pas mais les Tirettes de gauche contrôlent la Partie UPPER. Lorsque [La#] ou [Si] sont sur ON, la Registration de Tirettes de la Partie LOWER ne fonctionne pas.

◆ PITCH - BEND

2 - INFLEXION - L & U DOWN (P)

3 - INFLEXION - L & U UP (P)

4 - INFLEXION - PEDAL DOWN (P)

5 - INFLEXION - PEDAL UP (P)

Servent à régler l'amplitude de changement de la COMMANDE D'INFLEXION DU TON par demi-tons. Les Parties LOWER et UPPER changent en même temps car elles utilisent les mêmes Roues Phoniques.

La plage de réglage va de 0 à +12 pour " UP ", et de 0 à -24 pour " DOWN ".

FOOT 2 (EXP-100) MODE
SW20 LESLIE S/F ALT

6 - INFLEXION - Mode (P)

Active ou non la fonction d'inflexion de la tonalité.

BEND :

On peut faire glisser la tonalité en actionnant la molette.

MOTOR :

On peut contrôler le moteur des Roues Phoniques. Le moteur tourne normalement lorsque la molette est en position neutre, La vitesse diminue lorsqu'on la tire en arrière, et elle augmente lorsqu'on la pousse vers l'avant.

7 - INFLEXION - Temps (P)

Règle le temps pour que le moteur ralentisse et s'arrête ou accélère lorsqu'il est en mode MOTOR. (MODE 6).

La valeur va de 0,1 (s) à 5,0 (s)

8 - INFLEXION - Amplificateur (P)

Détermine si l'on veut éteindre l'amplificateur ou non lorsque l'on actionne la molette « PITCH-BEND » vers l'arrière.

Lorsque la valeur de ce paramètre est « OFF », la tonalité descend et le son diminue progressivement.

◆ MODULATION

9 - Modulation « LESLIE » (P)

Assigne la commande de modulation à la fonction Leslie « FAST »

OFF :

Ne fonctionne pas

SPEED :

Si vous actionnez la molette d'avant en arrière, la vitesse de la Leslie passe de FAST à SLOW continuellement.

FAST :

Si vous poussez vers l'avant, vous êtes en FAST, Si vous tirez vers l'arrière, vous êtes en SLOW.

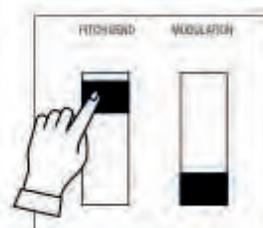
NOTE : Les paramètres suivis d'un (P) sont des paramètres prédéfinis, et sont comptabilisés à chaque Préset Combinée. (G) est un " Global ". Ces paramètres seront enregistrés lorsqu'elle est définie, et sont communs dans chaque Préset Combinée.

tips

Il n'existe aucune fonction pitch-bend sur le B-3/C-3. Ainsi, certains musiciens éteignent l'orgue tout en jouant dans le but d'obtenir cet effet. Si le B-3/C-3 est éteint, le moteur des roues ralentit progressivement et s'arrête, ainsi que l'amplificateur. Cette fonction le simule sur ce modèle.

tips

Comment fonctionne le Mode « PITCH-BEND »

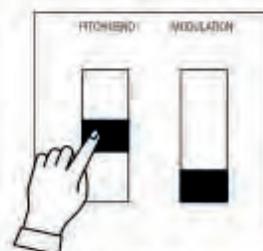


BEND :

La tonalité monte immédiatement

MOTOR :

La tonalité monte progressivement pour atteindre le point choisi.

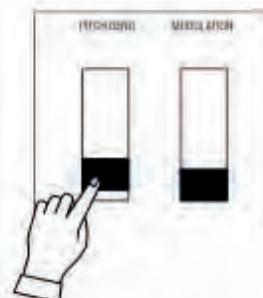


BEND :

La tonalité revient immédiatement à la normale

MOTOR :

La tonalité revient progressivement à la normale



BEND :

La tonalité descend immédiatement

MOTOR :

La tonalité descend progressivement pour atteindre le point choisi.

◆ EXPRESSION

10 - EXPRESSION - Source (G)

Détermine le matériel utilisé pour l'Expression.

PED1 (NORM) : Utiliser V20-R etc...

PED1 (REV) : Utiliser KORG XVP-10 etc

EXP-100F : Utiliser EXP-100F

MIDI IN : Utiliser les informations d'expression reçues au canal UPPER

11 - EXPRESSION - Moniteur

Affiche la Valeur de l'Expression présente. On peut y trouver la cause de certains problèmes de la Pédale d'Expression comme "pas de son" ou "ne fonctionne pas", en vérifiant si la Valeur de l'Expression change normalement. Il peut également servir de guide si l'on veut jouer l'intro en " fondu enchaîné " à partir de " quiet ".

12 - EXPRESSION - Minimum (G)

Règle le niveau de sortie lorsque l'Expression est au minimum. La plage de réglage est OFF, et de -60dB à 0dB. "OFF" ne produit aucun son lorsque l'Expression est au minimum, "0dB" ne réduit pas le volume sonore.

13 - EXPRESSION - Limite LF (G)

14 - EXPRESSION - Limite HF (G)

Servent à régler le niveau pour maintenir les basses (LF) et hautes (HF) fréquences lorsque l'Expression est au minimum. La plage de réglage est OFF, et de -60dB à 0dB. Cette fonction est désactivée sur "OFF". Sinon le niveau est maintenu même si l'Expression est au minimum.

15 - EXPRESSION - Gain (S)

Ajuste le gain (amplitude du changement) de la pédale d'expression branchée. Il arrive parfois que, même si la pédale d'expression est en position maximale, la valeur de l'expression n'atteigne pas la valeur maximale (127), en raison de la différence entre chaque modèle de pédale d'expression. Dans un tel cas, ajuster ces paramètres pour obtenir l'amplitude de changement maximale.

NOTE: Ce paramètre est un Paramètre Système. Il est enregistré lorsqu'on le règle. Il est commun à toutes les Présets combinées. Il n'est pas enregistré dans un "Setup".

16 - EXPRESSION - Course (S)

Ce paramètre définit la façon dont la valeur doit varier correspondant à la profondeur de l'expression pédale. La plage de réglage est de 1 à 3. Reportez-vous aux courbes sur la figure en bas à droite.

NOTE: Ces paramètres sont des paramètres du système. Ces paramètres seront enregistrés lorsqu'ils sont réglés. Ils sont commun dans chaque Préset Combinée. Il n'est pas enregistré à la « Setup ».

◆ COMMANDE au PIED

17 - COMMANDE AU PIED - 1 Élément (G)

Détermine quel équipement est branché au Jack de la Commande au Pied.

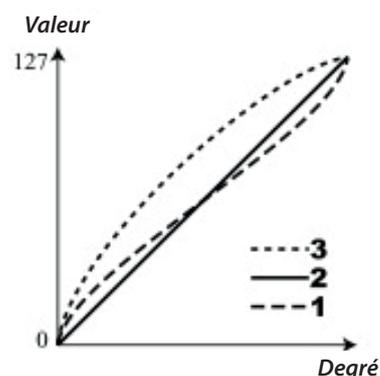
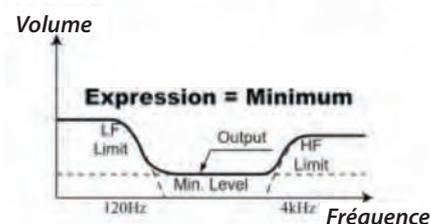
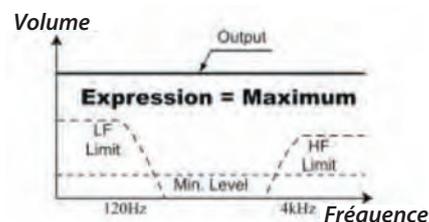
PEDAL : pour une Commande au Pied.

CU-1 : Pour le sélecteur de Leslie CU-1 (en option).

tips Limite de EXPRESSION

L'une des caractéristiques de l'oreille humaine est que, lorsque le volume diminue, le son des hautes ou basses fréquences devient difficile à entendre.

Sur ce modèle, ceci est rectifié. Le volume est maintenu au-dessus d'un certain niveau lorsque on diminue le volume avec l'Expression, de manière à ce que le son des hautes ou des basses fréquences reste audible. Une fonction similaire est présente sur la plupart des équipements audio domestiques.



18 - COMMANDE au PIED - I TIP (G)

Pour régler la fonction du Jack Foot Switch 1. Si l'on utilise un Switch au Pied avec une prise stéréo, ceci réglera la fonction du côté tip.

OFF : Ne fonctionne pas

LESLIE S / F ALT, MOM.) : Servent à faire passer l'Effet de Leslie de SLOW à FAST. Sur ALT, la vitesse change à chaque appui, sur MOM, l'effet de Leslie passe en Fast aussi longtemps que l'on appuie sur la Commande, et revient en Slow lorsqu'on la relâche.

DAMPER UPPER, LOWER, PEDAL : Maintiennent les Notes respectivement des Parties UPPER, LOWER et PEDAL aussi longtemps que l'on appuie sur la Commande.

PRESET FWD, REW. : Servent à passer au Présets Combinées de droite (FWD) ou de gauche (REV).

SPRING : Sert à produire le son de ressort de la Reverb à Ressort.

DECAY TIME : Cette fonction définit le temps de retard (P. 81 # 4) de l'effet de réverbération, en appuyant sur le pédale de commande par intervalle. En appuyant sur la pédale de commande, le son de retard sera effacé.

19- COMMANDE au PIED - I RING (G)

Sert à régler la fonction du côté RING, si l'on utilise un switch au Pied équipé d'une prise stéréo.

20- COMMANDE au PIED - 2 MODE (G)

Sert à régler la fonction du Switch au pied monté sur la Pédale d'Expression EXP-100F (= en option).

◆ UTILISATEUR

21 - Utilisateur (G)

C'est pour régler la fonction du bouton [USER].

PEDAL SUSTAIN : Interrupteurs On / Off Sustain de la partie PEDALE.

LOWER OCT. : Commutateurs 0 / +1 de l'octave inférieure.

LES. BRAKE : Il s'agit du bouton [LESLIE BRAKE].

LES. ON : Il s'agit du bouton [LESLIE ON].

LES. FAST: Il s'agit du bouton (LESLIE FAST)

VIB. UPPER : Il s'agit du bouton Vibrato & Chorus UPPER

VIB. LOWER : Il s'agit du bouton Vibrato & Chorus LOWER

LESONREV. : Active ou non la Reverb dans la LESLIE

◆ ECRAN

21- ECRAN - Raccourci (G)

Règle la limite de temps de la fonction raccourci. La plage de réglage va de 0s à 2s, et NO (= pas de raccourci). La fonction raccourci ne fonctionne pas quand la valeur est sur "NO".

22- ECRAN - Limite de temps (G)

Règle la limite de temps avant de retourner à l'écran précédent à partir de celui affiché en utilisant un raccourci. La plage de réglage va de 4s à 16s, et NO (= pas de limite de temps). Cette fonction de limite de temps ne fonctionne pas quand la valeur est sur "NO".

REVERB à RESSORTS

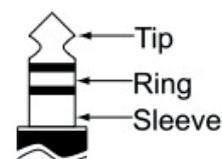
tips

La Reverb à Ressort est un effet de reverb fait pour obtenir de la réverbération grâce à la résilience du ressort. Il est facilement affecté par un coup, et autrefois, il produisait un gros "clang". Toutefois, ce défaut est devenu un effet à part entière dans le style musical du rock progressiste. Cet orgue fournit une simulation de cela.

tips

TIP & RING

En regardant la prise stéréo des écouteurs, on voit 3 parties métalliques. La tête est appelée "tip", et le milieu est appelé "Ring". La partie rattachée au cordon est appelée «Sleeve». Une commande au pied ordinaire ne possède que le Tip et le Sleeve, mais une commande au pied qui a deux sélecteurs en une prise, ou deux commandes au pied en utilisant un câble de conversion G/D peuvent être branchées.



NOTE :

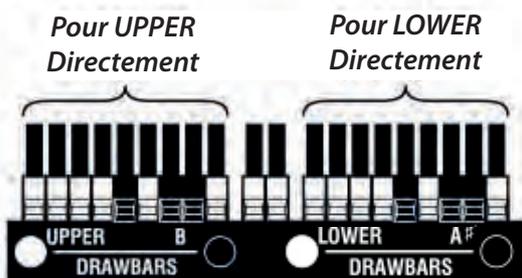
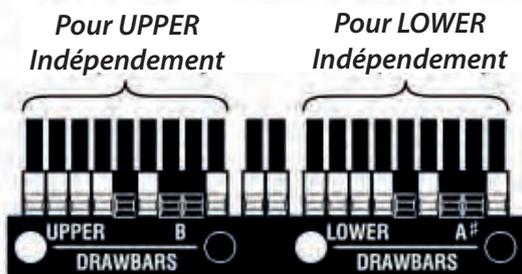
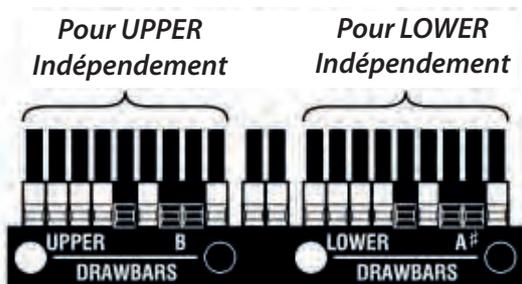
Les paramètres avec un (P) à côté de leur titre sont des Paramètres de Préset, et sont enregistrés dans les Présets Combinés. (G) signifie GLOBAL. Ces paramètres sont enregistrés quand on les règle, et sont communs à toutes les Présets Combinés.

UTILISATION EFFICACE du Mode COMMANDE

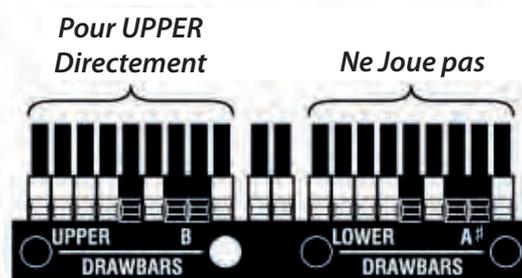
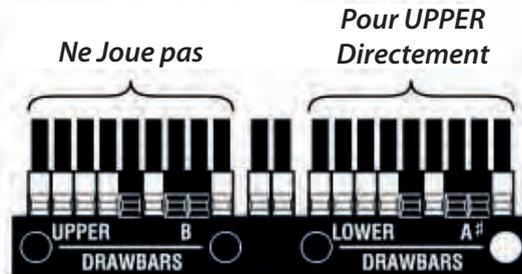
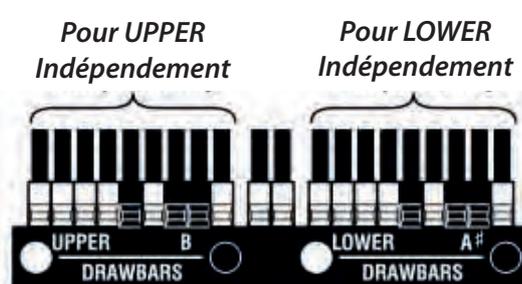
Le Mode Commande–Tirette est normalement réglé sur "UPPER/LOWER". "UPPER La#/SI" s'utilise quand on veut aller rapidement à une Registration de Tirettes, improvisées pendant le jeu. Tel un DJ à la maison qui prépare le morceau suivant pendant qu'un autre passe en utilisant deux platines. On peut préparer la registration suivante sur les Tirettes de [La#] tout en jouant sur [SI]. (Ne nécessite pas d'opération d'enregistrement). En enclenchant la touche [La#] ensuite, on passe à cette registration. On peut ensuite faire l'inverse.

Dans ce cas, si l'on accède à [La#] ou SI par les Touches de Préset, les Tirettes de gauche et de droite ne fonctionnent que sur la Partie UPPER. On utilise la Registration [SI] avec les Tirettes de gauche, et la Registration [La#] avec celles de droite. (Noter l'ordre des Tirettes si la Touche est différente). De plus, la registration de la Partie LOWER succède au contenu du Préset Combinée en cours d'utilisation.

Mode Contrôle : UPPER / LOWER



Mode Contrôle : UPPER A# / B



Dans ce mode, on peut s'accorder et transposer pour pouvoir jouer en groupe avec d'autres instruments.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur le bouton [MENU/EXIT], le MENU s'affiche. Choisir la PAGE A avec le bouton [PAGE] et appuyez sur le bouton [3] TUNE.



1 - TRANSPOSEUR

On peut transposer le clavier entier par demi-tons. La plage de réglage va de -6 à +6.

La transposition a un effet :

Entre le clavier et le générateur de son interne, et entre la prise MIDI IN et le générateur de son interne. sur la Tonalité Principale du RPN qui est envoyé en Zone Externe. si l'on branche un Pédalier MIDI XPK-100, le paramètre sera également affecté par la transposition.

tips

Transposition et Roues Phoniques

Si l'on règle la valeur de transposition sur autre chose que 0, la relation entre les touches et les Roues Phoniques se défait. Donc si l'on essaye d'accorder les Roues Phoniques à partir du clavier et des Tirettes, cette fois-ci on ne peut pas choisir les roues désirées.

2 - Tonalité GENERALE

Sert à changer la TONALITE de l'orgue tout entier. La plage de réglage va de « LA 440 à 450 Hz ».

NOTE : Les paramètres dans ce mode sont des Paramètres Généraux. Ils sont enregistrés au moment où on les règle. De plus, ils sont communs à toutes les Présets Combinées.

Dans ce mode, il est possible d'affiner indépendamment le réglage de chaque roue Phonique du générateur. Le générateur comprend 96 roues phoniques de différentes fréquences, et une roue est liée à plusieurs notes par le biais des tirettes.

Ce lien est complexe, par exemple : le DO central du clavier en 8' utilise la même roue que le DO à l'octave inférieure en 4' etc...

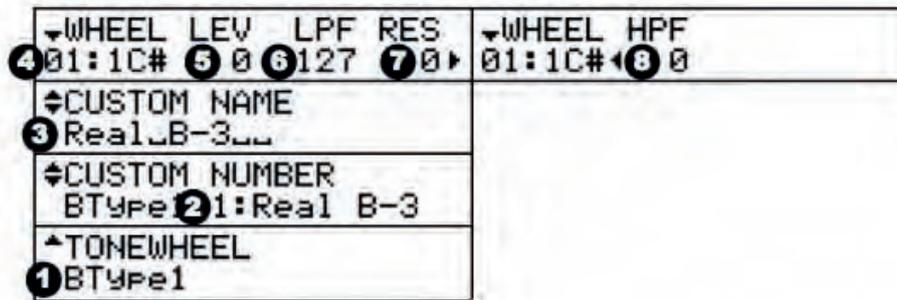
Sur cet Orgue, on peut sauvegarder 5 types de réglages de roues. Il s'agit des « Roues Phoniques personnalisées ».

Pour faire une démonstration de la personnalisation des roues, les 3 types de réglage les plus typiques ont été enregistrés à l'usine.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur le bouton « MENU/EXIT », le menu s'affiche. Allez à la page B avec le bouton PAGE. Appuyez au choix sur le bouton « 1- B-TYPE », « 2- MELLOW » ou « 3- BRITE » pour obtenir le réglage de roues désiré.

De plus, le Temporaire (réglage actuel) se met automatiquement sur le réglage qui vient d'être choisi.



1 - Styles de Roues Phoniques

C'est pour sélectionner l'ensemble roues phoniques. De plus, le Temporaire (réglage actuel) se met automatiquement sur le réglage qui vient d'être choisi.

3 - Numéro de Personnalisation

C'est pour sélectionner le «CUSTOM Number» à utiliser ou à compiler. Le «*» sera affiché lorsque la tonalité des roues paramétrées sera modifiée à partir de ce numéro.

NOTE : Ce paramètre est un paramètre prédéfini. Il est enregistré dans la Preset Combinée.

3- Nom de Personnalisation

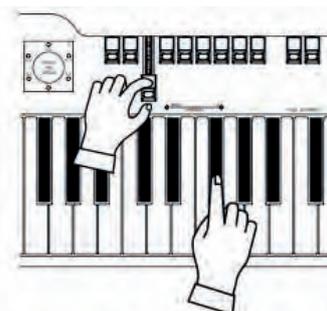
Vous pouvez mettre un nom sur les roues phoniques personnalisés à l'aide de 10 caractères. Déplacez le curseur par le bouton [PARAM] et choisissez les lettres par la commande [VALUE] ou le bouton [VALUE]. En appuyant sur [VALUE] tout en maintenant la touche [REC / JUMP] , il saute à la tête de chaque type de lettre (l'espace, 0, A, a). Le nom figurant ici, ainsi que les paramètres de roues ci-dessous, sera supprimé, si vous ne faites pas l'opération d'enregistrement comme expliqué sur la page suivante.

tips 1 - Styles de Roues Phoniques

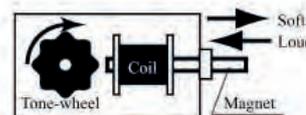
Les paramètres typiques sont sauvegardés dans le numéro 1 - 3 (ou 4), la valeur initiale. Par exemple, pour «BType1», «Real B-3» simulant le B-3/C-3 est à «80'™ Clean» avec moins de bruit, le son rugueux est à «Noisy», et un "Noisy 60" avec un bruit plus fort de fuite est stocké.

4 - Numéro de ROUE PHONIQUE

Sélectionnez le numéro de la roue vous voulez régler. Pour sélectionner le numéro de roue, utilisez la commande [VALUE] ou le Potentiomètre [VALUE] ici, ou en déplaçant légèrement la tirette tout en enfonçant la touche que vous voulez régler. (Voir l'illustration sur la droite.) Lorsque le numéro de roue est sélectionné, chaque paramètre de la roue (5, 6, 7, 8) est affiché.



Comment sélectionner le N° de Roue



Concept du niveau d'ajustement

5 - VOLUME

Sert à régler le volume de cette roue. La plage de réglage va de -20 à +2dB. Plus la valeur est grande, plus le son est fort.

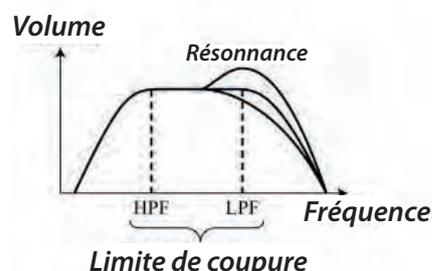
6 - Fréquence de coupure LPF

Sert à régler la FREQUENCE pour limiter le TREBLE (= sons aigus) de cette roue. Lorsque l'on augmente la valeur, on entend une légère perte de son derrière le son original de la roue phonique.

Si l'on diminue la valeur, le son devient doux et léger car le treble est limité.

La plage de réglage va de 0 à 127.

NOTE : Si l'on descend la valeur trop bas en dessous du signal original de la Roue Phonique, le volume de la roue est diminué.



7 - Résonance LPF

Sert à régler l'augmentation ou la réduction du niveau de et autour de la fréquence grâce à la Limitation de la Fréquence - LPF (5). La plage de réglage va de -100 à +100.

Plus la valeur est augmentée, et plus la valeur du treble est limitée doucement.

8 - Fréquence de coupure HPF

Sert à régler la FREQUENCE pour limiter les BASSES de cette roue. Si l'on diminue la valeur, on entend un bruit de moteur derrière le son original de la Roue Phonique. La plage de réglage va de 0 à 127.

NOTE : Si l'on augmente la valeur au-dessus du signal original de la roue, le son devient "mince".

NOTE : Les paramètres 2 à 7 sont des paramètres de Roue Phonique. Si l'on n'effectue pas l'opération d'enregistrement décrite à la page suivante, ils sont effacés lorsque l'on éteint l'orgue.

NOTE : En utilisant les paramètres 2 à 7, si l'on n'effectue pas l'opération d'enregistrement décrite à la page suivante, ils sont effacés lorsqu'on éteint l'orgue.

tips Bruits de FUITES

Sur le B-3/C-3, le signal fuit sur le chemin entre le micro monté pour relier les Roues Phoniques au terminal de sortie, pourtant le bruit (=mélange avec le son de la Roue Phonique) se fait entendre également. Il s'agit de la "Fuite d'harmonique". La "Fuite d'harmonique" est un obstacle à l'obtention de sons purs, mais elle est désormais considérée comme une caractéristique. "Mellow" et "Brite" n'incluent pas la "Fuite d'harmonique".

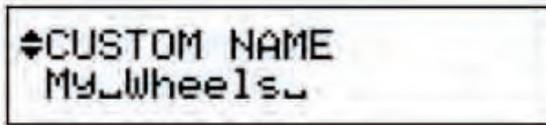
tips DISTORTION

Si l'on augmente trop les valeurs du Niveau Sonore et de la Résonance, cela change le gain du générateur de son et provoque parfois de la distorsion, c'est-à-dire un son désagréable. Dans ce cas, il suffit de baisser ces valeurs.

ENREGISTRER les Roues Phoniques Personnalisées

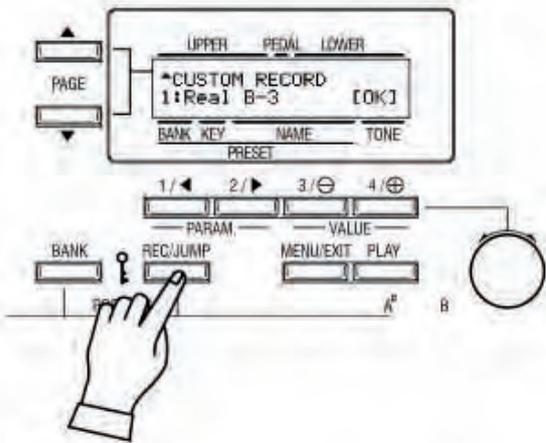
Les paramètres de roues phoniques (= 3 - 8 de la section précédente) sont pour la détermination du numéro personnalisé pour l'enregistrement. Le numéro personnalisé est sélectionné et utilisé lorsque vous jouez.

1



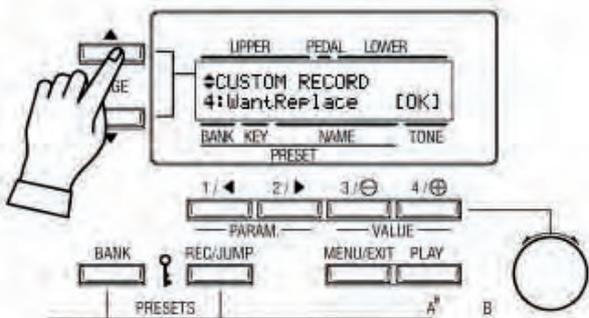
Entrez le nom personnalisé si nécessaire.

2



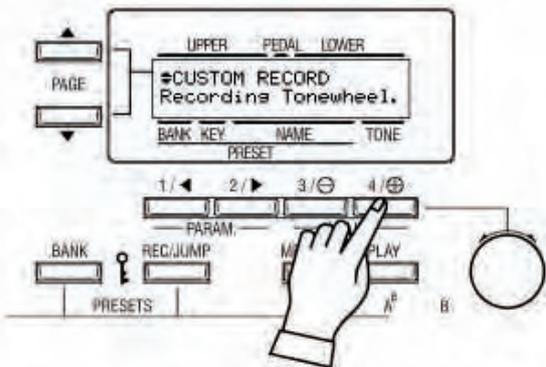
Appuyez sur la touche [REC / JUMP] dans le mode de réglage des paramètres de roue phoniques. Le mode de sélection du numéro personnalisé pour être enregistré sera affiché.

3



Sélectionnez le numéro de commande à être enregistré à l'aide du bouton [PAGE].

4



Elle sera enregistrée si vous appuyez sur le bouton [4] OK. L'affichage sera comme illustré, tandis que l'enregistrement est traité.

NOTE : Si vous ne voulez pas l'enregistrer, il suffit de presser la touche [MENU / EXIT]

Dans ce mode, on peut régler les paramètres du son de la PERCUSSION.

Pour Localiser ce Mode :

- 1 - Appuyez sur le bouton [MENU/EXIT] et affichez le MENU, choisir la PAGE B avec le bouton [PAGE] et appuyez sur le bouton [4] PERCUSS.
- 2 - Sinon, maintenir au choix le bouton [SECOND], [THIRD], [FAST] ou [SOFT] pendant quelques secondes.



1 - Niveau sonore SOFT (doux)

2 - Niveau sonore - Normal

Servent à régler le Volume de la Percussion. Le volume est doux lorsque le bouton [SOFT] est activé, et le volume est NORMAL lorsque le bouton [SOFT] est désactivé.

3 - Decay SLOW (lent)

4 - Decay FAST (rapide)

Servent à régler la Durée du Decay de la Percussion. La durée est longue lorsque le bouton [FAST] est désactivé, et courte lorsque le bouton [FAST] est activé. La plage de réglage va de 1 à 9, et C. Plus la valeur est grande, plus la Durée de Decay est longue. Sur C, pas de decay (=son continu).

5 - Toucher du Clavier

Sert à régler la méthode de production du son de la Percussion.

ON : Si l'on joue legato, les notes jouées après la deuxième incluse ne seront pas audibles (l'enveloppe ne repart pas à zéro).

OFF: Même si l'on joue legato, toutes les notes sont audibles, comme un piano.

6 - Vitesse du Clavier

Associe le volume de la percussion à la vitesse d'attaque de la note.

ON : Si l'on joue forte, le son est fort.

OFF: Le son reste au même niveau sonore quelle que soit la manière dont on joue.

❖ **Lorsque la Vitesse est activée, il faut appuyer plus fort sur la touche pour entendre le son.**

7 - Clavier - Piste de Note

Change le volume de la Percussion selon la note.

ON : Le son est réduit pour les notes aiguës.

OFF : Le son reste au même niveau sonore, quelles que soient les notes.

8 - TIRETTES- Annulation Tirette 1'

Coupe le son de la 1' de la Partie UPPER lorsque l'on utilise la PERCUSSION.

ON : Son coupé.

OFF: Son non coupé.

9 - TIRETTES - Volume

Diminue le volume des TIRETTES UPPER lorsque l'on utilise la PERCUSSION.

-5dB : Diminue le volume comme sur le B3 : C3

-3dB : Diminue le volume.

0dB : Ne diminue pas le volume.

NOTE : Ce paramètre ne fonctionne que si [SOFT] est désactivé.

NOTE : Les paramètres de ces modes sont tous des Paramètres de Préset. Ils sont enregistrés dans chaque Préset Combinée.

tips | 1 - Styles de Roues Phoniques

Le B-3/C-3 n'a qu'un Générateur d'Enveloppe interne, et il ne se recharge que lorsque toutes les touches du Clavier Supérieur sont relâchées. Cela semble être un défaut, mais cela présente l'avantage que le son n'est pas disponible lorsque l'on joue des accords fortement.

tips | 1 - Styles de Roues Phoniques

Le B-3/C-3 n'a pas de contact exclusif pour la percussion, mais utilise le contact de la 1'. Ceci est simulé sur cet orgue.

tips | 1 - Styles de Roues Phoniques

Sur le B-3/C-3, le Volume des Tirettes diminue légèrement en mode Percussion. Ceci est simulé sur cet orgue.

Dans ce mode, on peut faire tous les réglages pour l'Effet de Leslie interne et la Cabine Leslie Externe. Il y a beaucoup de paramètres pour l'Effet de Leslie interne, on peut donc faire beaucoup de réglages différents, mais pas pour chaque Préset Combinée indépendamment.

Les paramètres sont traités par groupes appelés "CABINE". On peut choisir le NUMERO DE CABINE dans les Préséts Combinées.

↘EXT. LESLIE CH 20 2or3		
↕MIC ANGLE DISTANCE 18 150° 19 0.6m		
↕BASS SLOW FAST LEV SPD 12 36 13 393 14 0 ▶	↕BASS RISE FALL BRAK TIME 15 7 16 5 17 10	
↕HORN SLOW FAST LEV SPD 5 36 6 393 7 0 ▶	↕HORN RISE FALL BRAK TIME 8 2.2 9 1 10 1.2 ▶	↕HORN CHARACTER TYPE 11 MID
↕AMP/ AMP SPEAKER SPK 3 Solid Rot Large		
↕CAB. NAME 147-Type 2	4	
↕CAB. NUMBER 1: 147-Type		

◆ NUMERO de CABINE

1 - Numéro de CABINE

Sert à choisir le NUMERO DE CABINE à utiliser dans les Préséts Combinées. La plage de réglage va de 1 à 8. Le "*" s'affiche lorsque les Paramètres du Numéro de Cabine Leslie sont changés.

◆ NUMERO de CABINE

2 - Nom de CABINE

Sert à créer des Noms de Cabine. Déplacer le curseur avec le bouton [PARAM] et choisir les lettres avec [VALUE]. Dans ce mode, seule la valeur actuelle "Temporaire" change, et il n'y a pas d'opération déterminante. Il faut enregistrer le nom en faisant "Enregistrer les Cabines" comme expliqué ci-dessous. Sinon les données seront effacées.

3 - AMPLIFICATEUR

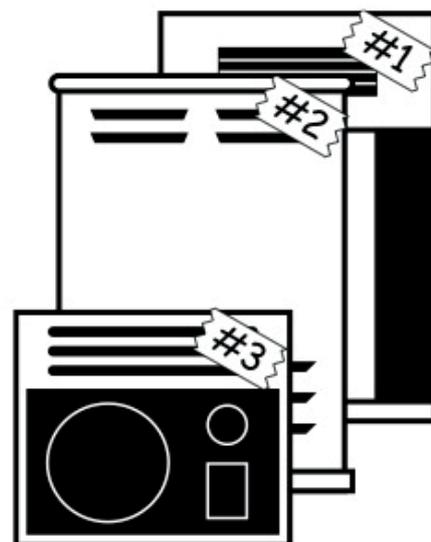
Ceci définit le type de l'amplificateur de puissance imaginaire.
Solide : Amplificateur à transistor au son plat caractéristique
TUBE : Amplificateur Tube simulé avec une caractéristique plus douce.

Pour Localiser ce Mode :

- 1 - Appuyez sur le bouton [MENU/EXIT] pour afficher le MENU. Puis choisir la PAGE C avec le bouton [PAGE] et appuyez sur le bouton [3] LESLIE.
- 2 - Sinon, maintenir le bouton [LESLIE BREAK], [LESLIE ON] ou [LESLIE FAST].

tips CONCEPT des N° de CABINE

Chaque cabine représente un Leslie imaginaire préparé par le paramètre Leslie. Ce paramètre est le seul paramètre prédéfini dans ce mode.



4, Haut - Parleur

Ceci définit le type de simulation de Leslie.

RotSmall : Un petit haut-parleur Leslie représenté par la Leslie 145

RotLarge : Un grand haut-parleur Leslie représenté par la Leslie 122

Station : Un haut-parleur fixe représenté par la Hammond PR-40

5 - Vitesse Lente - Cornet

12 - Vitesse Lente - Basse

Ici, la vitesse du rotor est réglée pour le mode lent.

La plage de réglage est de 0, 24 à 318 rpm.

Il ne tourne pas à 0.

6 - Vitesse Rapide - Cornet

13 - Vitesse Rapide - Basse

Ici, la vitesse du rotor est réglée pour le mode rapide.

La plage de réglage est de 0, 24 à 453 rpm.

Il ne tourne pas à 0.

7 - Volume Cornet

14 - Volume Basse

Le volume de chaque rotor est réglé.

La plage de réglage est de 0 à 12dB.

8 - Temps de Monté - Cornet (Rise Time)

15 - Temps de Montée - Basse

Ici, le temps est réglé pour le rotor d'atteindre la vitesse rapide, quand vous partez de Lent ou Stop en mode rapide. La plage de réglage pour le rotor Corne est de 0,2 - 5,0 s, et pour le rotor basse elle est de 0,5 - 12.5s.

9 - Temps de chute - Cornet (Full Time)

15 - Temps de Chute - Basse

Ici, le temps est réglé pour le rotor d'atteindre la vitesse lente, quand vous allez de rapide à lent.

La plage de réglage pour le Cornet est de 0,2 - 5,0 s, et pour le rotor basse elle est de 0,5 - 12.5s.

10 - Temps d'Arrêt - Cornet

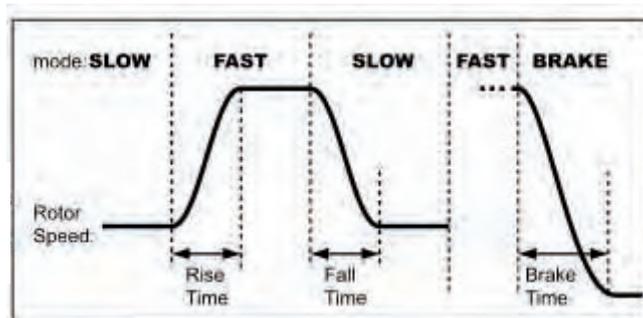
16 - Temps d'Arrêt - Basse

Ici, le temps est réglé pour le rotor d'arrêter, lorsque vous passez de mode rapide à briser. La plage de réglage pour le rotor du Cornet est de 0,2 - 5,0 s, et pour le rotor basse elle est de 0,5 - 12.5s.

11 - Caractère des Aigus (Cornet)

Ici la tonalité du Cornet est fixé.

«FLAT» est une tonalité plate, et les autres sont les tonalités avec les caractères «peaky» plus réalistes.



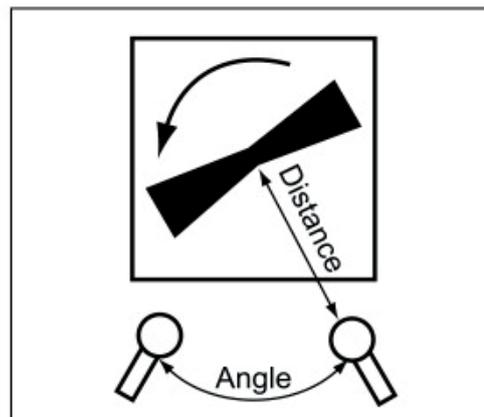
18 - Angle MICRO

C'est le paramètre pour définir les emplacements des deux microphones pour le simulateur Leslie. L'ANGLE décide de la distance entre les deux micros. La plage de réglage est 0 - 180 degrés. Au plus loin, un sentiment plus stéréophonique est donné.

19 - Distance MICRO

C'est le paramètre pour régler la distance entre le Leslie et les Microphones imaginaires. La plage de réglage est de 0,3 - 2,7 m. Plus la valeur est élevée, moins les micros sont efficaces.

NOTE : Lorsque vous faites fonctionner les paramètres 2 à 19, la plage de réglage sera perdue après la mise hors tension, si vous ne faites pas l'opération d'enregistrement du prochain paragraphe.

**◆ CABINE LESLIE EXTERNE****20 - Canal LESLIE**

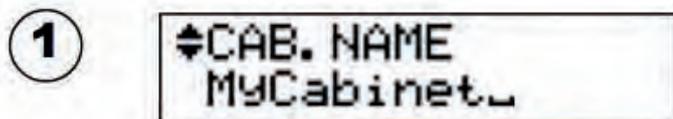
Le canal est réglé pour une Cabine Leslie branchée au terminal à 11 broches. Sur "1", le son vient toujours du Canal Rotatif. Sur "2" ou "3", les sons sortent du Canal Stationnaire quand les boutons [LESLIE] et [BRAKE] sont sur OFF. Sinon le son sort du Canal Rotatif.

tips**CANAUX des Cabines Actuelles**

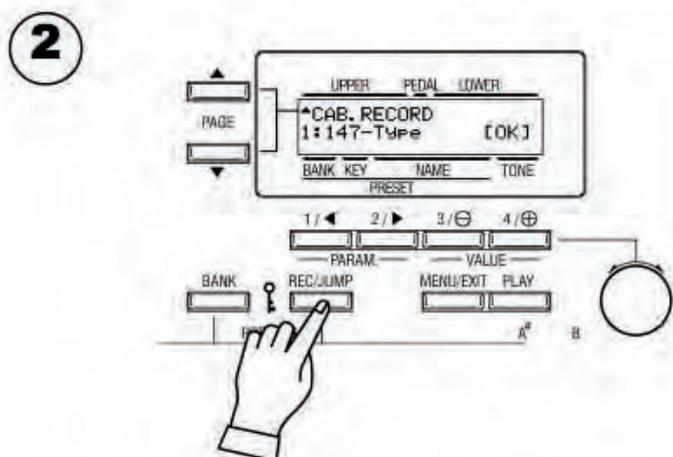
122 XB, 3300, 3300W : 1 Canal
2101, 2102 : 3 Canaux

ENREGISTRER les CABINES

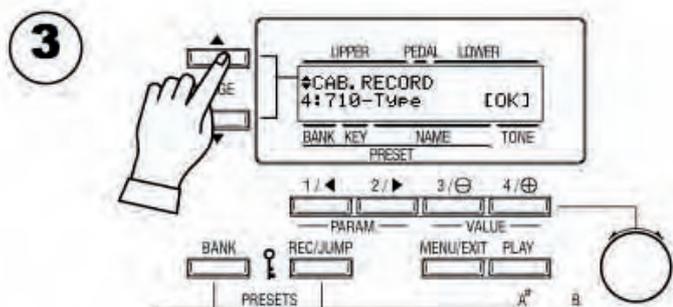
Les paramètres Leslie (2 - 19 de l'alinéa précédent) peuvent être enregistrés avec les chiffres du Cabinet, et vous pouvez choisir de les utiliser dans chaque Préset Combinée.



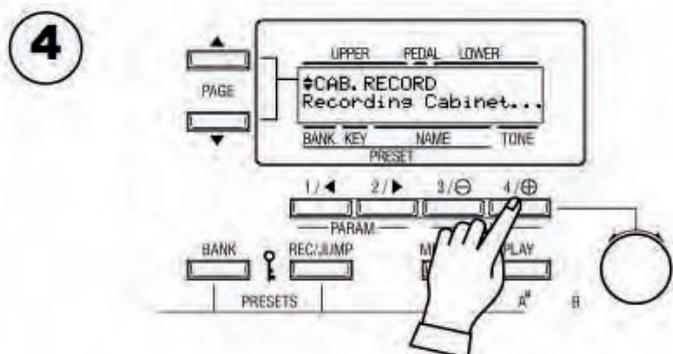
Entrez le nom de la Cabine que vous désirez.



Appuyez sur la touche [REC / JUMP] dans le mode de réglage du paramètre Leslie. Le mode de sélection de la Cabine est affiché.



Sélectionnez le numéro de Cabine à enregistrer par le bouton [PAGE] .



Appuyez sur [4] OK, et il est enregistré. L'affichage pendant le traitement d'enregistrement est comme illustré.

NOTE : Si vous ne voulez pas l'enregistrer, il suffit de presser la touche [MENU / EXIT].

VIBRATO & CHORUS

Dans ce mode, vous pouvez modifier les paramètres relatifs à chaque effet pour le Vibrato et le Chorus.

Pour Localiser ce Mode :

1. Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour afficher le menu, sélectionnez B PAGE par le bouton [PAGE], puis appuyez sur la touche [4] VIB & CHO .
2. Ou, maintenez la touche Vibrato & Chorus [UPPER] ou [LOWER] enfoncée pendant quelques secondes.

▼VIB	V1	V2	V3	▼VIB	C1	C2	C3
DEPTH	413	510	614	DEPTH	7	8	914
▲VIB	RATE	TREM		▲VIB	EMPHASIS		
V&C	1	6.83Hz	210	CHO.	3	9	

1 - Vitesse du Vibrato (Rate)

C'est pour régler la vitesse du vibrato et l'effet de chorus.
La plage de réglage est 6.10 à 7.25 Hz.

2 - TREMOLO

C'est pour le réglage du vibrato (modulation d'amplitude) et de l'effet de chorus.
La plage de réglage est 0 - 15.

3 - Phase du VIBRATO

C'est pour le réglage de l'accent (boost à haute fréquence) de l'effet Chorus (C1/C2/C3).
La plage de réglage est 0 - 9dB.

4 à 9 - Profondeur du Vibrato (de V1 à C3)

C'est pour régler la profondeur de chaque Vibrato et de l'Effet Chorus.
La plage de réglage est 0 - 15.

NOTE : Les paramètres de ces modes sont des paramètres prédéfinis et sont comptabilisés à chaque Préset Combinée.

VIBRATO & CHORUS de l'ORGUE HAMMOND

Sur les instruments à cordes, l'effet de vibrato est créé en changeant la tension de la corde avec les doigts. Sur les instruments à vent, en changeant la force du souffle. Sur les instruments électroniques avec un circuit analogique, en modulant l'oscillateur. Comme la rotation des roues de tonalité de la B-3/C-3 est stabilisée par le moteur synchrone, vous ne pouvez pas obtenir l'oscillation accompagnée d'un effet de vibrato. Donc, sur ces modèles, l'effet de vibrato est obtenu en modulant le signal sonore après avoir traversé les tirettes.

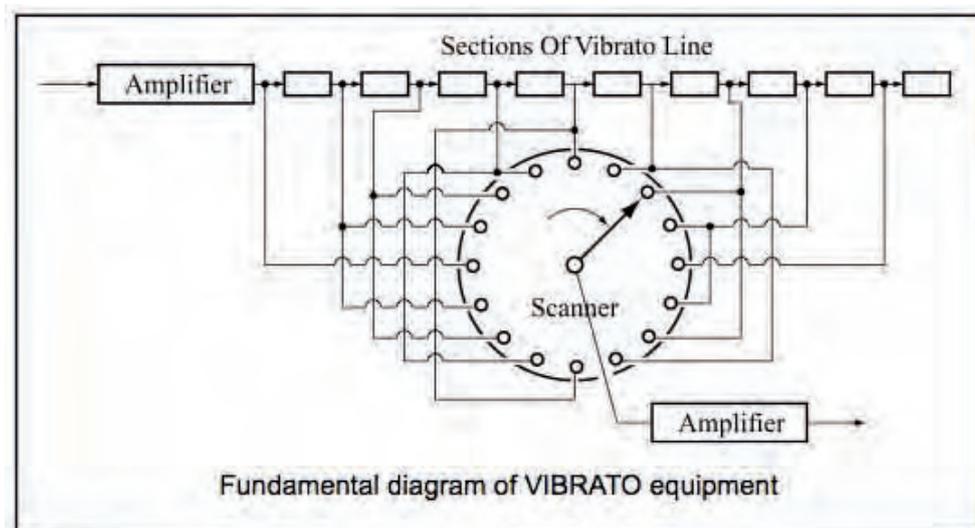
Le système de vibrato et chorus de l'B-3/C-3 compose d'un selecteur rotatif à capacité appelé "Scanner" et d'un circuit de retard de phase composé de plusieurs bobines appelé « Ligne à Retard ». Lorsqu'un signal sonore est passée à travers une bobine, il se produit un retard de phase. Si plusieurs bobines sont connectées en tandem et prennent la sortie de chaque prise du haut vers le dernier tour à tour, des sons de différentes hauteurs et progressivement inférieures sont obtenus. En prenant la sortie de la dernière vers le haut à tour de rôle, au contraire, les sons de différentes hauteurs et progressivement supérieurs sont obtenus.

Ces opérations sont effectuées automatiquement quand le scanner tourne avec le moteur.

Le dispositif de balayage est une partie utilisée pour sélectionner l'une des bornes d'entrée multiples par la connexion statique. Comme chaque terminal est choisi par les pales du scanner qui se rapprochent les uns des autres, un bruit d'éclatement comme celui d'un commutateur ne se produit pas et les signaux des bornes voisines passent en fondu enchainé.

Le mode de sélection d'effets vibrato est fait en changeant la gamme du robinet de raccordement. Comme ce système qui module les signaux produits par les roues et non par un oscillateur, vous pouvez prendre le son d'origine, sans effet de vibrato. En mélangeant le son avec l'effet de vibrato et le son original, l'effet de chorus est obtenu.

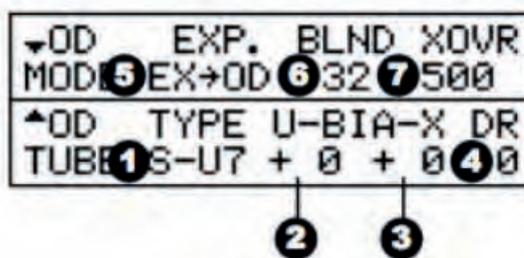
Sur ce modèle, ces opérations sont simulées par le DSP



Dans ce mode, vous pouvez modifier les paramètres relatifs à chaque effet pour Overdrive et Vibrato / Chorus.

Pour Localiser ce Mode :

1. Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour afficher le menu, sélectionnez «C PAGE» par le bouton [PAGE], puis appuyez sur la touche [1] OD / VIB.
2. Ou, maintenez la touche [AMP TUBE] enfoncée pendant quelques secondes.



1 - Type de PREAMPLI

C'est pour le choix du Circuit Tube Amp.

S-U7: Il s'agit d'un amplificateur avec un seul circuit, même en tant qu'effets. L'Overdrive général traite toute la gamme tonale par 1 circuit en utilisant la lampe 12AU7. Il s'agit d'un amplificateur avec un seul circuit.

D-UX: Il s'agit d'un amplificateur avec 2 circuits de deux bandes différentes. Le 12AU7 traite la bande basse et la 12AX7 traite la bande des aigus.

D-XU: Il s'agit d'un amplificateur avec 2 circuits de deux bandes différentes. La 12AX7 traite la bande basse et la 12AU7 traite la bande des aigus.

2 - BIAS 12 AU7

Ce paramètre ajuste finement la tension de polarisation de la lampe 12AU7. La plage de réglage est de -32 à 31.

3 - BIAS 12 AX7

Ce paramètre ajuste finement la tension de polarisation de la lampe 12AX7. La plage de réglage est de -32 à 31.

4 - DRIVE

C'est pour ajuster la valeur de l'Overdrive. Plus la valeur est grande, plus vous pouvez obtenir de la distorsion. Ceci est lié avec le bouton [TUBE OVERDRIVE] sur le panneau avant.

5 - EXPRESSION

C'est pour faire varier la valeur Overdrive en faisant fonctionner l'Expression.

EX-OD : Si vous utilisez l'expression, non seulement le volume changera, mais aussi la distorsion.

OD-EX : L'expression ne concerne que le volume et non pas la valeur de distorsion.

6 - MELANGE

C'est pour régler la plage de notes de la distorsion. La plage de réglage est de 0 à 63. Plus la valeur est élevée, plus les aigus seront déformés. Si la partie inférieure de la valeur grandit, plus la basse sera déformée. Les aigus et basses des effets de distorsion sont égaux à 32.

NOTE : Cette fonction de paramètres lors du Préampli - Type (1) est à un "D-UX ou D-XU".

7 - CROSSOVER

Ici vous pouvez régler la fréquence de coupure de deux bandes des circuits Tube-Amp. La plage de réglage est de 125 - 800 Hz.

NOTE : Cette fonction de paramètres lors du Préampli - Type (1) est à un "D-UX ou D-XU".

NOTE : Les paramètres de ces modes sont des paramètres prédéfinis et sont comptabilisés à chaque Préset Combinée.

❖ *S'il vous plaît comprenez que le timbre ou la profondeur de l'Overdrive varie à partir du produit même si la valeur paramétrée est la même, et que la caractéristique de chaque tube est différente.*

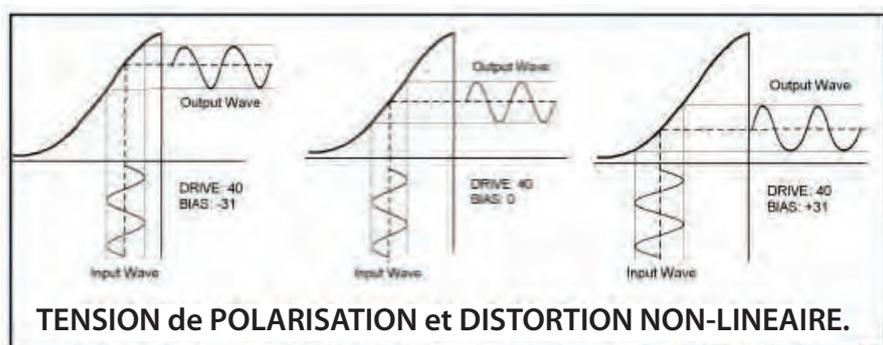
tips UTILISER L'EQUALISEUR GENERAL

Si vous déformez le son par Overdrive ou en changeant la polarisation, de nouvelles harmoniques sont ajoutées. Cela signifie que vous pouvez vous attendre à des changements de tons colorés par l'égaliseur. Par exemple, si vous définissez la fréquence moyenne à «1.0kHz» et le gain intermédiaire à «+9», vous pouvez obtenir un son clair ou fermé.

TENSION de POLARISATION et DISTORTION NON-LINEAIRE.

Pour faire fonctionner un tube à vide comme un amplificateur audio, une tension négative appelée tension de polarisation est ajoutée à la borne d'entrée (appelée grille) ainsi que le signal audio.

Bien que, la tension de polarisation est généralement fixée de telle sorte que la distorsion de la sortie de forme d'onde du tube est au minimum, la tension de polarisation peut être changée lorsque l'amplificateur à tube est saturé sur ce modèle. Par ce paramètre, vous pouvez régler la caractéristique de distorsion comme vous le voulez.



Le changement de la tension de polarisation donne à la distorsion du son peut ne pas être très perceptible, en fonction de la façon dont les tirettes sont réglées. Donc, la meilleure façon de le vérifier précisément avant se présente comme suit:

1. Réglez les Tirettes à "00 8000 000".
2. Maintenez la touche [AMP TUBE] et afficher la page TUBE.
3. Réglez le préampli - Type à "S-U7".
4. Réglez le lecteur près de 40. (Assurez-vous que ce n'est pas la valeur maximale.)
5. Déplacez le curseur sur BIAS U.

^00 TYPE U-BIA-X DR
TUBE S-U7+ 0 + 0 40

6. Maintenez un accord sur le clavier, comme indiqué.



Essayez de changer la valeur de BIAS U, appuyant sur les touches. Le degré de distorsion est faible à proximité de "0", mais vous pouvez entendre le son distordu « rrr », si vous changez la valeur à des niveaux «+» ou «-». Une telle distorsion sonore est appelée une "non-linear distortion". De même, essayez de changer le préampli. Réglez à «S-X7» et également la valeur de BIAS X.

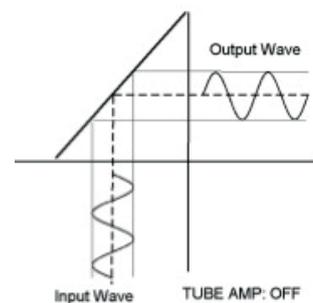
NOTE : Sur le mythique B-3/C-3, une telle distorsion peut se produire à mesure que les tubes vieillissent. Sur ce modèle, vous pouvez créer une telle distorsion à volonté.

tips GRILLE

La grille est l'un des pôles du tube. Dans le tube appelé triode utilisé sur ce modèle, il y a 3 pôles, la cathode, la plaque et la grille. Les électrons sont attirés vers la plaque, si la cathode chauffée est chargée avec la tension. En changeant le voltage sur la grille, la tension qui coule sur la plaque change considérablement. Il est alors appelé tube d'amplification.

tips DISTORTION Non- Linéaire

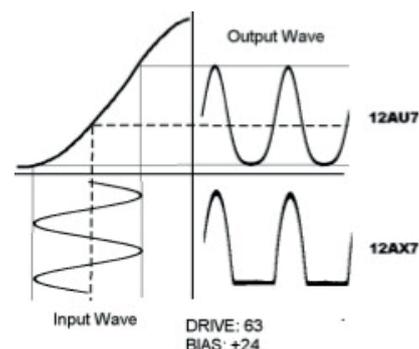
Un amplificateur sans distorsion amplifie l'entrée en proportion (= linéaire) avec la sortie, comme le montre la figure ci-dessous.



Si la tension de polarisation est changée, l'entrée et la sortie ne sont pas en proportion l'une avec l'autre, comme représenté sur la figure en-dessous. La distorsion causée par ce qu'on appelle la distorsion non-linéaire.

tips DISTORTION d'Écrêtage

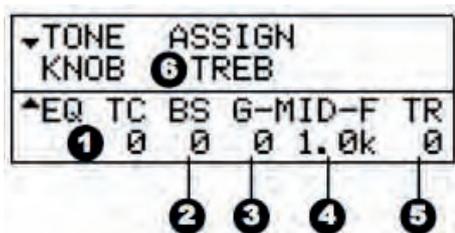
Si le son est à son maximum, la fin de la forme d'onde est coupée (off), comme le montre la figure ci-dessous. Il est appelé distorsion d'écrêtage.



Dans ce mode, vous pouvez ajuster les paramètres de l'équaliseur. Un égaliseur est utilisé pour ajuster la qualité sonore. L'équaliseur intégré se compose de 3 bandes de réglage de tonalité. Avec les 3 bandes allant du grave à l'aigu, vous pouvez augmenter ou réduire chacun d'entre'eux.

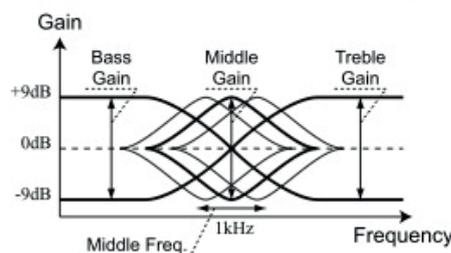
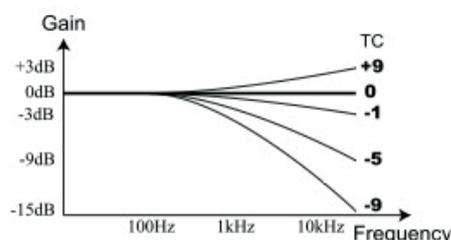
Pour Localiser ce Mode :

1. Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour le menu, sélectionnez C PAGE par le bouton [PAGE], puis appuyez sur la touche [2] de l'équaliseur.
2. Ou, maintenez la touche [TYPE TONE] enfoncée pendant quelques secondes.



1 - Contrôle de TONALITE

C'est un contrôle de tonalité simulé du B-3/C-3. Il s'agit d'un type de contrôle de tonalité pour couper délicatement les aigus. La plage de réglage est de -9 à +9, et il devient neutre lorsqu'il est réglé à "0", «-1» correspond au maximum de la commande de tonalité B-3/C-3, à «-5» au milieu, à «-9» le minimum. Le contrôle de la tonalité trouvé sur le B-3/C-3, la valeur ne peut pas être fixée à un «+», mais sur ce modèle cela est possible de stimuler des aigus dans une certaine mesure.



2 - GAIN des BASSES

3 - GAIN des MEDIUM

4 - GAIN des AIGUS

C'est pour faire le « Boost / Cut » des Basses, Medium et aigus, respectivement.

La plage de réglage est de « -9 à +9 ». Il obtient neutre à 0.

5 - FREQUENCE MEDIUM

C'est pour régler la fréquence centrale de faire varier à Gain - Moyen (3).

La plage de réglage est 480Hz - 2.9kHz.

6 - ASSIGNATION TONALITE

Ceci définit la fonction à affecter le paramètre de chaque gain: soit Basse, Medium ou Aigus, et le réglage de tonalité du bouton [TONE].

Vous pouvez modifier cela tout en jouant.

NOTE : Ce paramètre est le paramètre global. Il est constaté lorsque la valeur est définie. En outre, il est commun à chaque Préset Combinée.

Utilisation effective du « MIDDLE RANGE »

tips La réponse en fréquence du rotor dans le haut-parleur Leslie n'est pas plat. Il a un pic de 1kHz à 3kHz qui vont sensible pour l'oreille humaine. Lorsque vous utilisez le clavier sur la ligne OUT sans cabine Leslie, vous pouvez obtenir le même effet en réglant la fréquence - MOYEN à environ 2kHz, et le GAIN - intermédiaire à «+».

Paramètres de PRESET

tips L'Equaliseur est un paramètre prédéfini, conçu pour être utilisé comme l'un des paramètres de réglage de tonalité. Toutefois, il n'est pas pratique d'utiliser l'équaliseur comme un outil de correction complémentaire. Dans un tel cas, si vous coupez le « RV.PLOAD / EQ » dans le mode de fonctionnement PRESET, la valeur Equaliseur ne change pas lorsque le pré-réglage est rappelé. (P. 58)

Dans ce mode, vous pouvez modifier le réglage de l'effet REVERB.

Pour Localiser ce Mode :

1. Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour l'affichage MENU, sélectionnez C PAGE par le [PAGE] sur le bouton, puis appuyez sur la touche [4] REVERB bouton.
2. Ou, maintenez enfoncée la touche [REVERB] pendant quelques secondes.



1 - PROFONDEUR

Ceci définit la profondeur (= volume) de l'effet de réverbération. La plage de réglage est 0 - 15. Si vous augmentez la valeur, il donnera au public l'impression que le musicien joue dans une salle plus grande.

2 - Type de REVERB

Ceci définit les types d'effet de réverbération.

ROOM 1 : Dans la salle (courts)

ROOM 2 : Intérieur de la salle (long)

Live : Live House

Hall 1 : Concert Hall (long)

Hall 2 : Salle de concert (court)

Eglise : Eglise

Plaque : Délai de réverbération à plaque

Retard : Retard

PanDly : Delay panoramique

RevDly : Reverb + Delay

3 - Temps de chute REVERB

Lorsque le type (3) est fixé à la salle 1, il fixe le temps pour que la réverbération disparaisse.

La plage de réglage est de 0 à 31.

Plus la valeur est élevée, plus on a l'impression d'un grand Hall.

4 - Delay REVERB

Lorsque le type de (3) est fixé à retard, PanDly, RevDly, il définit le temps de retard.

La plage de réglage est de 4,7 à 2000 ms.

Plus le nombre est élevé, plus grand est le retard.

NOTE : Vous pouvez définir le temps de retard avec le commutateur au pied (P. 65).

5 - Delay de REPETITION

Lorsque le type de (3) est sur Retard, PanDly, RevDly, il fixe le montant de la rétro-action (répétitions sonores dilatoires)

La plage de réglage est de 0 à 96%.

Plus la valeur est élevée, plus vous obtenez de répétitions.

6 - REVERB dans la LESLIE

Ceci définit la voie de la réverbération et l'effet Leslie.

OFF: Leslie vers réverbération

ON: Réverbération vers Leslie

NOTE : Ces paramètres sont des paramètres prédéfinis et sont comptabilisés à chaque Préset Combinée.

tips Paramètres de PRESET

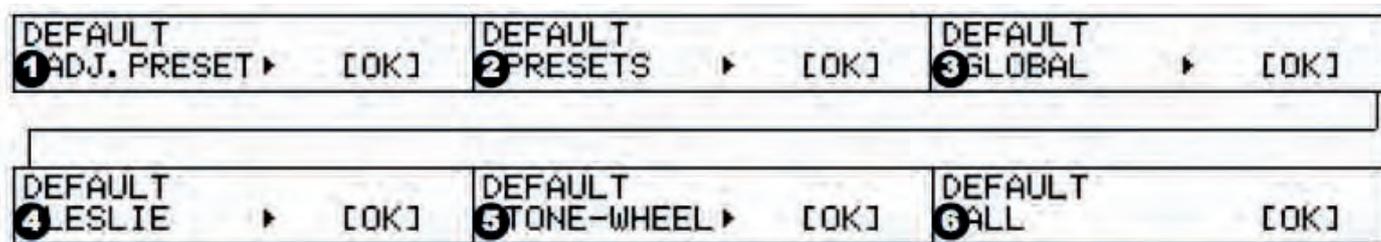
Reverb est un paramètre pré-défini, conçu pour être activement utilisé comme l'un des paramètres décisifs de tonalité. Toutefois, il n'est pas pratique à utiliser comme un outil de réverbération sonore complémentaire pour correspondre à la salle / scène / Hall. Dans un tel cas, si vous éteignez le « RV P.LOAD / EQ » dans le mode de fonctionnement prédéfini, la valeur Reverb On / Off ne change pas lorsque le pré-réglage est rappelé. (P. 58)

REGLAGES par DEFALT

Dans ce mode, vous pouvez revenir en arrière, entièrement ou partiellement au réglage par défaut de la sortie d'usine.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour l'affichage MENU, sélectionnez la PAGE « E » par le bouton [PAGE],



Pour initialiser chaque paramètre, touchez le bouton [PARAM], puis [4] OK.

1 - PRESET AJUSTABLE

Pour initialiser le contenu de la préset pré-réglée [B]. Si le mode de contrôle des Tirettes est "UPPER A# / B", le contenu de [A#] est également initialisé. Si vous faites cette opération avant de commencer un nouveau paramètre, vous pouvez commencer à partir cet état initial.

2 - PRESETS

Initialise le contenu de toutes les Péesets Combinées.

3 - Mode GLOBAL

Initialise les paramètres globaux tels que Master Tune ou la cession de la pédale.

4 - LESLIE

Initialise le contenu de toutes les cabines.

5 - ROUES PHONIQUES

Initialise les roues phoniques personnalisées.

6 - TOUT RE-INITIALISER

Initialise tous les paramètres de ce clavier.

Si quoi que ce soit cause un état instable sur ce système de clavier, la panne sera résolue.

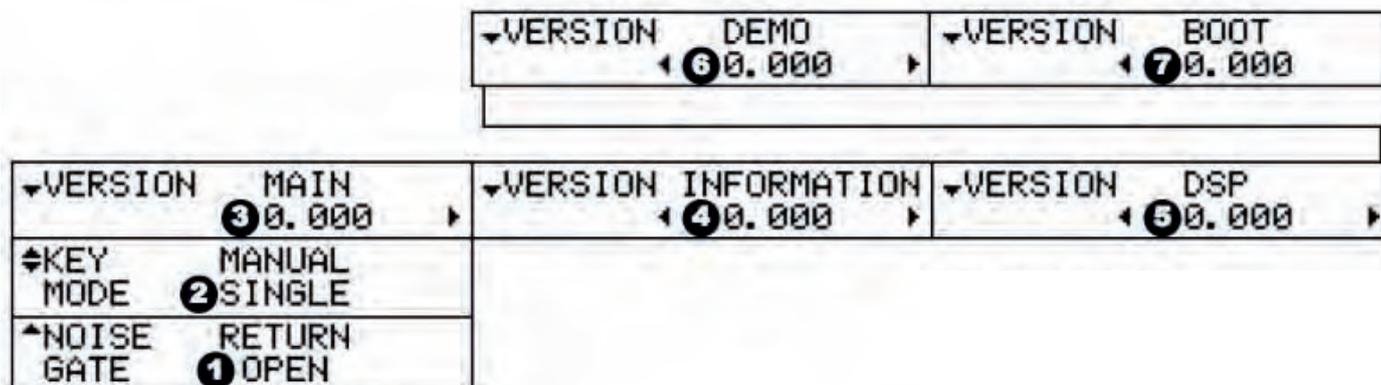
NOTE : Vous pouvez aussi totalement initialiser votre module en allumant l'orgue tout en maintenant le bouton [REC / JUMP].

NOTE : La valeur de la clé de pré-réglage [B] fixée par cette fonction est différente du Réglage par défaut prédéfini (# 1).

Dans ce mode, vous pouvez définir les paramètres système de ce clavier et l'affichage d'information.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour afficher le menu, sélectionnez la PAGE « E » par le bouton [PAGE], puis appuyez sur le bouton [2] SYSTÈME.



1 - Porte de bruit - RETOUR

Commute l'action du Noise-Gate de la boucle d'effet sur la prise de retour (RETURN)

SEUIL 1:

SEUIL 2:

Le Noise Gate est un dispositif pour éliminer les bruits pendant que vous ne jouez pas. Si le signal sonore d'entrée descend en dessous d'un certain niveau (= Threshold Level), la porte est automatiquement "close" et se tait, pour couper le bruit.

Toutefois, ceci peut parfois être un problème. Cela se produit quand un signal sonore avec une attaque lente est envoyé. Par exemple, quand un tel effet « Slow Gear » ou retard est connecté à la boucle d'effet de ce clavier. Le son peut soudainement baisser ou être coupé. Dans un tel cas, vous devez toujours régler la porte sur « Open » pour passer tous les signaux.

OUVERT : La sortie audio est sous tension ON / OFF selon le volume d'entrée à la prise de retour.

l' interrupteurs ON / OFF à faible volume, au seuil de 1. La sortie audio est toujours sur ON.

2 - Mode KEY - MANUEL

C'est pour l'utilisation ou non de ce clavier avec un clavier MIDI.

SINGLE : Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez le clavier comme un clavier unique. Le paramètre MIDI IN (P. 96 n° 2) définit une « IN1/IN2 », la partie LOWER / PEDAL (P. 58 n° 3) sur « ON ».

DOUBLE : Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez le clavier avec un clavier MIDI comme clavier inférieur, tels que XK-System. Le paramètre MIDI IN (P. 96 n° 2) définit une « LOWER / PEDAL », la partie LOWER / PEDALE (P. 58 n° 3) « OFF ».

NOTE : Le paramètre MIDI IN est synchronisé avec ce paramètre. Le Lien Paramètre Basse / pédale est défini par ce paramètre, mais vous pouvez définir une valeur différente après cette procédure.

3 - Version - PROGRAMME PRINCIPAL

4 - Version - INFORMATION sur la TONALITE

5 - Version - PROGRAMME DSP

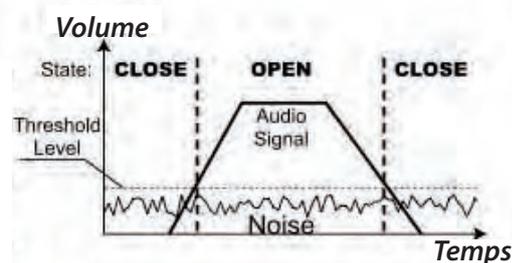
6 - Version - Infos DEMONSTRATION

7 - Version - Chargement au DEMARRAGE

Ce sont les versions de chaque logiciel intégré dans le clavier. Ils ne sont que pour l'affichage du numéro de version.

tips GRILLE

Le Noise Gate est un dispositif pour éliminer les bruits pendant que vous ne jouez pas. Si le signal sonore d'entrée descend en dessous d'un certain niveau (= Threshold Level), la porte est automatiquement "close" et se tait, pour couper le bruit. Toutefois, ceci peut parfois être un problème. Cela se produit quand un signal sonore avec une attaque lente est envoyé. Par exemple, quand un tel effet « Slow Gear » ou retard est connecté à la boucle d'effet de ce clavier. Le son peut soudainement baisser ou être coupé. Dans un tel cas, vous devez toujours régler la porte sur « Open » pour passer tous les signaux.



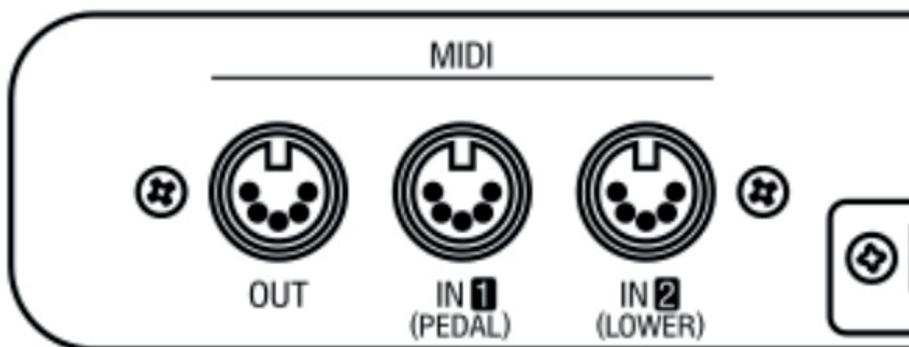


QU'EST-CE QUE le « M.I.D.I. » ?

MIDI est l'abréviation de "Musical Instrument Digital Interface ». MIDI est le standard de l'industrie des instruments de musique pour échanger des informations de performance entre les instruments de musique électroniques et un séquenceur, effets, éclairage, sonorisation, etc....

La norme MIDI permet aux instruments fabriqués par différents constructeurs de communiquer efficacement les uns avec les autres.. Beaucoup de types de données peuvent être transmises et reçues, y compris toutes les informations de jeu, les réglages des paramètres, et des commandes mondiales de claviers. (Général MIDI)

PRISES MIDI sur ce CLAVIER



PRISE MIDI OUT

C'est pour l'envoi de données de jeu vers un module de sons externe, ou pour enregistrer des performances de jeu et des contrôles à un séquenceur externe, par exemple.

MIDI IN 1 (PEDAL)

MIDI IN 2 (LOWER)

Ces terminaux reçoivent le signal MIDI. Chaque borne MIDI est réglée pour la même fonction, lorsque ce clavier est livré de l'usine.

NOTE : Chaque borne MIDI IN peut être réglée pour recevoir exclusivement la partie LOWER et PÉDALE. (P. 94 # 2)

QU'EST-CE QUE LE MIDI peut faire sur votre CLAVIER

Sur ce clavier, les prises MIDI sont destinés à effectuer les opérations suivantes:

- Utiliser le clavier MIDI pour augmenter le nombre de claviers manuels.
- Contrôler un générateur de sons externe, tel qu'un synthétiseur ou échantillonneur.
- Enregistrement / lecture de la performance sur un séquenceur externe ou un ordinateur.

Pour faire facilement ces réglages, ce clavier est équipé de "Modèles MIDI".

CANAL MIDI

Le MIDI a 16 "Canaux". Les informations divisées en 16 canaux peuvent être transmises par un seul câble MIDI. Le canal doit correspondre entre l'expéditeur et le récepteur, sinon, les machines ne peuvent pas «entendre» ce que l'autre "dit".

MESSAGE MIDI PRINCIPAL

Les informations MIDI sont regroupées en un message par canal de chacun des 16 canaux et un message système pour tous les canaux. Il y a plus de détails dans la mise en œuvre MIDI CHART.

MESSAGE CANAL

◆ NOTE ON

Ces données disent quelle touche (numéro de note) est jouée, à quelle vitesse et à quelle vélocité (Note On / Off).

◆ PROGRAMME CHANGE

Control Channe I: Commute les patchs internes de ce clavier. Externe Canal Zone : Commute les patchs du matériel MIDI externe.

◆ CONTROLE CHANGE

Les messages sont transmis (envoyés ou reçus) en conformité avec le mouvement des contrôles sélectionnés sur le panneau supérieur, toutes pédales ou auxiliaires, ou n'importe quelle information de contrôleur MIDI

MESSAGE SYSTEME

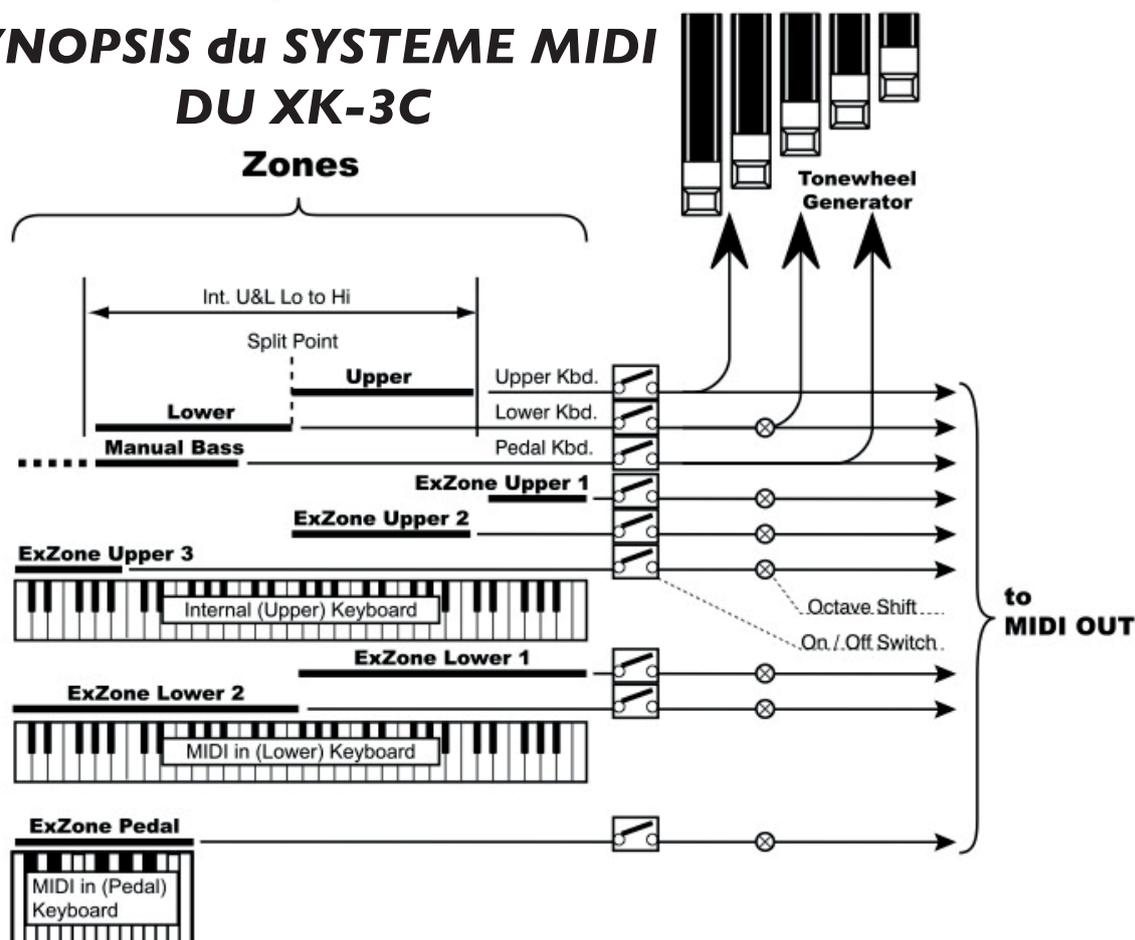
◆ MESSAGE de SYSTEME EXCLUSIF

Ce message est pour transmettre les données entre équipements compatibles notamment du même modèle ou de la même marque. Ce clavier peut faire un dump mémoire (= envoi de toutes les informations internes) et les enregistrer sur un séquenceur externe.

Cet orgue ne dispose que d'un seul clavier. Cependant, son générateur de son offre 3 parties nommées UPPER / LOWER / PEDAL, et, en outre, 3 «EXTERNAL ZONES" pour le clavier interne de cet orgue et 3 pour des claviers externes, pour contrôler un équipement externe MIDI.

Pour ces raisons particulières, cette unité dispose de 9 canaux MIDI.

SYNOPSIS du SYSTEME MIDI DU XK-3C



◆ Canaux du CLAVIER

UPPER

C'est pour l'envoi et le contrôle de l'information des performances de jeu de la Partie UPPER, la commutation des présets Combinées et de l'envoi et réception de l'expression.

LOWER

C'est pour l'envoi des informations de la Partie LOWER, non seulement pour contrôler, mais aussi les données de commutation de la pré-sélection pour la partie Lower indépendamment.

PEDAL

C'est pour envoyer et recevoir les informations de performance de jeu de la partie PEDAL et le contrôle.

◆ Canaux de la ZONE EXTERNE

Ces canaux sont pour le contrôle externe des équipements MIDI respectivement en utilisant cet appareil comme un clavier maître facile. Faire un réglage différent pour chaque preset combinée est possible.

ZONE EXTERNE UPPER 1. 2. 3

Pour contrôler l'équipement MIDI externe, en utilisant la gamme souhaitée du clavier interne sur cet orgue.

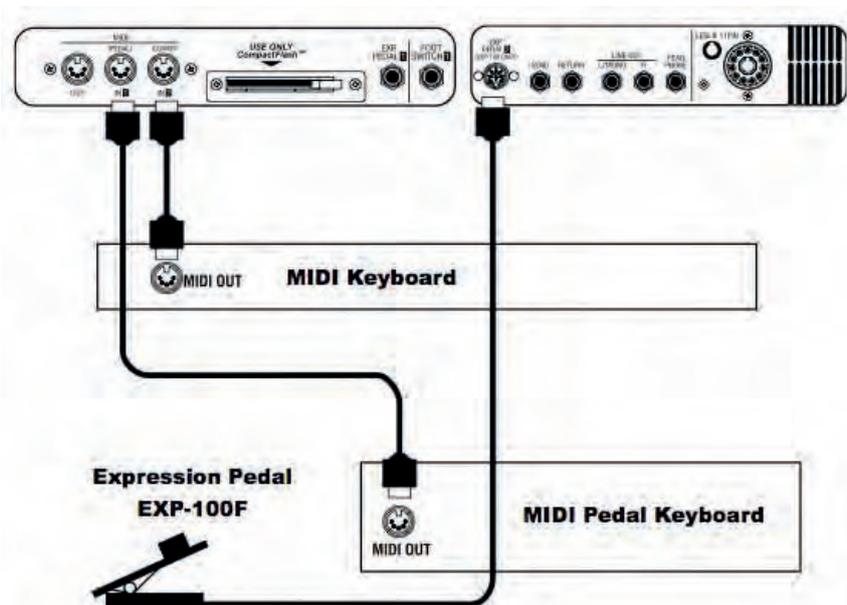
ZONE EXTERNE LOWER 1. 2

Pour contrôler l'équipement MIDI externe par le clavier MIDI connecté à l'entrée MIDI IN LOWER.

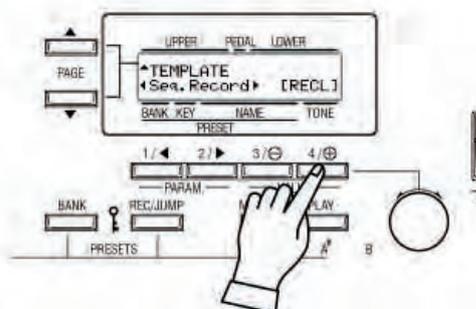
ZONE EXTERNE PEDAL

Pour contrôler l'équipement MIDI externe par le clavier MIDI connecté à l'entrée MIDI IN (PEDAL).

Cette méthode est la façon de connecter le XK-3C pour le clavier MIDI et de jouer sur le manuel complet (3 clavier) instrument.



1. Branchez comme indiqué ci-dessus.
2. Rappelez "Seq. Record" par le modèle MIDI.



3. Si vous utilisez la pédale d'expression, réglez « Expression Source" correspondant à la pédale d'expression raccordée. (P. 64 # 10)

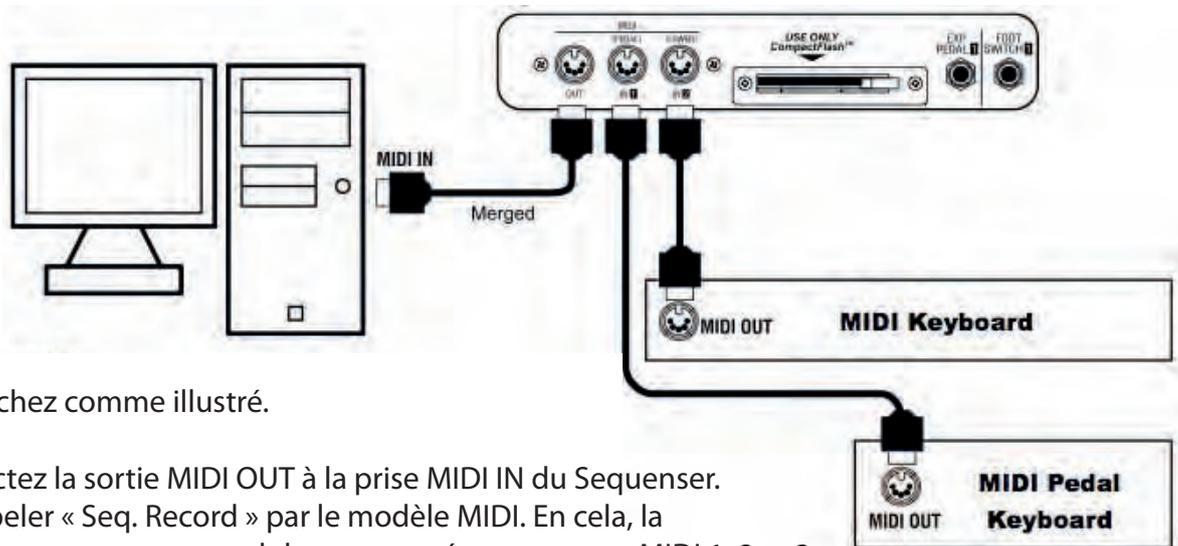
Lorsque vous jouez sur le clavier MIDI connecté à l'entrée MIDI IN (LOWER) du XK-3C, la partie inférieure se fera entendre, et quand vous jouez sur le clavier MIDI connecté à l'entrée MIDI IN (PEDAL), la partie de pédalier se fera entendre.

Aussi, si vous envoyez le changement de programme par le clavier inférieur, le pré réglage de la partie inférieure sera allumé. La fonction Manual Bass est alors efficace sur le clavier inférieur au lieu du Manuel.

❖ Définir et désactiver la fonction « poly-pressure sending », le cas échéant, sur le clavier inférieur que vous utilisez. Sinon, il peut provoquer des bruits anormaux.

C'est la méthode pour l'enregistrement et la lecture de votre performance de jeu, en connectant un séquenceur ou un ordinateur à votre XK-3C.

◆ Enregistrer Sur un Séquenceur ou un Ordinateur



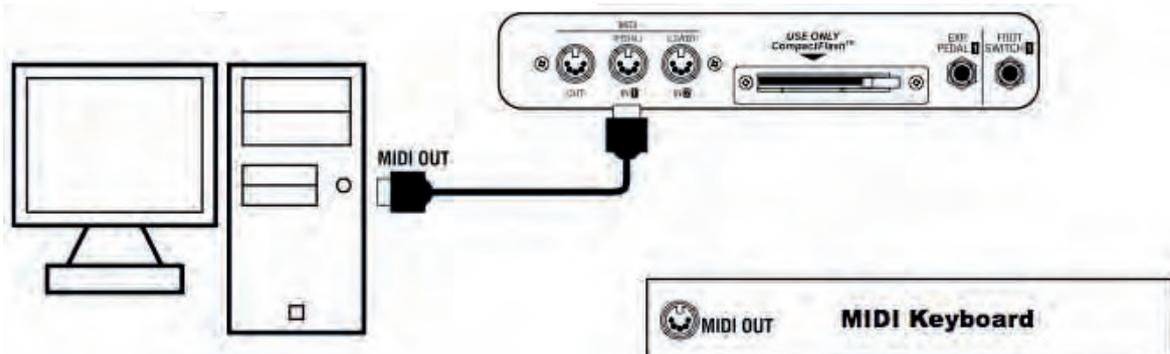
1. Branchez comme illustré.

Connectez la sortie MIDI OUT à la prise MIDI IN du Sequencer.

2. Rappeler « Seq. Record » par le modèle MIDI. En cela, la performance sur ce module est envoyée aux canaux MIDI 1, 2 et 3.
3. Réglez le canal du clavier que vous voulez.
4. Demarrez l'enregistrement Sequencer.
5. Envoyer le vidage de la mémoire que vous voulez.
6. Démarrez la lecture.

NOTE : Si le clavier MIDI est connecté à la borne MIDI IN de ce clavier, ces informations de performance seront transmises à chaque canal MIDI et envoyé sur la borne MIDI OUT.

◆ Lecture depuis un Séquenceur ou un Ordinateur



1. Branchez comme illustré ci-dessus.

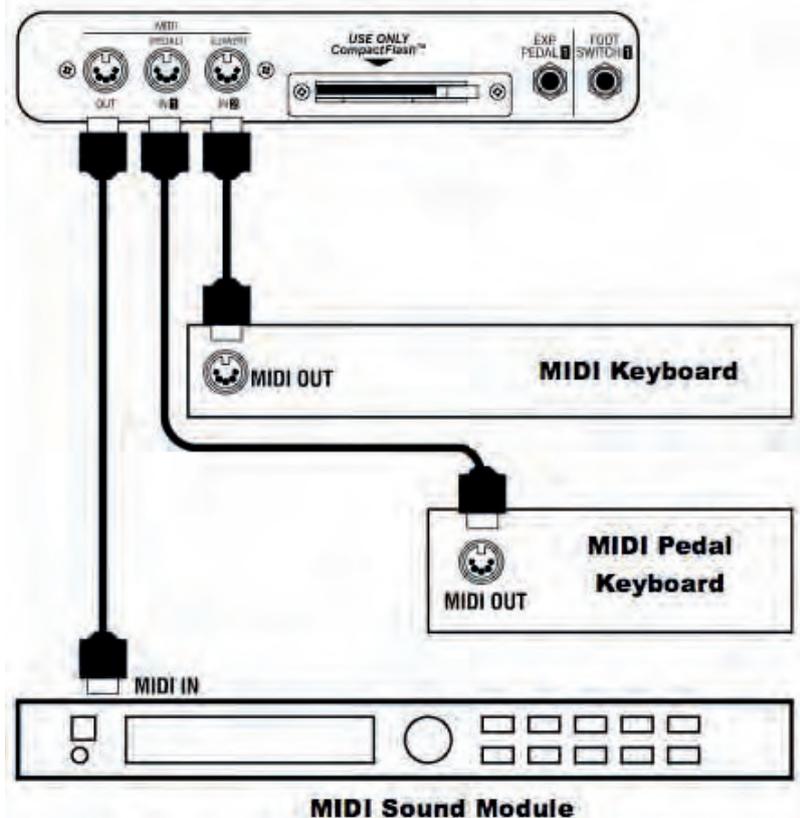
Si un clavier MIDI est connecté, débranchez-le et connectez la sortie MIDI OUT du séquenceur à la prise MIDI IN de ce clavier.

2. Rappelez un « Seq. Playa » par le modèle MIDI. En cela, les messages reçus sur le port MIDI Les canaux 1, 2 et 3 sont distribués à chaque partie.
3. Effectuez le réglage du canal clavier si nécessaire.
4. Démarrez la lecture sur le séquenceur.

❖ *Seule la source sonore intégrée peut être enregistrée. Les contrôles de la zone externe ne sont pas lus.*

Contrôler les Appareils MIDI Externes 91

Vous pouvez contrôler l'équipement MIDI externe tels que les modules sonores jusqu'à 3 (interne du clavier), 2 (externe Basse clavier), 1 (Pedalboard externe) zones de votre XK-3C.



1. Branchez comme indiqué ci-dessus.
Connectez la sortie MIDI OUT de cet appareil à la prise MIDI IN de l'équipement que vous souhaitez contrôler. Si nécessaire, connectez la sortie MIDI OUT du clavier inférieur à la prise MIDI IN 2 (BAS) et la sortie MIDI OUT du clavier pédale à l'entrée MIDI IN 1 (PEDAL) de cette unité.
❖ Mettre hors service la fonction poly-pression d'envoi, le cas échéant, sur le clavier inférieur que vous utilisez. Sinon, il peut provoquer des bruits anormaux.
 2. Rappelez le modèle MIDI à « Use Ex. Zone » (sans clavier inférieur et pédale) ou à « Use Ex. w/3KBD » (avec le clavier inférieur et pédale) (P. 96 n ° 1). En cela, la transmission du canal clavier s'arrête et les infos de la zone externe sont envoyées par MIDI OUT.
 3. Réglez la zone, et les données qui doivent être enregistrées à la preset Combinée, si nécessaire.
- Voir à « ZONES » sur la page suivante pour savoir comment régler la zone.

tips NOTE sur la réponse du SON

La zone externe répond un peu plus rapidement que les tirettes.

C'est pour envoyer les infos plus vite vers la zone externe.

Pour contrôler l'équipement externe MIDI, une certaine plage du clavier manuel de ce clavier est utilisée pour cela. Chacune d'elles est appelée «EXTernal Zone». Dans le même temps, vous pouvez définir la plage d'oscillation (= INTernal Zone) du générateur de sons intégré et jouent sur le même clavier unique. En outre, chaque clavier MIDI connecté à l'entrée MIDI IN (LOWER et PEDAL) peut contrôler des appareils MIDI par la zone externe.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur la touche [MENU / EXIT] pour afficher le menu, sélectionnez « D » PAGE par le bouton [PAGE] , puis appuyez sur [1] ZONES.

◆XP1 SW CH LO--HI ZONE OF 6 1C 6C ▶	◆XP1 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XP1 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XL2 SW CH LO--HI ZONE OF 5 1C 6C ▶	◆XL2 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XL2 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XL1 SW CH LO--HI ZONE OF 4 1C 6C ▶	◆XL1 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XL1 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XU3 SW CH LO--HI ZONE OF 3 1C 6C ▶	◆XU3 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XU3 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XU2 SW CH LO--HI ZONE OF 2 1C 6C ▶	◆XU2 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XU2 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XU1 SW CH LO--HI ZONE OF 101 111C 126C ▶	◆XU1 M-BNK-L PROG PROG◀ 130 140 151 ▶	◆XU1 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 17100 18C- 191▶
▲INT PED LO-KBD-HI ZONE 12B 21C 36C ▶	▲INT POINT L. OCT SPLIT 43C 5+0 ▶	▲INT LO-KBD-HI OCT LOWER 61C 76C 8+0 ▶

◆ ZONE INTERNE

1. PEDALE

2. CLAVIER INTERNE - BASSE

3. CLAVIER INTERNE - HAUTE

C'est pour régler la gamme de jeu de chaque partie du moteur sonore intégré par le clavier interne. Réglez la note la plus basse à LO et la note la plus haute à HI. La fonction la plus haute de la basse manuelle est fixé à PED.

4. SPLIT POINT

Si vous utilisez la fonction Split, définissez la note sur l'endroit où diviser la Basse et les parties supérieures du clavier. La valeur de réglage est la note la plus haute utilisée dans la partie inférieure.

NOTE : Vous pouvez venir à ce mode en appuyant sur la touche [SPLIT].

NOTE : Pour 1 à 4, vous pouvez définir la valeur en appuyant sur la touche [REC / JUMP], tout en maintenant une note sur le clavier.

5. Octave inférieure

C'est pour régler la hauteur de la partie Split INFÉRIEUR par l'octave. Si vous utilisez la fonction SPLIT, la hauteur de la partie inférieure peut descendre trop bas pour le jeu d'harmonie. Dans ce cas, vous pouvez déplacer jusqu'à l'octave inférieure à la hauteur appropriée pour le jeu.

6. Clavier inférieur - BASSE

7. Clavier inférieur - HAUTE

Dans le cas où la prise MIDI IN (P.96 # 2) est « LOWER / PEDAL », cela crée la gamme de tons pour jouer le générateur de son (partie inférieure et PEDAL par MANUEL BASS) . Réglez la note limite inférieure par LO et la note limite supérieure par HI.

8. Clavier inférieur - OCTAVE

Cela déplace la note d'information d'une octave pour le générateur de son intégré joué par le clavier inférieur. Dans le cas où le son ne se prononce pas comme un résultat d'avoir mis la gamme en jouant par le clavier inférieur - Low / High (# 6, 7), réglez-le à l'aide de ce paramètre. La plage de réglage est de -2 à 2. La présente note ne sonne pas, dans le cas de la note d'information est déplacée hors de la portée du générateur de son intégré.

◆XP1 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XP1 BEND MOD DAMPER MSGs◀ ON ON 1T
◆XL2 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XL2 BEND MOD DAMPER MSGs◀ ON ON 1T
◆XL1 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XL1 BEND MOD DAMPER MSGs◀ ON ON 1T
◆XU3 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XU3 BEND MOD DAMPER MSGs◀ ON ON 1T
◆XU2 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XU2 BEND MOD DAMPER MSGs◀ ON ON 1T
◆XU1 MIN-MAX CC# EXP. 2040 127 11:EXP ▶	◆XU1 BEND MOD DAMPER MSGs 23ON 24ON 251T

21

22

◆ ZONE EXTERNE

3 zones externes (XU1, 2, 3) sont prévues pour le clavier interne de cet orgue, 2 (XL1, 2) pour le clavier MIDI raccordé à la prise MIDI IN (BAS) (ci-après Clavier Basse) et 1 (XP1) pour le clavier MIDI connecté à l'entrée MIDI IN (PEDAL) (ci-après pédalier). Vous devez changer le mode MIDI IN sur « LOWER / PEDAL », lorsque vous utilisez les zones externes sur le clavier inférieur et le pédalier (p. 96 n° 2).

9. INTERRUPTEUR

Ce commutateur est défini si vous voulez envoyer le message MIDI ou non par cette zone. Il est envoyé lorsqu'il est allumé.

10. MIDICHANNEL

C'est pour choisir le canal MIDI pour envoyer à la zone externe. La gamme est de 1 à 16.

11. MAP-BAS

12. MAP - HAUTE

C'est pour définir la plage de lecture de cette zone sur le clavier. Réglez la note la plus par LO et la plus élevée par HI. Pour interdire les données d'envo de note, définissez « OFF » dans le paramètre HI.

NOTE : Pour les 11 et 12, vous pouvez définir la valeur en appuyant sur le bouton [REC / JUMP], tout en maintenant une note sur le clavier.

13. PROGRAMME - BANK MSB

14. PROGRAMME - BANQUE LSB

15. PROGRAMME - PROGRAM CHANGE BANQUE

C'est pour régler la sélection de la Banque et le changement de programme à envoyer à cette zone. En règle générale, le ton du synthétiseur ou l'échantillonneur est commuté par le Select de la Banque et le changement de programme. Il y a de ces modèles que ne reçoivent pas la Banque Sélectionnée. La zone de réception est différente d'un équipement à l'autre.

Vous pouvez choisir de 0 à 127 dans la Bank MSB et le LSB de la Banque, et de 1 à 128 dans le changement de programme.

16. NOTE - OCTAVE

C'est pour déplacer l'octave à envoyer à cette zone. Vous pouvez régler la hauteur qui doit être envoyée à la clé par l'octave, si la plage souhaitée est différente de celle préparée par le PAM LO / HI.

17. NOTE - VOLUME

C'est pour régler le volume (Control Change = # 7) de cette zone. Toutefois, la valeur de consigne sera nulle, si le CC # (article n° 22) est à un « 7.VOL ».

◆XP1 SW CH LO--HI ZONE OF 6 1C 6C ▶	◆XP1 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XP1 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XL2 SW CH LO--HI ZONE OF 5 1C 6C ▶	◆XL2 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XL2 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XL1 SW CH LO--HI ZONE OF 4 1C 6C ▶	◆XL1 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XL1 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XU3 SW CH LO--HI ZONE OF 3 1C 6C ▶	◆XU3 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XU3 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XU2 SW CH LO--HI ZONE OF 2 1C 6C ▶	◆XU2 M-BNK-L PROG PROG◀ 0 0 1 ▶	◆XU2 OCT VOL PAN VEL NOTE◀+0 100 -C- 1▶
◆XU1 SW CH LO--HI ZONE 9 OF 10 1 11 1C 12 6C ▶	◆XU1 M-BNK-L PROG PROG◀ 13 0 14 0 15 1 ▶	◆XU1 OCT VOL PAN VEL NOTE 16 +0 17 100 18 C- 19 1 ▶
▲INT PED LO-KBD-HI ZONE 1 2B 2 1C 3 6C ▶	▲INT POINT L. OCT SPLIT 4 3C 5 +0 ▶	▲INT LO-KBD-HI OCT LOWER 6 1C 7 6C 8 +0 ▶

18. NOTE - PAN

C'est pour le réglage du Pan (Control Change = # 10) de cette zone.

19. NOTE - VELOCITE

C'est pour régler la courbe de vélocité à envoyer à cette zone. La plage de réglage est de, 1 - 4. La vitesse de DE est fixé à 100. A 1-4, plus la valeur est grande, plus la vélocité est forte et rapide.

20. EXPRESSION - MINIMUM

21. EXPRESSION - MAXIMUM

C'est pour régler la gamme de l'expression d'un « Compress » à envoyer à cette zone. Si la pédale d'expression est connectée à ce clavier, en général, l'orgue se fait entendre, même quand la pédale d'expression est complètement relevée ou à 0. Avec le moteur de son GM, le son ne sort pas le même paramètre. Ce paramètre est équilibré. Vous pouvez sélectionner de 0 à 63 par MIN, et de 64 à 127 par MAX.

22. EXPRESSION - NUMÉRO DE CONTRÔLE

C'est pour le réglage du numéro de contrôle de la pédale d'expression. Il existe diverses méthodes de la commande de volume, en fonction de l'équipement connecté. vous pouvez ici définir de bien contrôler le volume de l'équipement connecté par ce paramètre.

Vous pouvez sélectionner 7: Vol ou 11: EXP.

23. MESSAGE - PITCH BEND

24. MESSAGE - MODULATION

25. MESSAGE - AMORTISSEUR

C'est pour déterminer l'envoi ou non de la commande informations à cette zone. Par exemple, en utilisant deux zones, supposons que vous les avez réglées pour jouer le Piano et le Sax en même temps sur la même note. L'amortisseur est efficace sur le piano, mais étrange sur le Sax. D'autre part, le Pitch Bend est adapté pour le Sax, mais pas nécessaire pour le piano. Maintenant, vous avez besoin de limiter le message à envoyer à chaque zone. «ON» envoie le message, mais ne fonctionne pas. Vous pouvez également sélectionner la pédale à utiliser pour l'envoi de l'amortisseur.

OFF :

Ne pas envoyer les informations du registre.

1T, 1R 2:

Chacun envoie les informations d'amortissement par la pointe de la pédale 1, sur le «RING», et la pédale EXP-100F.

NOTE : *Tous les paramètres de ces modes sont des paramètres prédéfinis. Ils peuvent être enregistrées sur les Préset Combinées. Voir l'annexe pour les détails des paramètres prédéfinis.*

◆XP1 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XP1 BEND MOD DAMPER MSGs ◀ ON ON 1T
◆XL2 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XL2 BEND MOD DAMPER MSGs ◀ ON ON 1T
◆XL1 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XL1 BEND MOD DAMPER MSGs ◀ ON ON 1T
◆XU3 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XU3 BEND MOD DAMPER MSGs ◀ ON ON 1T
◆XU2 MIN-MAX CC# EXP. ◀ 40 127 11:EXP ▶	◆XU2 BEND MOD DAMPER MSGs ◀ ON ON 1T
◆XU1 MIN-MAX CC# EXP. ②④ 40 127 11:EXP ▶	◆XU1 BEND MOD DAMPER MSGs ②③ ON ②④ ON ②⑤ 1T

②①

②②

C'est dans ce mode que vous ferez les réglages de base du MIDI.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher le menu, sélectionnez la Page D par le bouton [PAGE], puis appuyez sur la touche [2] MIDI sur le bouton.

↔CH UPPER LOWER PEDL ③OF ④OF ⑤OF	↔MAST LOCAL NRPN LES ③ON ④OF ⑤XK ▶	↔MAST PROG REGI WHEL Tx&Rx ⑥OF ⑦OF ⑧OF ▶
↔MAST MIDI IN ②IN1 / IN2 ▶	↔MAST LOCAL NRPN LES ③ON ④OF ⑤XK ▶	↔MAST PROG REGI WHEL Tx&Rx ⑥OF ⑦OF ⑧OF ▶
▲TEMPLATE ①Single KBD ▶ [RECL]	▲TEMPLATE ④Seq. Record ▶ [RECL]	▲TEMPLATE ④Seq. Play ▶ [RECL]

◆ MODELES MIDI

1. MODÈLE MIDI

C'est le mode pour régler chaque fonction simplement. Les réglages typiques peuvent être rappelés, en touchant le bouton [PARAM], pour sélectionner l'utilisation et appuyez sur le bouton [4] RECL.

◆ GENERAL

2. MIDI IN

Sert à régler le comportement d'un ou des deux terminaux MIDI IN.

UPPER / PEDAL:

Chaque terminal MIDI IN agit comme un terminal de réception pour les Parties LOWER et PEDAL, sans distinction de canal. Assigne la Fonction Manual Bass au terminal MIDI IN (LOWER). La fonction Split est désactivée (sans tenir compte du bouton [SPLIT]). L'entrée de chaque terminal MIDI IN est renvoyée par chacun des Canaux de Clavier de 11 et 12.

IN 1/IN 2:

Chacun agit en accord avec le canal désigné. Assigne la Fonction Manual Bass au Clavier de cet orgue. La Partie Pedal est polyphonique, quel que soit la valeur du Mode Jeu (POLY/MONO).

3. LOCAL

Active/désactive la COMMANDE LOCALE (interne). Sur ON, le clavier de ce module et le générateur de sons sont branchés. Sur OFF, le clavier et le générateur sont désactivés. Le clavier ne produit plus de son si l'on joue. On peut utiliser ce module comme s'il était deux périphériques différents : un clavier MIDI et un Module de Son.

4. NRPN

Active/désactive la transmission (=aller et retour) du NRPN (Non-Registered Parameter Number = Numéro de Paramètre Non-Enregistré). Sur cet orgue, cela active/désactive l'envoi/la réception le message du Retour des Tirettes, de Leslie ON, etc. Sur ON, le message est envoyé/reçu.

Sur OFF, il ne l'est pas.

5. LESLIE

C'est pour contrôler la façon d'envoyer des paramètres Leslie. Les paramètres Leslie sont envoyé sur le canal UPPER.

XK :

Les paramètres Leslie seront envoyés sur les adresses originales de données du XK-3C.

21 :

- ❖ Les paramètres Leslie seront envoyés pour la Leslie série 21, Adresse NRPN des données.
- ❖ Lorsque le numéro de Cabine est sélectionné, les paramètres sont également envoyés.

6. CHANGEMENT DE PROGRAMME

Sert à passer de l'envoi à la réception du Changement de Programme/Sélection de Banque par le Canal de Clavier. Sur cet orgue, sert à changer de Préset Combinée grâce au Changement de Programme et à la Sélection de Banque.

7. REGISTRATION

C'est pour la commutation ON / OFF de l'enregistrement des Tirettes envoi / réception sur le clavier. C'est pour sélectionner ou non d'envoyer / renvoyer les informations du mouvement de chaque réglage des tirettes. Lorsqu'elle est activée, il transmet / reçoit. Lorsqu'elle est éteinte, il ne fonctionne pas.

8. ROUE

Ces commutateurs ON / OFF d'envoi / réception de Pitch Bend et de modulation des informations sur le canal du clavier. Lorsqu'elle est activée, il transmet / reçoit. Lorsqu'il est éteint, il ne fonctionne pas.

◄MAST ID 9 1	RECV. DUMP 10 ON ▶	◄MAST TEMPORARY DUMP 11 [SEND] ▶	◄MAST ALL DUMP 12 [SEND]
▲TEMPLATE ◄Use EX Zone▶ [RECL]	▲TEMPLATE ◄Use EX w/3KBD [RECL]		

9. DEVICE ID

Ceci définit le Device ID pour envoyer / recevoir le système de messages exclusifs tels que vidage de la mémoire. La plage de réglage est de 1 à 32.

10. RECEIVE DUMP

C'est pour déterminer de recevoir ou non le vidage de la mémoire. Sur ce module, vous ne pouvez transmettre / recevoir les paramètres actuels par le Message système exclusif que le vidage de la mémoire, mais vous devez activer cette fonction hors service si vous ne voulez pas que les paramètres de ce clavier soient changés. Lorsqu'elle est activée, elle reçoit. Mais au DE, elle n'existe pas.

11. TEMPORARY DUMP

C'est pour l'envoi du vidage de la mémoire. Si vous appuyez sur [4] SEND dans cette page, ce clavier envoie les données TEMPORAIRES (= les informations de réglage en cours) des données à partir de la prise MIDI OUT. C'est pour enregistrer les données temporaires à un séquenceur MIDI externe.

12. ALL DUMP

C'est pour l'envoi du vidage de la mémoire aussi. Si vous appuyez sur [4] SEND dans cette page, ce clavier envoie toutes les données de la prise MIDI OUT. C'est pour enregistrer les données de l'ELCA à un séquenceur MIDI externe.

◆ CANAUX CLAVIERS

13. UPPER

14. LOWER

15. PÉDALE

C'est le réglage qui permet aux canaux MIDI que vous utilisez d'envoyer / recevoir chaque partie. Vous pouvez choisir de 1 à 16 et DE. Si « DE », rien n'est envoyé / reçu.

tips

Détails de Modèles MIDI

Pour les détails à chaque appel du modèle, reportez-vous à l'Annexe.

tips

Contenu du Vidage TEMPORAIRE

Les paramètres de présélection, les paramètres généraux et les Paramètres système -TEMPORAIRE- (= l'état courant) sont envoyés et reçus. Le contenu de chaque Préset Combinée et de chaque cabine Leslie n'est pas envoyé ou reçu. Pour enregistrer celles-ci, vous devez utiliser le DUMP ALL ou la carte CF.

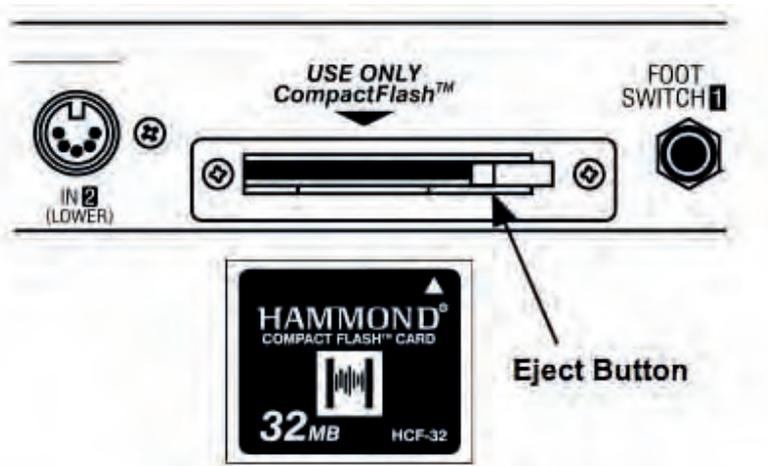
tips

La Fonction « PANIC »

Lorsqu'une difficulté se produit dans le système MIDI, il provoque parfois des notes collées. Dans un tel cas, vous pouvez envoyer des messages de commande « All notes Off » et un « Reset Tout Controllers » en appuyant sur les touches [BANK] et [REC / JUMP] en même temps. Cela s'appelle une fonction "Panic" .



Sur ce clavier, vous pouvez enregistrer le réglage de chaque paramètre en tant que fichier, dans la «carte CompactFlash».



Quelle Carte «Compact-Flash utiliser ?

Le fabricant recommande HCF-32 en tant que carte CF.
S'il vous plaît consulter URL: <http://www.hammondsuzuki.com>
avant d'essayer d'utiliser d'autres cartes sur le marché.

Connecteur pour Carte Compact-Flash

1. D'abord s'il vous plaît lire l'étiquette sur la CF CARD et insérez-la correctement.
2. Pour retirer la carte, appuyez sur le bouton EJECT sur le côté droit de la fente.
3. Mettez l'appareil hors tension lors de l'initialisation ou la mise en place de la carte.

Contenu et Capacité de Sauvegarde

La carte Compact-Flash peut sauvegarder :

- * Les Présets combinées
- * Les Paramètres « GLOBAL »
- * Les Roues Phoniques personnalisés
- * Les Cabines LESLIE
- * Les Présets ajustables [A #], [B]
- * Les Paramètres temporaires

*En outre, cette carte peut enregistrer / lire tout par l'unité appelée « SET-UP ».
La capacité d'un SET-UP est d'environ 44 ko.*

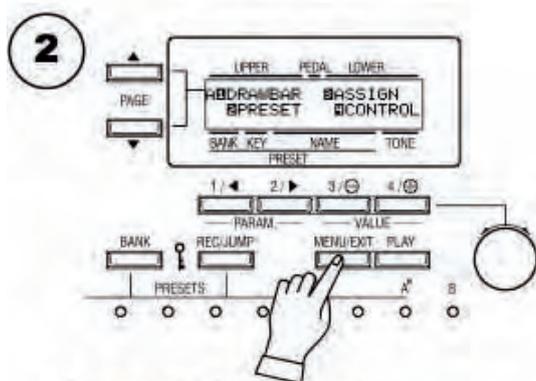
Initialiser la COMPACT-FLASH

La carte CF doit être à « INITIALIZED » en premier (= avant de l'utiliser).
Procédez comme suit, étape par étape, pour effectuer l'opération d'initialisation.

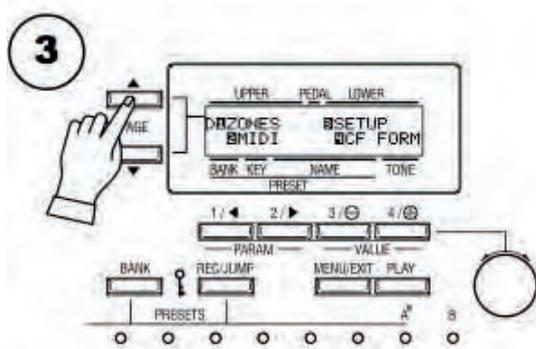
❖ Cette opération efface toutes les données de la carte CF.



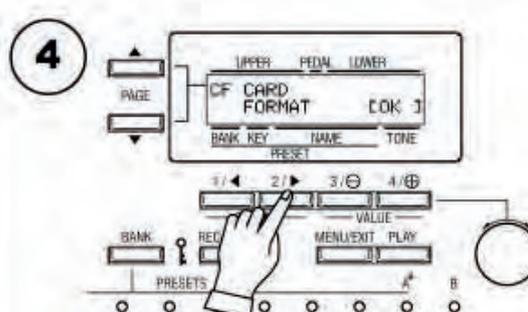
Inserer la Compact-Flash dans la fente



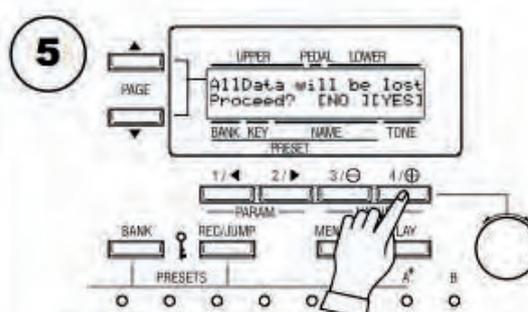
Pressez le bouton « MENU / EXIT »



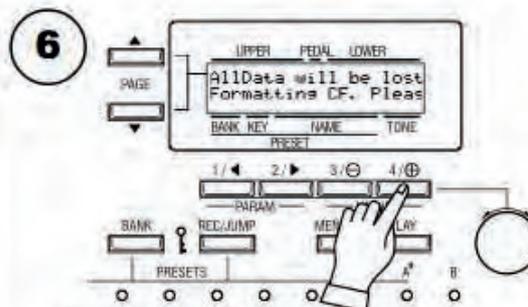
Selectionnez la page D avec le bouton PAGE



Appuyez sur le bouton 2 « CARD FORMAT »



Appuyez sur le bouton 4 « YES », le message de confirmation s'affiche.



Appuyez encore sur le bouton 4 « YES », l'initialisation commence. Cela ne prend que quelques secondes

NOTE: Si vous ne voulez pas initialiser, appuyez simplement sur la touche [3] « NO ».



Appuyez sur le bouton PLAY pour retourner en mode PLAY

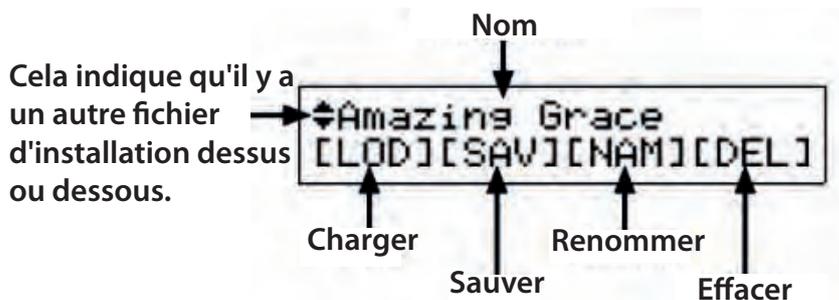
UTILISER LA CONFIGURATION

Enregistrer ou Charger le SET UP vers / à partir de la carte CF dans le mode SETUP.
Dans ce mode, vous pouvez faire toutes les opérations sauf l'initialisation de la carte CF.

Pour Localiser ce Mode :

Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher le menu, sélectionnez D PAGE par la touche [3] SETUP.

Comment Lire l'AFFICHAGE



Sauvegarder la CONFIGURATION

1

Vérifiez que la carte CF est insérée correctement

2

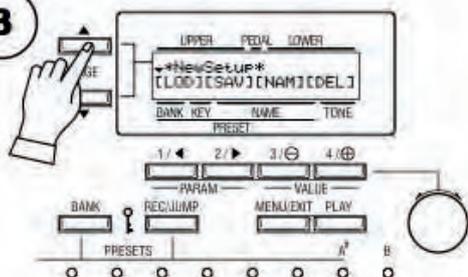
Amazing Grace
[LOD][SAV][NAM][DEL]

Allez dans le mode SETUP

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE?

La carte CF n'est pas prête
La carte CF n'est pas insérée correctement.

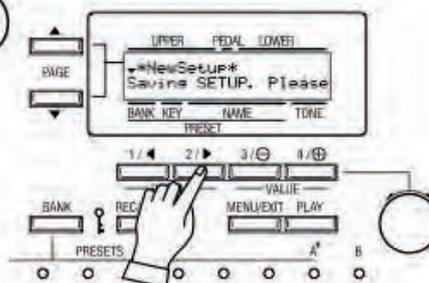
3



Sélectionnez le nom d'un SET UP à « NewSetup » par le bouton [PAGE].

NOTE : « NewSetup » signifie une nouvelle sauvegarde. Si vous sélectionnez un ensemble existant UP NOM, il sera supprimé et un bref message (= renouveler) sera affiché.

4



Appuyez sur le bouton 2 « SAVE », la sauvegarde commence.

5

Setup01
[LOD][SAV][NAM][DEL]

Un nom temporaire est appliqué par défaut à l'enregistrement en cours.

Re-nommer la CONFIGURATION

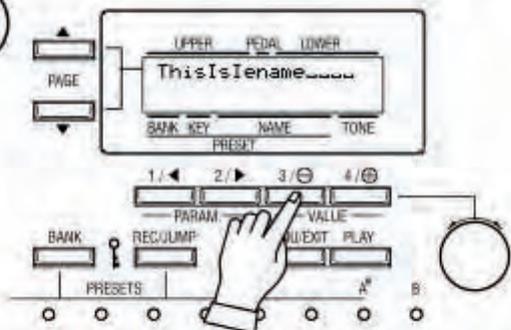
1

```

WantToRename
[LOD][SAV][NAM][DEL]
  
```

Sélectionnez le fichier SETUP à re-nommer.

2



Appuyez sur la touche [3] NAM .
pour sélectionner le mode de saisie Nom.

3

Entrez le nouveau nom.

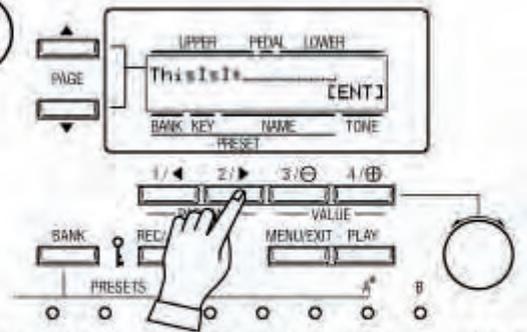
Bouton PARAMETRE

Déplacez le curseur.
Vous pouvez utiliser jusqu'à 16 lettres.

Bouton « VALUE »

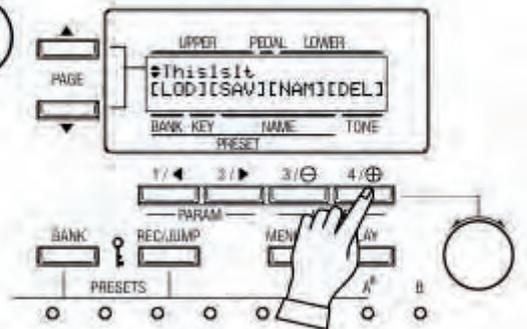
Choisissez les lettres par la présente. Vous pouvez utiliser Alphabets, petits et grands, des chiffres et des signes ou des symboles. Si vous appuyez sur cette touche, en maintenant le bouton [REC / JUMP] , vous pouvez passer en tête à la première lettre de chaque type (= espace, 0, A, a).
Le bouton [VALUE] peut également être utilisé pour choisir les lettres, etc

4



Déplacez le curseur à l'extrémité droite
avec le bouton [PARAM], [ENT] sera affiché.

5



Appuyez sur le bouton [4] ENT.
Le nom de la configuration sera modifié.

Charger la CONFIGURATION

Après l'opération, les paramètres déjà dans ce clavier seront remplacés par ceux nouvellement mis en place.

Il est donc conseillé de les enregistrer à l'avance.

1

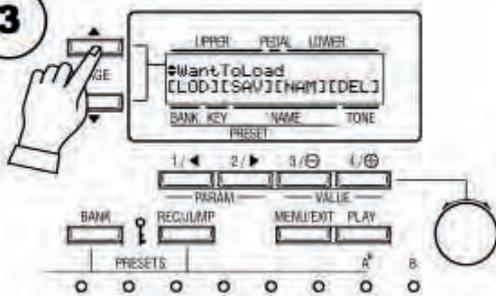
Vérifiez que la carte CF est insérée correctement.

2

Amazing Grace
[LOAD][SAVE][NAME][DEL]

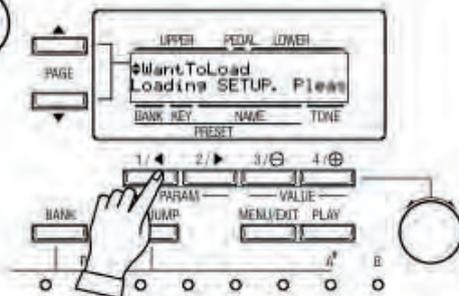
Allez dans le mode SETUP

3



Choisissez le fichier SETUP à charger par le bouton [PARAM].

4



Appuyez sur la touche [1] LOAD .
L'installation sera chargée en quelques secondes.

Effacer la CONFIGURATION

1

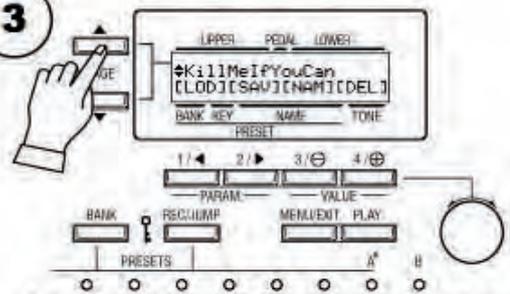
Vérifiez que la carte CF est insérée correctement.

2

Amazing Grace
[LOAD][SAVE][NAME][DEL]

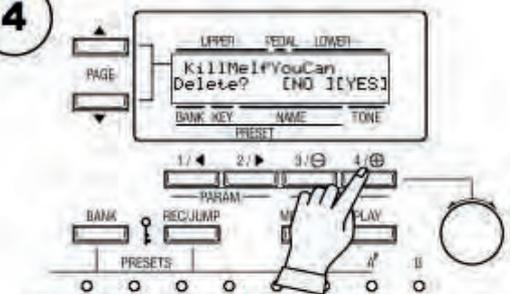
Allez dans le mode SETUP

3



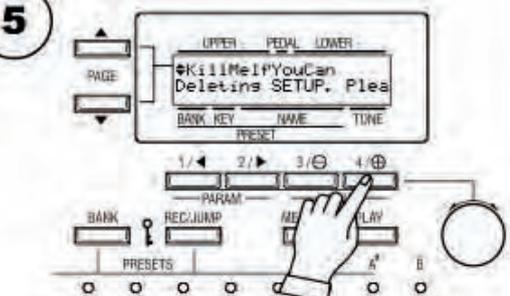
Choisissez le fichier SETUP à effacer par le bouton [PARAM].

4



Appuyez sur la touche [4] YES. Le message de confirmation s'affiche.

5



Appuyez sur la touche [4] YES. L'opération de suppression commence.

NOTE : Si vous ne souhaitez pas supprimer les données, appuyez sur [3] NO-ton.



DEPANNAGE

Malfunction des boutons, des touches etc....

- * Éteignez le XK, puis rallumez-le.
Si cette procédure est sans succès, éteignez à nouveau. Rallumez à nouveau tout en appuyant sur la touche [RECORD]. (Notez que dans ce cas, tous les paramètres retournent à leur état pré-réglé en usine.)

Pas de son lorsqu'une note est jouée.

- * Le MASTER VOLUME est au réglage minimum.
- * Réglez le volume avec la commande MASTER VOLUME.
- * Le contrôle local est éteint.
- * Tournez le contrôle local, si vous n'utilisez pas un séquenceur externe ou un ordinateur. (P. 96 n° 3)
- * Le Leslie est connecté.
- * Line out et PHONES ne reproduisent pas le son du canal rotatif lorsque le Leslie est connecté.
- * Le terminal est branché po SEND Utiliser la borne RETURN pour le signal de retour. (P. 16)

La Basse manuelle ne sonne pas lorsque le Split est OFF.

- * Le Mode Basses Manuelles est réglé sur "CHRD" (détection d'accords sur la partie LOWER) Réglez ce mode sur "LOW" ou "POLY". (P. 108 n° 1)

La pédale Volume n'agit pas sur le son.

- * L'affectation de la Source d'expression n'est pas correctement réglée.
- * Réglez correctement l'élément source d'expression dans le mode de contrôle.
- * Le mode d'expression d'Overdrive est fixé à «OD uniquement» ou «Entrée».
- * Réglez le mode d'expression à l'exception de «OD uniquement» ou «Entrée».
- * La source de Multi-Effect est fixé à «EXP».
- * Réglez la source à l'exception de la mention «EXP».

Le «FOOTSWITCH» ne fonctionne pas.

- * L'affectation du Foot Switch n'est pas correctement réglée.
- * Régler correctement le commutateur au pied dans le mode de contrôle. (P. 78)

Pas de fonctions Split ou Bass Manuelles.

- * Le mode MIDI est fixé à «moins» ou «faible + PED».
- * Réglez le mode fonction MIDI IN sur le bon objectif.

Les Basses Manuelles sont muettes.

- * L'affectation du Foot Switch est réglée sur "MANUEL BASS».
- * Appuyez sur le commutateur au pied ou réglez l'affectation Foot Switch à l'exception de "MANUEL BASS».

Comment configurer la vitesse:

- * La Vitesse intégrée dans le générateur de cet orgue est uniquement liée à la vitesse de la percussion et des pédales, et non à celle des Tirettes de la partie Upper ou des parties inférieures.
- * Reportez-vous à P. 57 # 14 pour le réglage de la partie pédale et P. 71 n° 6 pour le réglage de la Percussion.

Comment transposer :

- * Vous pouvez transposer les claviers par demi-tons, et de changer le maître-tune dans la gamme des A 430 - 450Hz.
- * Reportez-vous à P. 67 pour plus de détails.

Le statut du Leslie externe ne change pas si le bouton [BRAKE] est allumé.

- * Certaines cabines Leslie anciennes n'ont pas de fonction BRAKE. Mais cela est prévu sur les modèles actuels : 2101/2102, 122XB et 3300 .

L'Audio est interrompu lorsqu'une preset combinée a été choisie.

- * Entre les Présets combinées avec des paramètres différents roues phoniques, le son sera coupé tandis que les réglages de roues sont activés.



ANNEXE

Modèmes de Roues Phoniques PERSONNALISEES

B-Type

Real B-3

Ce modèle simule un modèle B-3 classique en bon état. Il contient un léger bourdonnement de moteur et un peu de bruit de perte de son.

80's Clean

Ce modèle simule un B-3 accordé comme dans le son des années 80. Il contient un bruit de perte de son réduit.

Noisy

Ce modèle touche tous les sons du signal qui vient du micro. Il contient le maximum de bourdonnement du moteur et de perte de son.

Mellow

Full Flats

Ce modèle simule le groupe de roues phoniques idéal. Elles sont toutes à la même valeur.

Husky

Ce modèle a un caractère dont les fréquences du milieu sont diminuées.

Flute Lead

Ce modèle a un caractère dont les fréquences basses et aiguës sont diminuées par rapport au modèle "Husky".

Brite

Classic X-5

Ce modèle simule un modèle X-5 classique en bon état. Il contient des ondes triangulaires discrètes et des niveaux de sortie plats pour toutes les roues.

Voxy Full

Ce modèle contient les sons les plus brillants. Il est utile pour la musique de surf.

Cheap Tr.s

Ce modèle simule un vieil orgue à transistor. Il contient des basses et des aigus insuffisants.

Modèles MIDI

Template		Single KBD	Seq. Record	Seq. Play
MIDI In		In1 / In2	Lower / Pedal	In1 / In2
Messages	Local Control	On	On	On
	NRPN	On	On	On
	Program Chg.	On	On	On
	Registration	On	On	On
	Wheel	On	On	On
Transmit Channel	Upper Kbd.	1	1	1
	Lower Kbd.	2	2	2
	Pedal Kbd.	3	3	3
Control	Exp. Source	does not set	does not set	MIDI IN
		Use this template when you play only this unit by itself without extending keyboards.	Use this template for connecting the organ to an external MIDI sequencer <u>without</u> the "Echo Back" function, and recording songs.	Use this template for connecting the organ to an external MIDI sequencer for playing back songs.

Template		Use Ex.Zone	Use Ex. w/3KBD	Data Range
MIDI In		In1 / In2	Lower / Pedal	Lower / Pedal , In1 / In2
Messages	Local Control	On	On	Off/On
	NRPN	Off	Off	Off/On
	Program Chg.	On	On	Off/On
	Registration	Off	Off	Off/On
	Wheel	Off	Off	Off/On
Transmit Channel	Upper Kbd.	Off	Off	Off, 1 - 16
	Lower Kbd.	Off	Off	Off, 1 - 16
	Pedal Kbd.	Off	Off	Off, 1 - 16
Control	Exp. Source	does not set	does not set	Ped1, 100, MIDI IN
		Use this template for connecting the organ to an external MIDI sound generator, such as a synthesizer or a sound module, to play it from the organ.	Use this template for connecting the organ to an external MIDI sound generator, such as a synthesizer or a sound module, to play it from the organ with extended Lower and Pedal keyboards.	

[Hammond Combo Organ]
Model: XK-3C

MIDI Implementation Chart

Date: 13-Jul-2007
Version: 1.0

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	Off	Off	
Channel	Changed	1 - 16	1 - 16	
Mode	Default	3	3	
	Messages Altered	X *****	X X	
Note		12 - 120	36 - 96	
Number	: True Voice	*****	36 - 96	
Velocity	Note ON	O	O	
	Note OFF	X	X	
After	Key's	X	O*2	*2 receives as note message for Lower External Zones.
Touch	Ch's	X	X	
Pitch Bender		O	O	
Control	0, 32	O	O	Bank Select MSB, LSB
	1	O	O	Modulation
	6, 38	O	O	Data Entry MSB, LSB
	7	O	X	Volume
	10	O	X	Pan
	11	O	O	Expression
	12 - 20	X	O	Drawbar Reg. Upper
	21 - 29	X	O	Drawbar Reg. Lower
	33, 35	X	O	Drawbar Reg. Pedal
	48	O	O	Spring Shock
	64	O	O	Hold 1
	80, 81, 82	O	O	Drawbar Reg. U, L, P
	98, 99	O	O	NRPN LSB, MSB
	120	X	O	All Sound Off
	121	O	O	Reset All Controllers
	2 - 95	O	X	Assignable Controller
Program		O 0 - 127	O 0 - 127	
Change	: True #	*****	O 0 - 127	
System Exclusive		O	O	
System	: Song Position	X	X	
	: Song Select	X	X	
	: Tune	X	X	
System	: Clock	O	X	
Real Time	: Commands	O	X	
Aux	: Local On/Off	X	X	
	: All Notes Off	O	O	
	Messages : Active Sense	O	O	
	: Reset	X	X	

Mode 1: OMNI ON, POLY
Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO
Mode 4: OMNI OFF, MONO

O: Yes
X: No

MESSAGES MIDI

	External Zone (Tx. Only)	Upper Keyboard	Lower Keyboard	Pedal Keyboard
Note	O	O	O	O
Pitch Bend	O	O *1	X	O
Modulation (1)	O	O	X	X
Volume, Pan (7, 10)	O	X	X	X
Expression (11)	O *2	O *3	X	X
Hold 1 (64)	O	O	O	O
Drawbar Reg.	X	CC#80, 12 - 20 (Upper), 21 - 29 (Lower), 33, 35 (Pedal)	CC#81	CC#82
Spring Shock (48)	X	O	X	X
RPN (100, 101)	X	X	X	X
NRPN (98, 99)	X	O	X	X
All Notes Off (123)	O	O	O	O
All Sounds Off (120)	X	O *4	O *4	O *4
Reset All Ctrl. (121)	O	O	O	O
After Touch	X	X	X	X
Bank Select (0, 32)			X	
Program Change	Change voice each zone.	Combination Presets	Lower/Pedal Presets	X

- *1: It works for both Upper and Lower.
- *2: It works for each zone.
- *3: It work for all parts (audio controlled).
- *4: For Rx. only.

INFORMATIONS MIDI

[Channel Voice Message]

Note Off

Status	2nd Byte	3rd Byte
8n	kk	vv
9n	kk	00

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 kk=Note Number: 00 - 7F(0 - 127)
 vv=Velocity(disregard): 00 - 7F(0 - 127)

Note On

Status	2nd Byte	3rd Byte
9n	kk	vv

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 kk=Note Number: 00 - 7F(0 - 127)
 vv=Velocity: 00 - 7F(0 - 127)

Control Change

The value set by the Control Change is not reset even when Program Change messages etc. are received.

Bank Select

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	00	mm
Bn	20	ll

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 mm,ll=Bank Number: 00 00 - 7F 7F
 Default Value = 00 00

This device process the Lower Byte (ll) of the Bank Number as 00. However, when you send the Bank Select, be sure to send both Upper Byte(mm) and Lower Byte(ll). Until you send the Program Change, the Bank Select process is reserved.

Modulation

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	01	vv

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 vv=Modulation Depth: 00 - 7F

Volume

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	07	vv

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 vv=Volume: 00 - 7F(0 - 127)
 Default Value = 64(100)

The volume message is used to set the volume balance of each Ex. zone.

Pan

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	0A	vv

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 vv=Pan: 00(Left) - 40(Center) - 7F(Right)
 Default Value = 40(64)

Expression

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	0B	vv

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 vv=Expression: 00 - 7F(0 - 127)
 Default Value = 7F(127)

Spring Shock

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	30	vv

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 vv=Any: 00 - 7F(0 - 127)

Hold 1

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	40	vv

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 vv=Control Value: 00 - 7F(0 - 127) 0-63 = Off, 64-127 = On

Program Change

Status	2nd Byte
Cn	pp

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 pp=Program Number

*Upper Channel: Change Combination Preset.
 Lower Channel: Change Lower Preset only.*

Pitch Bend Change

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	ll	mm

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
 mm=Upper Byte
 ll=Lower Byte 00 00(-8192) - 40 00(0) - 7F 7F(8191)

[Channel Mode messages]

All Sounds Off

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	78	00

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
When this message is received, all currently-sounding notes on the corresponding channel will be turned off immediately.

Reset All Controllers

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	79	00

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
When this message is received, the following controllers will be set to their reset values.

Controller	Reset Value
Pitch Bend Change	±0 (Center)
Modulation	0 (off)
Expression	127 (Maximum)
Hold 1	0 (off)
NRPN	unset; previously set data will not change

All Notes Off

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	7B	00

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)
When All Notes Off is received, all notes on the corresponding channel will be turned off. However if Hold 1 is On, the sound will be continued until these are turned off.

NRPN MSB/LSB

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	63	mm
Bn	62	ll

(MSB)

(LSB)

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)

mm=Upper Byte of the Parameter Number designated by NRPN[MSB].

ll=Lower Byte of same[LSB].

*The value set by NRPN is not reset even if "Program Change".**"Reset All controllers", etc. are received.*

Data Entry

Status	2nd Byte	3rd Byte
Bn	06	mm
Bn	26	ll

(MSB)

(LSB)

n=MIDI Channel Number: 0 - F(Ch.1 - 16)

mm,ll=Value for the Parameter designated by NRPN.

Drawbar Data List 1

Control number: Upper 50h(80)
 Lower 51h(81)
 Pedal 52h(82)

Data Map:

Level	Upper/Lower									Pedal	
	16'	5 1/3'	8'	4'	2 2/3'	2'	1 3/5'	1 1/3'	1'	16'	8'
0	00h(0)	09h(9)	12h(18)	1Bh(27)	24h(36)	2Dh(45)	36h(54)	3Fh(63)	48h(72)	00h(0)	09h(9)
1	01h(1)	0Ah(10)	13h(19)	1Ch(28)	25h(37)	2Eh(46)	37h(55)	40h(64)	49h(73)	01h(1)	0Ah(10)
2	02h(2)	0Bh(11)	14h(20)	1Dh(29)	26h(38)	2Fh(47)	38h(56)	41h(65)	4Ah(74)	02h(2)	0Bh(11)
3	03h(3)	0Ch(12)	15h(21)	1Eh(30)	27h(39)	30h(48)	39h(57)	42b(66)	4Bh(75)	03h(3)	0Ch(12)
4	04h(4)	0Dh(13)	16h(22)	1Fh(31)	28h(40)	31h(49)	3Ah(58)	43h(67)	4Ch(76)	04h(4)	0Dh(13)
5	05h(5)	0Eh(14)	17h(23)	20h(32)	29h(41)	32h(50)	3Bh(59)	44h(68)	4Dh(77)	05h(5)	0Eh(14)
6	06h(6)	0Fh(15)	18h(24)	21h(33)	2Ah(42)	33h(51)	3Ch(60)	45h(69)	4Eh(78)	06h(6)	0Fh(15)
7	07h(7)	10h(16)	19h(25)	22h(34)	2Bh(43)	34h(52)	3Dh(61)	46h(70)	4Fh(79)	07h(7)	10h(16)
8	08h(8)	11h(17)	1Ah(26)	23h(35)	2Ch(44)	35h(53)	3Eh(62)	47h(71)	50h(80)	08h(8)	11h(17)

ex: Set Lower 8' to level 7 via MIDI...

Bx 51 19

(x=Lower Channel)

Drawbar Data List 2

Data Map:

Part	Control Number								
	16'	5 1/3'	8'	4'	2 2/3'	2'	1 3/5'	1 1/3'	1'
Upper	0Ch(12)	0Dh(13)	0Eh(14)	0Fh(15)	10h(16)	11h(17)	12h(18)	13h(19)	14h(20)
Lower	15h(21)	16h(22)	17h(23)	18h(24)	19h(25)	1Ah(26)	1Bh(27)	1Ch(28)	1Dh(29)
Pedal	21h(33)	-	23h(35)	-	-	-	-	-	-

Value	Level								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8
	00 - 0Fh	10 - 1Fh	20 - 2Fh	30 - 3Fh	40 - 4Fh	50 - 5Fh	60 - 6Fh	70 - 7Fh	7Fh
	0 - 15	16 - 31	32 - 47	48 - 63	64 - 79	80 - 95	96 - 111	112- 126	127

ex: Set Lower 8' to level 7 via MIDI...

Bx 17 70

(x=Upper Channel)

Messages du SYSTEME EXCLUSIF

Current Dump/Global Dump

1. Each Packet

F0	System Exclusive
55	SUZUKI ID
dd	Device ID
10	Model ID MSB
19	Model ID LSB
11	Command: Data Packet
[TYPE]	Data Type 02h= All Data Dump 07h= Combi. Temp. Dump 08h= Lower Temp. Dump 09h= Global Dump 0Ah= System Dump
[PNH]	Packet Number MSB
[PNL]	Packet Number LSB
[DATA]	128 Bytes Data 256 Bytes nibblized ASCII ex: 7Eh = 37h, 45h
[CHD]	Check Digit Lower 7 bits of XOR [DATA]
F7	End of Exclusive

2. Acknowledge

F0	System Exclusive
55	SUZUKI ID
dd	Device ID
10	Model ID MSB
19	Model ID LSB
14	Command: Acknowledge
[TYPE]	Data Type
[AK]	Result: 00h=OK 05h=Check Digit Error 06h=Receive Protected
[PNH]	Packet Number MSB
[PNL]	Packet Number LSB
F7	End of Exclusive

3. # of Packets

All Data Dump: 709
 Combi. Temp. Dump: 3
 Lower Temp. Dump: 2
 Global Dump: 3
 System Dump: 1

Dump Request (Rx. only)

F0	System Exclusive
55	SUZUKI ID
dd	Device ID
10	Model ID MSB
19	Model ID LSB
12	Command: Dump Request
[TYPE]	Data Type 02h= All Data Dump 07h= Combi. Temp. Dump 08h= Lower Temp. Dump 09h= Global Dump 0Ah= System Dump
F7	End Of Exclusive

Mode Setting Exclusive Message

Full Parameters Reset (Rx. only)

F0	System Exclusive
55	SUZUKI ID
dd	Device ID
42	Model ID for DT1
12	Command: DT1
40	Address MSB
00	Address
7F	Address LSB
7F	Reset
42	Check Sum
F7	End of Exclusive

NRPN Switch

F0	System Exclusive
55	SUZUKI ID
dd	Device ID
10	Model ID MSB
19	Model ID LSB
02	Command: NRPN Sw.
[DATA]	00h=Off, 7Fh=On
F7	End Of Exclusive

When this device receives this message, switch Tx&Rx NRPN in Control channel.

Data Set (Rx. only)

F0	System Exclusive
55	SUZUKI ID
dd	Device ID
10	Model ID MSB
19	Model ID LSB
13	Command: Data Set
aa	Address MSB
bb	Address
cc	Address LSB
[DATA]	Data (Flexible bytes)
F7	End Of Exclusive

Identity Reply (Tx. only)

F0	System Exclusive
7E	Universal non real-time
dd	Device ID
06	Sub ID #1
02	Sub ID #2
55	SUZUKI ID
00 10	Device Family code
00 19	Device Family number
00 00	
00 00	
F7	End Of Exclusive

When Identity Request is received, Identity Reply will be transmitted.

Identity Request (Rx. only)

F0	System Exclusive
7E	Universal non real-time
dd	Device ID
06	Sub ID #1
01	Sub ID #2
F7	End Of Exclusive

Paramètres « GLOBAL »

Category	Global Parameters									
	Parameter	NRPN		SysEx Address		SysEx Length	Data	Default	Description	
		LSB (62)	MSB (63)	MSB	LSB					
Tune	Transpose	01	00	00	01	00	01	3A - 40 - 46 (-6 - 0 - 6)	40	0
	Master Tune	01	02	00	01	02	02	032E - 0338 - 0342 (430 - 440 - 450)	0338	440
Expression	Source	02	00	00	02	00	01	00 - 03 00: Exp. Pedal 1 (Normal) 01: Exp. Pedal 1 (Reverse) 02: EXP-100 03: MIDI IN	02	EXP-100
	Min. Level	02	08	00	02	08	01	00 - 09 (Off, -40dB - 0dB)	06	-35dB
	Min. Limit LF	02	09	00	02	09	01	00 - 08	05	-20dB
	Min. Limit HF	02	0A	00	02	0A	01	(Off, -40dB - -5dB)	03	-30dB
Foot Switch	FS1 Device	02	01	00	02	01	01	00 - 01 (Foot Sw, CU-1)	00	Foot Sw
	Mode FS1 Tip	02	02	00	02	02	01	00 - 09 00: Off 01: Leslie Fast(alternate) 02: Leslie Fast(momentarily)	01	Leslie Fast (alternate)
	Mode FS1 Ring	02	03	00	02	03	01	03: Damper Upper 04: Damper Lower 05: Damper Pedal 06: Preset Fwd.	01	Leslie Fast (alternate)
	Mode FS2	02	04	00	02	04	01	07: Preset Rev. 08: Spring Shock 09: Delay Time	01	Leslie Fast (alternate)
Tone Knob	Mode	02	05	00	02	05	01	00 - 03 (Bass / Mid / Treble / Tone)	03	Tone
Drawbar Knob	Mode	02	06	00	02	06	01	00 - 01 00: Upper / Lower 01: A# / B	00	Upper / Lower
User Switch	Mode	02	07	00	02	07	01	00 - 07 00: Pedal Sustain 01: Lower Octave 02: Leslie Brake 03: Leslie On 04: Leslie Fast 05: Vibrato Upper 06: Vibrato Lower 07: Leslie On Reverb	00	Pedal Sustain
Combi. Preset Load	Link Lower/Pedal(Link L/P)	50	00	00	50	00	01	00, 01 (Off/On)	01	On
	Upper Regist. (UK)	6b	00	00	6b	00	01	00, 01 (Off/On)	01	On
	Split, ManBs (INT)	6b	01	00	6b	01	01	00, 01 (Off/On)	01	On
	External Zone (EXT)	6b	02	00	6b	02	01	00, 01 (Off/On)	01	On
	Reverb, Equalizer (RV/EQ)	6b	03	00	6b	03	01	00, 01 (Off/On)	01	On
	Leslie, Vibrato (AN/OD)	6b	04	00	6b	04	01	00, 01 (Off/On)	01	On
	Drawbar (DRAWB)	6b	05	00	6b	05	01	00, 01 (Off/On)	01	On
	Percussion (PERCUS)	6b	06	00	6b	06	01	00, 01 (Off/On)	01	On
Assignable (KNOB&BTN)	6b	08	00	6b	08	01	00, 01 (Off/On)	01	On	

b: Bank Number
00 - 0B (C - B)

Example Set transpose 0 via NRPN... Bx 62 01 63 00 06 40 (x = Upper channel)
Set transpose 0 via SysEx... F0 55 dd 10 19 13 00 01 00 40 F7 (dd=Device ID)

Paramètres « PRESET »

Category	Combination Preset Parameters								
	Parameter	NRPN		SysEx Address		SysEx Length	Data	P. load	
		LSB (62)	MSB (63)	MSB	LSB				
Name	10 Characters	--	--	01	00	00	0A 7 bit ASCII	always	
Drawbar Effect	Leslie On	09	00	01	09	00	01 00, 01 (Off/On)	ANI/OD	
	Leslie Fast	09	01	01	09	01	00, 01 (Slow/Fast)		
	Leslie Brake	09	06	01	09	06	00, 01 (Through / Brake)		
	Leslie Cabinet	09	07	01	09	07	00 - 07 (1 - 8)		
	Leslie Mod. Ctrl	09	08	01	09	08	00 - 02 (Off, Speed Fast)		
	Vibrato On Upper	09	02	01	09	02	00, 01 (Off/On)	ANI/OD	
	Vibrato On Lower	09	17	01	09	17	00, 01 (Off/On)		
	Vibrato Mode	09	03	01	09	03	00 - 05 (V1 - C3)		
	Vibrato Rate	09	04	01	09	04	00 - 04 (6.1 - 7.25Hz)		
	Vibrato Tremolo	09	15	01	09	15	00 - 0F (0 - 15)		
	Vibrato Cho. Emphasis	09	16	01	09	16	00 - 09 (0 - 9)		
	Vibrato Depth V1	09	0F	01	09	0F	00 - 0F (0 - 15)		
	Vibrato Depth V2	09	10	01	09	10	00 - 0F (0 - 15)		
	Vibrato Depth V3	09	11	01	09	11	00 - 0F (0 - 15)		
	Vibrato Depth C1	09	12	01	09	12	00 - 0F (0 - 15)		
	Vibrato Depth C2	09	13	01	09	13	00 - 0F (0 - 15)		
	Vibrato Depth C3	09	14	01	09	14	00 - 0F (0 - 15)		
	OD On	09	09	01	09	09	00, 01 (Off/On)		ANI/OD
	OD Preamp Type	09	0A	01	09	0A	00 - 03 (S-U7, X7, D-UX, XU)		
	OD Drive Level Master	09	05	01	09	05	00 - 3F (0 - 63)		
	OD Blend Master	09	0B	01	09	0B	00 - 3F (0 - 63)		
	OD Exp. Ctrl	09	0C	01	09	0C	00, 01 (Off/On)		
	OD Crossover Freq	09	0D	01	09	0D	00 - 05 (125 - 800Hz)		
	OD Bias U	09	18	01	09	18	00 - 3F (-32 - +31)		
	OD Bias X	09	19	01	09	19	00 - 3F (-32 - +31)		
	EQ Bass Gain	0A	00	01	0A	00	00 - 09 - 12 (-9 - 0 - +9 dB)	EQ/REV	
	EQ Mid Gain	0A	01	01	0A	01	00 - 09 - 12 (-9 - 0 - +9 dB)		
	EQ Treble Gain	0A	02	01	0A	02	00 - 09 - 12 (-9 - 0 - +9 dB)		
	EQ Mid Freq	0A	03	01	0A	03	00 - 0A (480 - 2.9kHz)		
	EQ Tone	0A	0B	01	0A	0B	00 - 09 - 12 (-9 - 0 - +9)		
	Reverb On	0A	04	01	0A	04	00, 01 (Off/On)	EQ/REV	
	Reverb Type	0A	05	01	0A	05	00 - 09 00: Room 1 01: Room 2 02: Live House 03: Hall 1 04: Hall 2 05: Church 06: Plate 07: Delay 08: Panning Delay 09: Reverb + Delay		
	Reverb Depth	0A	06	01	0A	06	00 - 0F (0 - 15)		
Reverb Time	0A	07	01	0A	07	00 - 1F (0 - 31)			
Reverb Delay Feedback	0A	08	01	0A	08	00 - 1F (0 - 96%)			
Reverb Delay Time	0A	09	01	0A	09	00 - 44 (4.7 - 2000ms)			
Leslie On Reverb	0A	0A	01	0A	0A	00, 01 (Off/On)			

Category	Combination Preset Parameters								
	Parameter	NRPN		SysEx Address		SysEx Length	Data	P. load	
		LSB (62)	MSB (63)	MSB	LSB				
Internal Zone	Split On	07	00	01	07	00	01	00, 01 (Off/On)	INT
	Manual Bass On	07	01	01	07	01	01	00, 01 (Off/On)	
	Internal Key Range Low	07	02	01	07	02	01	24 - 60	
	Internal Key Range High	07	03	01	07	03	01	24 - 60	
	ManBs. Key Range High	07	04	01	07	04	01	24 - 60	
	Split Point	07	05	01	07	05	01	24 - 50	
	Split Lower Octave	07	06	01	07	06	01	00, 01 (0, +1)	
	Lower Key Range Low	07	07	01	07	07	01	24 - 60	
	Lower Key Range High	07	08	01	07	08	01	24 - 60	
	Lower Key Octave	07	09	01	07	09	01	3E - 40 - 42 (-2 - 0 - +2)	
External Zone	Switch	4p	10	01	4p	10	01	00, 01 (Off/On)	EXT Link L/P (Lower1, Lower2, Pedal)
	Channel	4p	00	01	4p	00	01	00 - 10 (1 - 16, Off)	
	Bank MSB	4p	01	01	4p	01	01	00 - 7F	
	Bank LSB	4p	02	01	4p	02	01	00 - 7F	
	Program Change	4p	03	01	4p	03	01	00 - 7F	
	Octave Shift	4p	0A	01	4p	0A	01	3E - 40 - 42 (-2 - 0 - +2)	
	Volume	4p	04	01	4p	04	01	00 - 7F	
	Pan	4p	05	01	4p	05	01	00 - 40 - 7F (Left - Center - Right)	
	Vel. Curve	4p	06	01	4p	06	01	00 - 04 (Off Normal - Easy)	
	Exp. Min	4p	08	01	4p	08	01	00 - 3F (0 - 63)	
	Exp. Max	4p	09	01	4p	09	01	40 - 7F (64 - 127)	
	Exp. CC#	4p	07	01	4p	07	01	00, 01 (7, 11)	
	Tx. Bend On	4p	0B	01	4p	0B	01	00, 01 (Off/On)	
	Tx. Modulation On	4p	0C	01	4p	0C	01	00, 01 (Off/On)	
	Tx. Damper Source	4p	0D	01	4p	0D	01	00 - 03 (Off, 1T, 1R, 2)	
	Key Range Low	4p	0E	01	4p	0E	01	Upper 1 - Upper 3: 24 - 60 (36 - 96) Lower 1 - Pedal: 15 - 6C (21 - 108)	
	Key Range High	4p	0F	01	4p	0F	01	Upper 1 - Upper 3: 24 - 61 (36 - 96, Off) Lower 1 - Pedal: 15 - 6D (21 - 108, Off)	
								<i>p: Zone Number</i> 00 - 05 (Upper 1 - Pedal)	

Category	Combination Preset Parameters								
	Parameter	NRPN		SysEx Address		SysEx Length	Data	P. load	
		LSB (62)	MSB (63)	MSB	LSB				
Assignable Controller	Knob U1	10	00	01	10	00	01	00 - 6C (Functions)	ASSIGN
	Knob U2	10	01	01	10	01	01	00 - 6C (Functions)	
	Knob U3	10	02	01	10	02	01	00 - 6C (Functions)	
	Knob L1	10	03	01	10	03	01	00 - 6C (Functions)	
	Knob L2	10	04	01	10	04	01	00 - 6C (Functions)	
	Knob P	10	05	01	10	05	01	00 - 6C (Functions)	
	Button U1	10	06	01	10	06	01	00 - 09 (Functions)	
	Button U2	10	07	01	10	07	01	00 - 09 (Functions)	
	Button U3	10	08	01	10	08	01	00 - 09 (Functions)	
	Button L1	10	09	01	10	09	01	00 - 09 (Functions)	
	Button L2	10	0A	01	10	0A	01	00 - 09 (Functions)	
	Button P	10	0B	01	10	0B	01	00 - 09 (Functions)	

Category	Combination Preset Parameters							Data	P. load
	Parameter	NRPN		SysEx Address		SysEx Length			
		LSB (62)	MSB (63)	MSB	LSB				
Upper/ Lower Drawbar Voice	Tone-wheel Set	20	00	01 20	00	01	00 - 04 00: B-Type1 01: B-Type2 02: Mellow 03: Brite 04: Sawtooth	DRAWB	
	Drawbar Click Attack	20	01	01 20	01	01	00 - 0F (0 - 15)		
	Drawbar Click Release	20	02	01 20	02	01	00 - 0F (0 - 15)		
	Fold Back Low	20	05	01 20	05	01	00 - 0C (C1 - C2)		
	Fold Back High	20	06	01 20	06	01	2B - 30 (G4 - C5)		
	Bend Range Down	20	07	01 20	07	01	00 - 18 (0 - 24)		
	Bend Range Up	20	08	01 20	08	01	00 - 0C (0 - 12)		
	Bend Mode	20	0A	01 20	0A	01	00 - 01 (Bend / Motor)		
	Bend Time	20	0B	01 20	0B	01	00 - 31 (0.1 - 5.0s)		
	Bend Amplitude	20	0C	01 20	0C	01	00 - 01 (Off/On)		
	Drawbar Click LPF	20	09	01 20	09	01	00 - 7F (0 - 127)		
	Custom TW B-Type 1	20	0D	01 20	0D	01	00 - 04 (1 - 5)		
	Custom TW B-Type 2	20	0E	01 20	0E	01	00 - 04 (1 - 5)		
	Custom TW Mellow	20	0F	01 20	0F	01	00 - 04 (1 - 5)		
Custom TW Brite	20	10	01 20	10	01	00 - 04 (1 - 5)			
Custom TW Sawtooth	20	11	01 20	11	01	00 - 04 (1 - 5)			
Percussion Voice	Second On	08	00	01 08	00	01	00, 01 (Off/On)	PERCUS	
	Third On	08	01	01 08	01	01	00, 01 (Off/On)		
	Decay Fast	08	02	01 08	02	01	00, 01 (Off/On)		
	Soft	08	03	01 08	03	01	00, 01 (Off/On)		
	Level Soft	08	04	01 08	04	01	00 - 0F (1 - 16)		
	Level Normal	08	05	01 08	05	01	00 - 0F (1 - 16)		
	Decay Fast	08	06	01 08	06	01	00 - 09 (1 - 9, C)		
	Decay Slow	08	07	01 08	07	01	00 - 09 (1 - 9, C)		
	Touch	08	08	01 08	08	01	00, 01 (Off/On)		
	Velocity	08	09	01 08	09	01	00, 01 (Off/On)		
	Key Track	08	0A	01 08	0A	01	00, 01 (Off/On)		
Drawbar 1' Cancel	08	0B	01 08	0B	01	00, 01 (Off/On)			
Drawbar Level	08	0C	01 08	0C	01	00, 01 (0, -3dB)			
Upper Drawbars	16'	--	--	01 01	00	01	00 - 08 (0 - 8)	UPPER	
	5 1/3'	--	--	01 01	01	01	00 - 08 (0 - 8)		
	8'	--	--	01 01	02	01	00 - 08 (0 - 8)		
	4'	--	--	01 01	03	01	00 - 08 (0 - 8)		
	2 2/3'	--	--	01 01	04	01	00 - 08 (0 - 8)		
	2'	--	--	01 01	05	01	00 - 08 (0 - 8)		
	1 3/5'	--	--	01 01	06	01	00 - 08 (0 - 8)		
	1 1/3'	--	--	01 01	07	01	00 - 08 (0 - 8)		
1'	--	--	01 01	08	01	00 - 08 (0 - 8)			

Category	Lower Preset Parameters							
	Parameter	NRPN		SysEx Address		SysEx Length	Data	P. load
		LSB (62)	MSB (63)	MSB	LSB			
Lower Drawbars	16'	--	--	01	02	00	01 00 - 08 (0 - 8)	Link L/P
	5 1/3'	--	--	01	02	01	01 00 - 08 (0 - 8)	
	8'	--	--	01	02	02	02 00 - 08 (0 - 8)	
	4'	--	--	01	02	03	03 00 - 08 (0 - 8)	
	2 2/3'	--	--	01	02	04	04 00 - 08 (0 - 8)	
	2'	--	--	01	02	05	05 00 - 08 (0 - 8)	
	1 3/5'	--	--	01	02	06	06 00 - 08 (0 - 8)	
	1 1/3'	--	--	01	02	07	07 00 - 08 (0 - 8)	
1'	--	--	01	02	08	08 00 - 08 (0 - 8)		
Pedal Drawbar Voice	Tone-wheel Set	22	00	01	22	00	01 00 - 03 00: Normal 01: Muted 02: Synth 1 03: Synth 2	Link L/P
	Drawbar Attack	22	01	01	22	01	01 00 - 04 00: Slow Attack 01: No Click 02: Soft Click 03: Normal Click 04: Max Click	
	Bend Range Down	22	02	01	22	02	02 00 - 18 (0 - 24)	
	Bend Range Up	22	03	01	22	03	03 00 - 0C (0 - 12)	
	Sustain On	22	04	01	22	04	04 00, 01 (Off/On)	
	Sustain Length	22	05	01	22	05	05 00 - 04 (1 - 5)	
	Pedal Key Mode	22	06	01	22	06	06 00, 01 (Mono/Poly)	
	Decay Length	22	07	01	22	07	07 00 - 05 (1 - 5, Cont.)	
Velocity	22	08	01	22	08	08 00 - 04 (Off, 1 - 4)		
Pedal Drawbars	16'	--	--	01	03	00	01 00 - 08 (0 - 8)	Link L/P
	8'	--	--	01	03	01	01 00 - 08 (0 - 8)	

Paramètres « ROUES PHONIQUES »

Category	Tone-wheel Parameters				
	Parameter	Address	Length	Data	Description
Temporary Tone-wheels	Name	02 s0 00	0A	(10 Characters)	
	Level	02 s1 tt	01	00 - 16 (-20 - +2 [dB])	s: Tone-wheel set 0 = B-Type 1 1 = B-Type 2 2 = Mellow 3 = Brite 4 = Sawtooth tt: Tone-wheel number 00 - 5F (01- 96)
	HPF Cut Off	02 s2 tt	01	00 - 7F (0 - 127)	
	LPF Cut Off	02 s3 tt	01	00 - 7F (0 - 127)	
	LPF Resonance	02 s4 tt	02	00 00 - 0C 08 (-100 - +100)	nibblized hexadecimal 06 04 = 0

Paramètres «LESLIE »

Category	Leslie Parameters								Data
	Parameter	NRPN on XK		NRPN on 21		SysEx Address		SysEx Length	
		LSB (62)	MSB (63)	LSB (62)	MSB (63)	MSB	LSB		
Cabinet	Name	--	--	--	--	03	00	00	0A (10 Characters)
	Slow Speed Horn	06	00	7F	00	03	06	00	01 00 - 63(0, 24 - 318rpm)
	Slow Speed Bass	06	01	7F	01	03	06	01	01 00 - 63(0, 24 - 318rpm)
	Fast Speed Horn	06	02	7F	02	03	06	02	01 00 - 1B(0, 375 - 453rpm)
	Fast Speed Bass	06	03	7F	03	03	06	03	01 00 - 1B(0, 375 - 453rpm)
	Rise Time Horn	06	04	7F	04	03	06	04	01 00 - 18(0.2 - 5.0s)
	Rise Time Bass	06	05	7F	05	03	06	05	01 00 - 18(0.5 - 12.5s)
	Fall Time Horn	06	06	7F	06	03	06	06	01 00 - 18(0.2 - 5.0s)
	Fall Time Bass	06	07	7F	07	03	06	07	01 00 - 18(0.5 - 12.5s)
	Brake Time Horn	06	08	7F	08	03	06	08	01 00 - 18(0.2 - 5.0s)
	Brake Time Bass	06	09	7F	09	03	06	09	01 00 - 18(0.5 - 12.5s)
	Volume Horn	06	0A	--	--	03	06	0A	01 00 - 0C(-12 - 0dB)
	Volume Bass	06	0B	--	--	03	06	0B	01 00 - 0C(-12 - 0dB)
	Mic. Angle	06	0C	7F	0A	03	06	0C	01 00 - 06(0 - 180deg)
	Mic. Distance	06	0D	7F	0B	03	06	0D	01 00 - 08(0.3 - 2.7m)
	Horn Character	06	0E	7F	0D	03	06	0E	01 00 - 02(Flat, Mid, Deep)
	Amplifier	06	0F	--	--	03	06	0F	01 00, 01(Solid, Tube)
Speaker	06	10	--	--	03	06	10	01 00 - 02 00: Rotary Small 01: Rotary Large 02: Stationary	

Paramètres « SYSTEME »

Category	System Parameters		
	Parameter	Data Range	Default
MIDI	MIDI In Port	Lower/Pedal , In1/In2	In1/In2
	Local	Off / On	On
	TRx. NRPN	Off / On	Off
	Tx. Leslie Param.	XK / 21	XK
	TRx. Prog. Change	Off / On	On
	TRx. Drawbar Regi.	Off / On	Off
	TRx. Wheel Control	Off / On	Off
	Rx. Dump	Off / On	On
	TRx. Channel Upper	1 - 16, Off	Off
	TRx. Channel Lower	1 - 16, Off	Off
	TRx. Channel Pedal	1 - 16, Off	Off
	Device ID	1 - 32	17
	Display	To Shortcut	0, 1, 2s, No
Time Out		4, 8, 16, No	No
Ext. Leslie	Channel	1, 2or3	1
Noise Gate	Return	Threshold1, Threshold2, Open	Threshold2

Spécifications

Sound Generator

2 x VASE III as
Digital Tone-wheels

Keyboard

73 (61 + 12 Preset keys)
Water Fall with Velocity

Harmonic Drawbars

Upper

9 Pitches,
B-type 1/B-type 2/Mellow/Brite/
Saw

Lower

9 Pitches

Pedal

2 Pitches,
Muted/Normal/Synth 1/Synth 2

Percussion

Tabs

Second On, Third On,
Fast Decay, Soft

Adjustable

Touch, Velocity,
Decay (Fast, Slow)
Level (Soft, Normal)

Tuning

Master

430 - 450 1Hz Steps

Transpose

-6 - 0 - +6 semitones

Effects

Internal Leslie

Advanced Digital, 2 Rotors
On, Fast, Brake

Vibrato and Chorus

Digital Scanner
V1, V2, V3, C1, C2, C3
Upper On, Lower On
Speed: 5 (6.10 - 7.25Hz)
Tremolo, Emphasis, Depth

Pre-amp

Vacuum tubes
(12AX7 and 12AU7)
Preamp On, Overdrive

Equalizer

3 Bands, Tone Control
Tone Type, Tone knob

Reverb

10 Programs
with Leslie on Reverb
Reverb On

Sustain

5 Lengths (Pedal)

Internal Zone

Tabs

Split
Manual Bass

Adjustable

Map Low, High
Split Point
Lower Octave
Pedal Top key

Combination Presets

12 banks x 11 Presets
+ Adjust B
Switchable: Link/Independent

Controllers

Switches

Power On / Off
Control
User

Rotary Controllers

Master Volume
Tube Overdrive
Tone

Wheels

Pitch Bend
Modulation

Assignable Controllers

6 switches and 6 knobs for:
Upper 1, Upper 2, Upper3,
Lower 1, Lower 2, Pedal

Display

20-characters, 2 lines
with 9 control switches
and Rotary encoder

Storage

CompactFlash card slot

MIDI

Templates

5 modes

Zones

3 (Upper)
2 (Lower)
1 (Pedal)
and Keyboard Channels:
Upper, Lower, Pedal

Connections

AC Inlet
MIDI In1/Pedal, In2/Lower, Out
Exp. Pedal 1 (phone), 2 (EXP-100)
Foot Switch 1
Effect Send, Return
Line Out L/Mono, R
Headphones
11-pin Leslie

Dimension

119(W) x 40 (D) x 12(H)cm
47"(W) x 15.8"(D) x 4.7"(H)

Weight

18.5 kg
40.8 lbs

Demonstration Songs and Composers

Playing the demonstration performance:

1. Touch and hold the [M.BASS]+[SPLIT] Button.
2. Select the song by using [PAGE] Button.
3. Touch the [4]▶ Button to play.

Songs / Composers

1. **Boogie B'LUE**
Tony Monaco
2. **Midnight Scream**
Daisuke Kawai
3. **XK-3 Happy**
Joey DeFrancesco
4. **Acid Wash**
Tony Monaco
5. **Shooting Star**
Daisuke Kawai
6. **B-3 Cookin'**
Deryl Winston
7. **Liberation**
Takanobu Masuda
8. **Somthing Slow**
Joey DeFrancesco
9. **Shakin'**
Joey DeFrancesco

Tony Monaco

Tony started playing the accordion when he was eight years old. When he was twelve, he was given a Jimmy Smith album and instantly knew that Jazz Organ was his calling. Tony began playing in Jazz nightclubs around Columbus Ohio while he was still learning the art of Hammond B3 organ. He was influenced by hometown Organists such as Hank Marr and Don Patterson. Tony's newfound fascination led him to jazz organ legends Jimmy McGriff, Richard "Groove" Holmes, Charles Earland, Jack McDuff, and Dr. Lonnie Smith. Here he found an unlimited source of inspiration; he just couldn't get enough! On Tony's sixteenth birthday, he received a phone call from Jimmy Smith. This was a great honor and really boosted his enthusiasm as an organist. When he was twenty, Jimmy Smith invited Tony to come play with him at his club in Woodland Hills LA., California. An experience Tony would never forget. In April 2000, Tony met jazz Organist Joey DeFrancesco while Joey was playing in Columbus, Ohio. The two of them became instant friends. Joey recognized Tony's talents right away and offered to produce a CD for him. Tony's recording "Burmin' Grooves" sparked international attention. Tony now travels and plays the "New B3" organ as his relationship with Hammond Suzuki has grown.

Daisuke Kawai

A Hammond Organ Player. Born in Toyohashi City, Aichi Prefecture, on 23 July, 1965.

Fascinated by the Hammond Organ sounds played in the background of the TV drama "Taiyo ni Hoero (Cry to the Sun)" in his boyhood, he had ambition at 10 to self-learn and master the Hammond Organ playing. At 13 he was shocked at the organ performance of Jimmy Smith. Since then he has been challenging to attain to his utmost capability with the Hammond Organ. From 1988 he learned under Nobuo Kurata. Started his own activities as a studio musician in 1989. In 1992, he participated in the "Tokyo's Coolest Combo", the unit produced by Yasuharu Konishi of (the) Pizzicato Five. Youngest in the members, he leads the band as (the) band master. Started collaborating with Tommy Campbell (drs) as "Organ-EYES Session Band" in 2003. In the same year the band performed at Blue Note New York. In parallel with various recording, live-session activities, he is receiving very favorable reviews for the epoch-making duo of only Minako Yoshida's songs and the Hammond Organ since 2004.

Joey DeFrancesco

Joey started playing at the age of four. He recalls, "I could just play. I was already hearing Jimmy Smith and stuff like that around the house. Then one time my Dad, "Papa John" DeFrancesco, brought the Hammond organ home from the gig. When I heard that sound I really got into it. My Dad guided me in the right direction, the do's and the don'ts, but he was never very forceful about it." At the age of 10, Joey was already playing for money on weekend gigs. By high school, he was working steadily around Philadelphia, receiving first-hand instruction from the top-shelf organists who come through the city such as Jimmy Smith, Jack McDuff, and numerous others. His high visibility career kicked off when Miles Davis asked Joey to join his late 80s band. Joey then signed a contract with Columbia that resulted in five records from 1989 to 1994. With the release of his album, "All of Me" in 1989, Joey emerged on the jazz scene. The global jazz community has credited Joey and his recordings, from the late 1980s and early 1990s, as the singular sensation for rekindling a love for the Hammond B-3 organ. In 2003, Joey and his band released their latest hit CD, "Falling in Love

Again". This CD featured the Hammond "New" B-3 organ. For the year 2002/2003, the magazine Downbeat chose Joey as "the Jazz Organist of the Year". Besides participating at dealer promotions, national conventions, concerts, and clinics, he contributes to Hammond product development.

Deryl Winston

Deryl Winston is a long time resident of San Diego. He began playing the Hammond Organ at age 14 while still living in his native home of Seattle Washington. Deryl was tutored by two of the finest Gospel musicians in the form of his mother Alice Winston (a concert pianist) and Aunt Jean McGraw (Hammond Organist). It was not long before many in the Seattle area became familiar with Deryl and the amazing talent and skill he showed on the Hammond Organ. By early 2000, Deryl was introduced to the Executives at Hammond Suzuki USA. They were very impressed with Deryl and invited him to the Annual Namm Convention in Anaheim Ca. to become one of their artist's. Deryl still continues to travel in the capacity as a Hammond Concert Artist. He provides dedication concerts and conducts seminars on Hammond Organ and it's importance in Gospel music. He's very thankful and proud to represent such a fine company as Hammond Suzuki USA. Deryl's motto is "You ain't Jammin, unless there's a Hammond"!

Takanobu Masuda

Started playing the organ when small. Has been interested in the Hammond Organ since about 15. Purchased the new X-5 and Leslie #760 at the age of 18, then studied mainly Rock style performance and approach.

Later, as a session keyboardist, joined the recordings and lives of various artists. Now gives advice to the makers (Hammond Suzuki) about the XB/XM series from the viewpoint of a professional musician.

- ◆ All the copyrights of these demo-songs belong to Suzuki Musical Inst. Mfg. Co., Ltd.
- ◆ Reproducing these demo-songs for use other than listening individually is prohibited by law.
- ◆ While the demo-songs are playing, the controllers do not function, except [MASTER VOLUME], [LESLIE BRAKE], [LESLIE ON], [LESLIE FAST], [VIBRATO & CHORUS] and [REVERB].

Factory Presets

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Program Change												
Bank Select MSB	Preset Key											
0 C	Cancel	Jimmy 1	Lo & Hi 1	Warmth	Groove	Funky	Purple	Funky 2	Full Tibias	Full Organ	Full Church	
1 C#	Cancel	Jimmy 1	Jimmy 2	Jimmy 3	Burner	Groove	Smooth Bass	Shirley	Jimmy MC	Fat Bass	All Nine	
2 D	Cancel	Gospel 1	Gospel 2	Gospel 3	Gospel 4	Praise 1	Praise 2	Praise 3	Praise 4	Meditation	Full Gospel	
3 D#	Cancel	Purple	Emerson	Some Lovin	Booker	Rock 1	Rock 2	Rock 3	Full 1	Full 2	Full Overd	
4 E	Cancel	Theatre C#	Theatre D	Theatre D#	Theatre E	Theatre F	Theatre F#	Theatre G	Theatre G#	Theatre A	Full Theatre	
5 F	Cancel	Tibia 8 & 4	Tibia 8 & 2	Tibia & Vox	Tibia 8,4 & 2	Tibia 16 & 8	Tibia 16 & 4	Tibia 16, 8 & 4	Tibia 16,8,4&2	Tibia 16,8,4,2,1	Full Tibia	
6 F#	Cancel	Gedeckt 8	Flute 8 & 4	Principi 8	Princ Chrs	Rohr Flute	Gamba Clst	Cornet	Sesquialtr	Chrs & Mxt	Storzando	
7 G	Cancel	Lo & Hi 1	Lo & Hi 2	Lo & Hi 3	Odd Harm	M3 Low Man	Perc 16 & 4	Solo 16 & 2	Cute Solo	Eddies-wind	Full Hamm	
8 G#	Cancel	White Shade	Percuss Bass	Four Beat	Funk Bass	Surf Coast	Blue Tigers	10th Avenue	Popcorn	Doubling	N. E. S.	
9 A	Cancel	Soloist	Choke Nose	S.F. 4ever	Tea Lounge	Pretty Baby	Triplet 90	Triplet 100	Triplet 110	Triplet 120	Triplet 130	
10 A#	Cancel	SomeSlow 1	SomeSlow 2	SomeSlow 3	AcidWash 1	AcidWash 2	B-3 Cookin'	Shooting 1	Shooting 2	Liberatio 1	Liberatio 2	
11 B	Cancel	Stopped Fl	Dulciana	Fr. Horn	Salicional	Flutes 8 & 4	Oboe Horn	Diapason	Trumpet	Full Swell	Full Church	

Bx 00 04 Cx 01 (x=Upper Channel)

ex: Change to Bank E - Key C# via MIDI...

Hammond maintient une politique continue d'amélioration et de modernisation de ses instruments et se réserve donc le droit de modifier les spécifications sans préavis. Bien que tout ait été fait pour assurer l'exactitude du contenu descriptif de ce manuel, la précision totale ne peut pas être garantie. Si le propriétaire a besoin d'aide supplémentaire, les demandes doivent d'abord être faites à votre distributeur Hammond agréé. Si vous avez encore besoin d'aide supplémentaire, contactez Hammond, aux adresses suivantes:

POUR LES U.S.A.

HAMMOND SUZUKI USA, Inc.
733 Annoreno Dr.
Addison, IL 60101
UNITED STATES

E-mail: info@hammondorganco.com
Web site: www.hammondorganco.com

POUR L'EUROPE.

HAMMOND SUZUKI EUROPE B. V.
IR. D. S. Tuynmanweg 4A
4131 PN Vianen
THE NETHERLANDS

E-mail: info@hammond.eu
Web site: www.hammond.eu

POUR LES AUTRES REGIONS.

HAMMOND SUZUKI Ltd.
25-11, Ryoke 2 Chome,
Naka-ku, Hamamatsu
430-0852 (Shizuoka)
JAPAN

E-mail: suzukicorp@suzuki-music.co.jp
Web site: www.suzuki-music.co.jp

Les pièces techniques sont disponibles et peuvent être obtenues en envoyant une demande à l'adresse appropriée ci-dessus avec une attention marquée : Service Technique.

Manufacturer:
SUZUKI MUSICAL INSTRUMENT MFG. CO., Ltd.
25-12, Ryoke 2 Chome, Naka-ku,
Hamamatsu 430-0852 (Shizuoka)
JAPAN

